

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2019

24 septembre 2019

PROPOSITION DE LOI

**relative à la reconnaissance de la pénibilité de
certaines fonctions et de certaines activités
professionnelles pour les conditions d'accès
à la pension anticipée et pour le calcul du
montant de la pension**

(déposée par M. David Clarinval et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2019

24 september 2019

WETSVOORSTEL

**met betrekking tot de erkenning van
de zwaarte van sommige functies en
sommige beroepsactiviteiten voor de
toegangsvoorwaarden tot het vervroegd
pensioen en de berekening van het
pensioenbedrag**

(ingediend door de heer David Clarinval c.s.)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi donne exécution à l'accord de gouvernement en matière de pension pour des métiers lourds dans le secteur privé (travailleurs salariés et indépendants) et dans le secteur public".

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel geeft uitvoering aan het regeerakkoord betreffende pensioenmaatregelen voor zware beroepen in de privésector (werknemers en zelfstandigen) en de openbare sector".

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition DOC 54 3731/001.

Introduction

La présente proposition de loi donne exécution à l'accord de gouvernement qui précise que *“Le gouvernement prendra, en concertation avec les partenaires sociaux, des dispositions spécifiques en matière de pension pour des métiers lourds dans le secteur privé (travailleurs salariés et indépendants) et dans le secteur public”* en introduisant une reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions et de certaines activités professionnelles pour les conditions d'accès à la pension anticipée et/ou pour le calcul du montant de la pension.

En effet, après avoir adopté les mesures indispensables visant à assurer la soutenabilité financière de nos régimes de pensions par l'adoption notamment de la loi du 10 août 2015 visant à relever l'âge légal de la pension de retraite et portant modification des conditions d'accès à la pension de retraite anticipée et de l'âge minimum de la pension de survie, le gouvernement entend à présent adopter les mesures visant à prendre en compte, dans les différents régimes de pension, la pénibilité de certaines fonctions et activités professionnelles.

Même si les mesures adoptées jusqu'à présent ont permis de relever l'âge moyen de sortie du marché du travail en Belgique, celui-ci reste inférieur à l'âge moyen des pays de l'OCDE. Il ressort ainsi des statistiques de l'OCDE pour l'année 2016 (Pensions at a Glance 2017), que cet âge passe en Belgique de 59,6 ans en 2011 à 61,3 ans en 2016 pour les hommes et de 59,0 ans en 2011 à 59,7 ans en 2016 pour les femmes. L'âge moyen de sortie du marché du travail des pays de l'OCDE en 2016 est de 65,1 ans pour les hommes et 63,6 ans pour les femmes.

Or, si l'on entend relever l'âge moyen de sortie du marché du travail, l'on ne peut cependant pas imposer à tous les citoyens de travailler plus longtemps. L'on doit en effet pouvoir tenir compte des citoyens qui ont commencé à travailler tôt et qui ont dès lors déjà une carrière importante à un âge plus jeune. Il en a déjà été tenu compte dans le cadre de la fixation de conditions spécifiques pour un départ en pension anticipée en cas de carrière longue.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van voorstel DOC 54 3731/001.

Inleiding

Deze wetsvoorstel geeft uitvoering aan het regeerakkoord dat voorziet dat *“de regering zal in overleg met de sociale partners specifieke pensioenmaatregelen treffen voor zware beroepen in de privésector (werknemers en zelfstandigen) en de openbare sector”* door een erkenning van de zwaarte van sommige functies en sommige beroepsactiviteiten in te voeren voor de toegangsvoorwaarden tot het vervroegd pensioen en/of de berekening van het pensioenbedrag.

Na het aannemen van de nodige maatregelen met het oog op het verzekeren van de financiële houdbaarheid van ons pensioenstelsel door onder meer de goedkeuring van de wet van 10 augustus 2015 tot verhoging van de wettelijke leeftijd voor het rustpensioen, de voorwaarden voor de toegang tot het vervroegd pensioen en de minimumleeftijd voor het overlevingspensioen, wil de regering inderdaad nu maatregelen aannemen met het oog op het in aanmerking nemen, in de verschillende pensioenstelsels, van de zwaarte van sommige functies en beroepsactiviteiten.

Hoewel de tot nu toe aangenomen maatregelen hebben toegelaten de gemiddelde leeftijd van uittreding uit de arbeidsmarkt in België te verhogen, blijft deze leeftijd lager dan de gemiddelde leeftijd van de OESO-landen. Zo blijkt uit de statistieken van de OESO voor het jaar 2016 (Pensions at a Glance 2017), dat deze leeftijd in België is gestegen van 59,6 jaar in 2011 naar 61,3 jaar in 2016 voor de mannen en van 59,0 jaar in 2011 naar 59,7 jaar in 2016 voor de vrouwen. De gemiddelde leeftijd van uittreding uit de arbeidsmarkt in de OESO-landen bedraagt in 2016 voor de mannen 65,1 jaar en voor de vrouwen 63,6 jaar.

Wanneer men echter de gemiddelde leeftijd van uittreding uit de arbeidsmarkt wil verhogen, mag men evenwel niet alle burgers verplichten langer te werken. Men moet inderdaad rekening houden met de burgers die vroeg zijn beginnen werken en die dus reeds een lange loopbaan bewijzen op een jongere leeftijd. Hiermee werd al rekening gehouden bij de vaststelling van de specifieke voorwaarden voor een vervroegde pensioenering in geval van een lange loopbaan.

Il convient à présent de tenir compte des citoyens dont la fonction ou l'activité professionnelle comporte des éléments de pénibilité.

Les mesures adoptées jusqu'à présent ont créé une "fenêtre" entre 60 ans et 65 ans (voire 66 ans en 2025 et 67 ans en 2030), dans laquelle les départs à la retraite vont s'étaler de sorte qu'en moyenne, l'âge de sortie du marché du travail puisse être relevé dans une mesure suffisante.

La présente proposition de loi précise les éléments de pénibilité d'une fonction ou d'une activité professionnelle qui peuvent être pris en compte, la manière dont ils peuvent être convertis en droits de pension (pour un départ anticipé et/ou pour une majoration du montant de pension).

Conformément à l'accord de gouvernement qui prévoit que les dispositions visant à prendre en compte la pénibilité seront prises en concertation avec les partenaires sociaux, le Comité national des Pensions a été chargé d'examiner cette question.

Sur décision de son Bureau exécutif du 9 novembre 2015, une Commission "Pénibilité" s'est vu confier l'examen de cette problématique et de son impact sur les droits de pension.

Dans le cadre de ses travaux, la Commission a procédé à des auditions d'experts provenant du milieu académique, de représentants du Conseil consultatif fédéral des Aînés, du Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées et du Conseil de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes.

Par ailleurs, les organisations représentatives des employeurs, les organisations représentatives des travailleurs, les organisations représentatives des employeurs du secteur à profit social, les organisations représentatives des indépendants ont fait part de leur point de vue.

Parallèlement aux travaux de cette commission, des discussions similaires ont été menées au sein de la Commission spéciale des pensions du secteur public.

L'ensemble de ces travaux ont mené à l'adoption le 12 septembre 2016 par les membres du Comité national des Pensions d'un rapport définissant les 4 éléments de pénibilité suivants:

— la pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou en raison de charges physiques;

Er moet nu rekening worden gehouden met de burgers van wie de functie of beroepsactiviteit elementen bepalend voor de zwaarte ervan omvatten.

De tot dusver aangenomen maatregelen hebben een "venster" gecreëerd tussen 60 jaar en 65 jaar (zelfs 66 jaar in 2025 en 67 jaar in 2030), waarbinnen de pensioneringen zich zullen uitstrekken zodat gemiddeld, de leeftijd van uittreding uit de arbeidsmarkt voldoende kan worden opgetrokken.

Deze wetsvoorstel verduidelijkt de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie of beroepsactiviteit die in aanmerking kunnen worden genomen, de manier waarop ze kunnen worden omgezet in pensioenrechten (voor een vervroegde uittreding en/of een verhoging van het pensioenbedrag).

Overeenkomstig het Regeerakkoord dat voorziet dat de bepalingen met het oog op het in aanmerking nemen van de zwaarte van de functies en beroepsactiviteiten zullen worden genomen in overleg met de sociale partners, werd het Nationaal Pensioencomité belast met het onderzoeken van deze vraag.

Bij beslissing van haar uitvoerend Bureau van 9 november 2015, werd een Commissie "Zware beroepen" belast met het onderzoek van deze problematiek en haar impact op de pensioenrechten.

In het kader van haar werkzaamheden, is de Commissie overgegaan tot hoorzittingen van experts afkomstig uit de academische wereld, vertegenwoordigers van de Federale Adviesraad voor ouderen, van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap en van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen.

Verder hebben de representatieve werkgeversorganisaties, de representatieve werknemersorganisaties, de representatieve werkgeversorganisaties van de non-profitsector en de representatieve zelfstandigenorganisaties hun standpunten meegedeeld.

Parrallel met de werkzaamheden van deze commissie, werden gelijkaardige gesprekken gevoerd in de Bijzondere commissie van de pensioenen van de publieke sector.

Het geheel van deze werkzaamheden heeft geleid tot de aanname op 12 september 2016 door de leden van het Nationaal Pensioencomité van een rapport dat 4 elementen bepalend voor zwaarte van een functie definieert:

— belastende arbeidsomstandigheden door fysieke inconvenien ten verbonden aan de werkomgeving of door lichamelijke belasting;

- la pénibilité de l'organisation de travail;
- la pénibilité en raison des risques de sécurité élevés;
- la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle.

Le 20 octobre 2016, le gouvernement s'est accordé sur l'octroi d'enveloppes budgétaires destinées au financement de la prise en compte de la pénibilité dans les pensions.

Au début de l'année 2017, les partenaires sociaux du secteur privé ont indiqué leur volonté de poursuivre les discussions sur la définition et la mise en œuvre des éléments de pénibilité dans la réglementation pension. Malheureusement, aucun accord n'a pu être trouvé entre eux. Des discussions entre les représentants des pouvoirs publics et des organisations syndicales ont, par ailleurs, eu lieu au sein de la Commission spéciale des pensions du secteur public du Comité national des Pensions. A l'occasion de ces discussions, le secrétariat du Comité national des Pensions a élaboré une note de synthèse des discussions qu'il a exposée lors de la réunion de la Commission spéciale des pensions du secteur public du 26 octobre 2017. Cette note visait à rapprocher les points de vue quant à un dispositif permettant de convertir la reconnaissance de pénibilité en droits de pension. Les dispositions relatives à la reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions de la présente proposition de loi s'inspirent de cette note tant pour la reconnaissance de la pénibilité dans le régime de pension du secteur public que, lorsqu'elle était transposable, pour la reconnaissance de pénibilité dans le régime de pension des salariés et des indépendants.

Parallèlement à la reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions, la proposition de loi supprime les tantièmes préférentiels (à savoir des tantièmes plus favorables qu' $1/60^e$) et les coefficients d'augmentation qui y sont attachés, applicables dans le secteur public. Par ailleurs, il met fin progressivement aux régimes préférentiels des militaires et du personnel roulant des Chemins de fer belges.

Il convient en effet, dans un but d'harmonisation progressive des régimes de pension, de se poser la question de la justification du maintien de ces particularités. Celles-ci sont l'héritage d'un passé parfois tellement ancien que l'on ne connaît plus les raisons qui ont prévalu à leur instauration. Il est dès lors opté pour leur suppression et leur remplacement par un système uniforme, plus adapté à la réalité d'aujourd'hui, de reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions.

- belastende werkorganisatie;
- belasting omwille van verhoogde veiligheidsrisico's;
- belasting van mentale of emotionele aard.

Op 20 oktober 2016 heeft de regering de budgettaire enveloppes vastgelegd bedoeld voor de financiering van het in aanmerking nemen van de zwaarte van de functies en beroepsactiviteiten in de pensioenen.

Bij het begin van het jaar 2017, hebben de sociale partners van de privésector hun wil uitgedrukt om de gesprekken voort te zetten over de definitie en de invoering van de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie in de pensioenreglementering. Helaas zijn ze onderling niet tot een akkoord kunnen komen. Verder hebben gesprekken tussen de vertegenwoordigers van de openbare overheden en de vakorganisaties plaatsgevonden in de Bijzondere commissie van de pensioenen van de publieke sector in het Nationaal Pensioencomité. Naar aanleiding van deze discussies, heeft het secretariaat van het Nationaal Pensioencomité een synthesesenota opgesteld die werd voorgesteld tijdens de vergadering van de Bijzondere commissie van de pensioenen van de publieke sector op 26 oktober 2017. Deze nota beoogde het samenbrengen van de standpunten over een instrument dat de omzetting toelaat van de erkenning van de zwaarte van de functies in pensioenrechten. De bepalingen betreffende de erkenning van de zwaarte van sommige functies in deze wetsvoorstel zijn geïnspireerd op deze nota zowel voor de erkenning van de zware functies in het pensioenstelsel van de publieke sector als voor de erkenning van de zware functies en beroepsactiviteiten in het pensioenstelsel van de werknemers en de zelfstandigen, wanneer deze kon worden omgezet.

Parallel met de erkenning van de zwaarte van sommige functies, schaft het wetsvoorstel de preferentiële tantièmes af (met name de tantièmes gunstiger dan $1/60^{ste}$) en de hieraan verbonden verhogingscoëfficiënten, van toepassing in de publieke sector. Bovendien wordt er geleidelijk een einde gemaakt aan de preferentiële stelsels van de militairen en het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen.

Er moet inderdaad, met het oog op de geleidelijke harmonisering van de pensioenstelsels, de vraag worden gesteld over de verantwoording van het behoud van deze bijzonderheden. Deze vormen een erfenis uit het verleden dat soms zo ver is dat men de redenen niet meer kent die hebben geleid tot hun invoering. Er werd dus gekozen voor hun afschaffing en hun vervanging door een uniform systeem van erkenning van de zwaarte van bepaalde functies, dat meer aangepast is aan de huidige werkelijkheid.

La suppression de ces tantièmes et régimes préférentiels n'interviendra cependant pas de manière brusque.

Ainsi, en ce qui concerne la suppression des tantièmes préférentiels, l'application des tantièmes préférentiels est maintenue pour les années prestées avant l'instauration de la reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions, c'est-à-dire pour les années prestées avant le 1^{er} janvier 2020.

Quant aux coefficients d'augmentation attachés à ces tantièmes préférentiels, ils sont supprimés moyennant des mesures transitoires pour les membres du personnel âgés de 50 ans et plus en 2020.

Enfin, en ce qui concerne la suppression des régimes préférentiels des militaires et du personnel roulant des Chemins de fer belges, il a été convenu, en concertation avec les représentants syndicaux des militaires et du personnel roulant des Chemins de fer belges, de prévoir une suppression progressive jusqu'en 2040.

De afschaffing van deze tantièmes en preferentiële stelsels zal echter niet op een bruske manier gebeuren.

Zo wordt, voor wat betreft de afschaffing van de preferentiële tantièmes, de toepassing van de preferentiële tantièmes behouden voor de jaren gepresteerd vóór de invoering van de erkenning van de zwaarte van sommige functies, met name voor de jaren gepresteerd vóór 1 januari 2020.

Wat betreft de verhogingscoëfficiënten verbonden aan deze preferentiële tantièmes, worden zij afgeschaft mits overgangsmaatregelen voor de personeelsleden die 50 jaar of ouder zijn in 2020.

Ten slotte, wat betreft de afschaffing van de preferentiële stelsels van de militairen en het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen, werd er overeengekomen, in overleg met de syndicale vertegenwoordigers van de militairen en het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen, een geleidelijke afschaffing te voorzien tot 2040.

ANALYSE DES ARTICLES

TITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire particulier.

TITRE 2

Dispositions relatives aux pensions du secteur public

CHAPITRE 1^{ER}

Reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions

Section 1

Champ d'application et définitions

Art. 2

Le paragraphe 1^{er} de cet article fixe le champ d'application du chapitre 1^{er}. La reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions n'est d'application que pour les

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel vereist geen bijzondere bespreking.

TITEL 2

Bepalingen betreffende de pensioenen van overheidssector

HOOFDSTUK 1

Erkenning van de zwaarte van sommige functies

Afdeling 1

Toepassingsgebied en definities

Art. 2

De eerste paragraaf van dit artikel bakent het toepassingsgebied af van hoofdstuk 1. Zo is de erkenning van de zwaarte van sommige functies enkel van toepassing

fonctionnaires nommés à titre définitif ou pourvus d'une nomination assimilée, qui sont soumis à un régime de pension visé à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires.

Dans un souci de clarté et de cohérence, le paragraphe 2 regroupe un certain nombre de définitions comme celle de "membre du personnel", de "régime de pension du secteur public", de "pension de retraite".

Section 2

Éléments de pénibilité pris en compte pour une reconnaissance de la pénibilité d'une fonction

Art. 3

L'article 3 précise les éléments de pénibilité que doit comporter une fonction pour pouvoir bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité.

Ces éléments de pénibilité n'ont pas été arbitrairement fixés. Ils résultent, comme indiqué ci-dessus, des travaux qui ont eu lieu au Comité national des Pensions et qui ont débouché sur l'approbation le 12 septembre 2016 d'un rapport définissant ces éléments de pénibilité à savoir:

- la pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou en raison de charges physiques;
- la pénibilité de l'organisation de travail;
- la pénibilité en raison des risques de sécurité élevés;
- la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle.

La présence d'un ou plusieurs de ces éléments doit pouvoir être établie de façon objective, mesurable, contrôlable et enregistrable.

Ces éléments de pénibilité ont été définis à la suite d'un débat suffisamment large pour pouvoir considérer qu'il sont majoritairement portés par les différentes composantes de notre société. L'élément relatif à la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle peut uniquement être invoqué en combinaison avec au moins un des autres éléments.

op ambtenaren die vastbenoemd zijn of voorzien van een gelijkgestelde benoeming, die worden onderworpen aan een pensioenstelsel bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

Ter wille van de duidelijkheid en coherentie, groepeerde de tweede paragraaf een aantal definities zoals die van "personeelslid", van "pensioenstelsel van de overheidssector" en van "rustpensioen".

Afdeling 2

Elementen bepalend voor de zwaarte van een functie die in aanmerking genomen worden voor een erkenning ervan als zware functie

Art. 3

Artikel 3 verduidelijkt de elementen bepalend voor de zwaarte die een functie moet omvatten om te kunnen genieten van een erkenning als zware functie.

Deze elementen bepalend voor de zwaarte van een functie werden niet arbitrair vastgelegd. Ze resulteren, zoals hierboven vermeld, uit werkzaamheden die hebben plaatsgevonden in het Nationaal Pensioencomité en die zijn uitgemond in de goedkeuring op 12 september 2016 van een rapport dat de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie definieert, met name:

- belastende arbeidsomstandigheden door fysieke inconvenïënten verbonden aan de werkomgeving of door lichamelijke belasting;
- belastende werkorganisatie;
- belasting omwille van verhoogde veiligheidsrisico's;
- belasting van mentale of emotionele aard.

De aanwezigheid van één of meer van deze elementen dient objectief, meetbaar, controleerbaar en registreerbaar te kunnen worden vastgesteld.

Deze elementen bepalend voor de zwaarte van een functie werden gedefinieerd volgend op een voldoende breed debat om te kunnen beschouwen dat ze hoofdzakelijk worden gedragen door de verschillende componenten van onze samenleving. Het element met betrekking tot belasting van mentale of emotionele aard kan enkel in aanmerking worden genomen in combinatie met minstens één van de andere elementen.

En réponse aux observations du Conseil d'État dans son avis n°64.111/1-4 du 10 octobre 2018, il convient de rappeler que la définition des éléments de pénibilité est le résultat d'un long processus de concertation sociale au sein du Comité national des Pensions qui a mené à l'adoption le 12 septembre 2016 d'un rapport définissant ces 4 éléments de pénibilité. S'inspirant de ces travaux, le gouvernement a rédigé un projet qu'il a soumis à la négociation au Comité A. La négociation s'est clôturée par un accord de deux syndicats sur trois. Le choix des éléments de pénibilité retenus ainsi que leur articulation l'un par rapport à l'autre est par conséquent le résultat de cette longue concertation sociale. Il a été décidé de considérer l'élément émotionnel comme un élément de pénibilité à part entière mais n'ayant qu'un effet aggravant sur la pénibilité sans pouvoir avoir d'effet pris isolément. Il n'est en effet pas toujours évident d'identifier dans quelle mesure la charge émotionnelle résulte de la fonction ou d'un élément extérieur à la fonction. Il résulte par ailleurs des débats que la charge émotionnelle n'est pas ressentie de la même manière d'un individu à l'autre et comporte donc une dimension subjective. Pour cette raison, on a considéré que cet élément devait être associé nécessairement à au moins un des trois autres éléments de pénibilité de nature plus objective.

À ces éléments, s'ajoute l'élément de pénibilité lié au handicap.

Section 3

Détermination des fonctions bénéficiant d'une reconnaissance de pénibilité

Art. 4

L'article 4 précise la manière d'établir la liste des fonctions comportant un ou plusieurs éléments de pénibilité. Les fonctions pourront être désignées par référence à des critères relevant des éléments de pénibilité.

Cette liste ne peut être établie que par une étroite concertation avec les représentants des membres du personnel. Il est ainsi prévu que cette liste sera fixée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur proposition du ministre qui a les Pensions du secteur

In antwoord op de opmerking van de Raad van State in haar advies nr. 64. 111/1-4 van 10 oktober 2018, moet eraan worden herinnerd dat de definitie van de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie het resultaat is van een lang proces van sociaal overleg in het Nationaal Pensioencomité dat heeft geleid tot de aanname op 12 september 2016 van een rapport die deze 4 elementen bepalend voor de zwaarte van een functie definieert. Geïnspireerd op deze werkzaamheden, heeft de regering een ontwerp opgesteld dat aan het Comité A werd voorgelegd ter onderhandeling. De onderhandeling werd afgesloten met een akkoord van twee vakbonden op drie. De keuze van de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie evenals de manier waarop ze aan elkaar worden gekoppeld is bijgevolg het resultaat van deze lange sociale onderhandeling. Er werd beslist om het element van belasting van emotionele aard te beschouwen als een apart element bepalend voor de zwaarte van de functie maar die enkel een verergerend effect heeft op de zwaarte van de functie zonder dat hij op zichzelf in aanmerking kan worden genomen. Het is immers niet altijd evident uit te maken in welke mate de emotionele belasting resulteert van de functie of een element buiten de functie. Er resulteert bovendien uit de debatten dat de emotionele belasting niet op dezelfde manier wordt aanvoeld door iedereen en dus een subjectieve dimensie vervat. Om die reden, werd er dus geacht dat dit element noodzakelijkerwijs moest worden verbonden aan ten minste één van de andere drie elementen bepalend voor de zwaarte van een functie die een meer objectieve aard bevatten.

Aan deze elementen, wordt eveneens het element bepalend voor de zwaarte van een functie toegevoegd dat verbonden is met een handicap.

Afdeling 3

Bepaling van de functies die genieten van een erkenning als zijnde zwaar

Art. 4

Artikel 4 verduidelijkt de manier waarop de lijst moet worden opgemaakt van de functies die één of meerdere elementen bepalend voor de zwaarte ervan omvatten. De functies zullen kunnen worden aangeduid door verwijzing naar criteria met betrekking tot de elementen bepalend voor de zwaarte.

Deze lijst kan enkel worden opgemaakt in nauw overleg met de vertegenwoordigers van de personeelsleden. Zo wordt er voorzien dat deze lijst zal worden vastgelegd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op voorstel van de minister bevoegd voor de Pensioenen van de

public dans ses attributions et moyennant l'accord d'une ou plusieurs des délégations des organisations syndicales au sein du Comité A. Des négociations sectorielles peuvent intervenir préalablement. La liste doit préciser par fonction si la fonction comporte un ou plusieurs des 4 éléments de pénibilité.

Pour apprécier les éléments de pénibilité que comporte la fonction, le Roi doit tenir compte des mesures qui sont mises en œuvre par les pouvoirs ou organismes publics pour réduire la pénibilité de la fonction et respecter les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

En réponse à l'avis 64.111/1-4 du Conseil d'État du 10 octobre 2018, il faut préciser que cette prise en compte de moyens financiers disponibles est inspirée de ce qui existe déjà notamment dans le cadre de l'enveloppe bien-être où tous les 2 ans, le gouvernement prend une décision au sujet de la répartition de l'enveloppe financière accordée pour une adaptation au bien-être général de toutes ou de certaines prestations de remplacement de revenus dans la sécurité sociale des travailleurs salariés. Le Conseil d'État n'a pas fait de remarques à l'époque sur ce point.

Le paragraphe 2 de l'article 4 précise que la liste doit être évaluée tous les 5 ans par le Comité A et pour la première fois en 2025.

Il s'agit en effet d'un débat qui, au fil des années, doit pouvoir suivre l'évolution du marché du travail en Belgique. La pénibilité liée à certaines fonctions peut ainsi disparaître à la suite de mesures préventives liées par exemple à l'organisation du travail. De nouveaux métiers, affectés par l'un ou l'autre élément de pénibilité, peuvent également apparaître.

Cette évaluation tient donc également compte des mesures qui sont mises en œuvre par les pouvoirs ou organismes publics pour réduire la pénibilité de la fonction.

Pour permettre cette évaluation, les pouvoirs ou organismes publics remettent au Comité A un rapport faisant état des mesures qu'ils ont prises pour réduire les éléments de pénibilité des fonctions.

En réponse aux observations du Conseil d'État dans son avis n°64.111/1-4 du 10 octobre 2018, il convient d'indiquer que les rapports remis par les pouvoirs ou organismes publics au Comité A sur les mesures prises

publieke sector en mits het akkoord van één of meerderen delegaties van de vakorganisaties in het Comité A. Sectoriële onderhandelingen kunnen op voorhand plaatsvinden. De lijst moet per functie aangeven of de functie één of meerdere van de 4 elementen bepalend voor de zwaarte ervan omvat.

Om de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie, die door de functie omvat worden, te beoordelen, moet de Koning rekening houden met de maatregelen die zijn ingevoerd door de overheden en instellingen om de zwaarte van de functie te verminderen en de grenzen van de op voorhand vastgelegde beschikbare financiële middelen naleven.

In antwoord op het advies 64.111/1-4 van de Raad van State van 10 oktober 2018, moet worden verduidelijkt dat deze inaanmerkingname van de beschikbare financiële middelen is geïnspireerd op hetgeen dat reeds bestaat, onder meer in het kader van de welvaartsenveloppe waarbij de regering om de twee jaar een beslissing neemt met betrekking tot de verdeling van de financiële enveloppe toegekend voor een aanpassing aan de algemene welvaart van alle of sommige inkomensvervangende uitkeringen in de sociale zekerheid van de werknemers. De Raad van State heeft toen geen opmerkingen gemaakt over dit punt.

Paragraaf 2 van artikel 4 verduidelijkt dat de lijst om de 5 jaar moet worden geëvalueerd en voor de eerste keer in 2025 door het Comité A.

Het betreft inderdaad een debat dat in de loop der jaren de evolutie moet kunnen volgen van de arbeidsmarkt in België. De zwaarte verbonden aan sommige functies kan zo verdwijnen volgend op preventiemaatregelen die bijvoorbeeld zijn verbonden met de organisatie van het werk. Nieuwe beroepen, die één of ander element bepalend voor de zwaarte ervan omvatten, kunnen eveneens ontstaan.

Deze evaluatie houdt dus ook rekening met de maatregelen die worden ingevoerd door de overheden en openbare instellingen om de zwaarte van de functie te verminderen.

Om deze evaluatie toe te laten, overhandigen de overheden en openbare instellingen aan het Comité A een rapport met een overzicht van de maatregelen die ze hebben genomen om de zwaarte van de functies te verminderen.

In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State in haar advies nr. 64. 111/1-4 van 10 oktober 2018, moet er worden aangegeven dat de rapporten overgedragen door de openbare besturen en instellingen aan

pour réduire les éléments de pénibilité des fonctions n'ont pour seul but que de permettre de façon globale d'apprécier si l'application ou l'absence d'application d'éléments de pénibilité à certaines fonctions a encore une justification. L'objectif n'est pas d'en tirer des conclusions différentes selon l'autorité concernée et par conséquent selon le personnel concerné.

Le Centre d'Expertise fournit au Comité A un rapport qui précise les conséquences budgétaires de la liste et des adaptations éventuelles proposées à la liste.

Les adaptations apportées à la liste consécutivement à l'évaluation n'ont d'effet que pour les services effectivement prestés à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui reprend la liste. Par services effectivement prestés sont visés ceux fixés par arrêté royal conformément à l'article 5, § 4.

Section 4

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une fonction sur l'ouverture du droit à la pension

Art. 5

Actuellement, l'âge à partir duquel il est possible de partir à la pension, quelle que soit la longueur de la carrière professionnelle, est de 65 ans. Il sera de 66 ans en 2025 et de 67 ans en 2030.

Il est possible de partir plus tôt à la pension mais dans ce cas, il faut remplir non seulement une condition d'âge mais également une condition de carrière. En 2020, année de la mise en œuvre de la reconnaissance de la pénibilité, ces conditions sont les suivantes:

Carrières normales			Carrières longues	
Normale loopbanen			Lange loopbanen	
	Âge minimum	Carrière minimum	Âge minimum	Carrière minimum
	Minimumleeftijd	Minimumloopbaan	Minimumleeftijd	Minimumloopbaan
2020	63 ans/jaar	42 ans/jaar	60 ans/jaar	44 ans/jaar
			61 ans/jaar	43 ans/jaar

Lorsqu'un membre du personnel bénéficie d'une reconnaissance de pénibilité de sa fonction, il lui est

het Comité A over de genomen maatregelen om de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie te verminderen, enkel als doel hebben toe te laten op een globale manier te beoordelen of de toepassing of aanwezigheid van elementen bepalend voor de zwaarte van een functie op sommige functies verantwoord is. Het doel is niet het trekken van conclusies die verschillend zijn naargelang de betrokken overheid en bijgevolg naargelang het betrokken personeelslid.

Het Kenniscentrum overhandigt aan het Comité A een rapport dat de budgettaire gevolgen verduidelijkt van de lijst en van de voorgestelde aanpassingen aan de lijst.

De aanpassingen aangebracht aan de lijst als gevolg van de evaluatie zijn enkel van kracht op de werkelijke gepresteerde diensten vanaf de datum van inwerking-treding van het koninklijk besluit dat deze lijst herneemt. Met werkelijke gepresteerde diensten worden beoogd deze die worden vastgelegd bij koninklijk besluit overeenkomstig artikel 5, § 4.

Afdeling 4

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een functie op de opening van het pensioenrecht.

Art. 5

Momenteel bedraagt de leeftijd waarop het mogelijk is met pensioen te gaan, ongeacht de lengte van de beroepsloopbaan, 65 jaar. Deze zal 66 jaar bedragen in 2025 en 67 jaar in 2030.

Het is mogelijk vervroegd met pensioen te gaan maar in dit geval, moet er niet enkel aan een leeftijdsvoorwaarde worden voldaan maar ook aan een loopbaanvoorwaarde. In 2020, het jaar van de invoering van de erkenning van de zwaarte van de functies, zullen deze voorwaarden de volgende zijn:

Wanneer een personeelslid geniet van een erkenning van de zwaarte van zijn functie, wordt hem een

attribué un coefficient d'augmentation de la carrière semblable à celui qui existe actuellement lorsqu'un membre du personnel bénéficie d'un tantième plus favorable qu' $1/60^{\text{e}}$, ci-après un coefficient "pénibilité".

Ce coefficient pénibilité permet de donner plus de poids à des services prestés de sorte que la première date à partir de laquelle le citoyen peut normalement partir à la pension anticipée (communément définie comme la date "P") peut, grâce à cette revalorisation de la durée des services prestés, le cas échéant, être anticipée. On définira cette nouvelle date "P" comme la date "P pénibilité".

La date "P pénibilité" doit s'inscrire dans les conditions de départ anticipé (cfr. le tableau ci-dessus). Si la date "P pénibilité" respecte les conditions de départ anticipé, le citoyen peut mais ne doit pas partir à la pension à cette date. La reconnaissance de la pénibilité de la fonction ne permet donc pas de partir avant l'âge de 60 ans.

Rappelons que lorsque d'autres règles d'ouverture du droit à la pension sont d'application que celles visées au tableau ci-dessus comme par exemple celles fixées aux nouveaux articles 89/1 et 89/2 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, la date "P pénibilité" doit respecter ces autres règles d'ouverture du droit à la pension.

Différents coefficients "pénibilité" sont définis en fonction du nombre d'éléments de pénibilité que comporte la fonction.

Selon qu'un, deux ou trois éléments de pénibilité sont remplis, le coefficient "pénibilité" est respectivement de 0,05, 0,10 ou 0,15.

En réponse aux observations du Conseil d'État dans son avis n°64.111/1-4 du 10 octobre 2018, il convient d'indiquer que le choix des coefficients retenus est le résultat de longues discussions avec les représentants des travailleurs, d'abord au Comité national des Pensions et ensuite au Comité A, qui ont conduit à un protocole d'accord avec 2 syndicats sur trois au Comité A. Ces coefficients sont donc le résultat d'un équilibre qui a pu être trouvé entre différentes aspirations. Tout d'abord, on a souhaité prendre également en compte la charge émotionnelle, ce qui portait à 4 le nombre d'éléments de pénibilité. Par ailleurs, le coefficient de pénibilité le plus élevé retenu de 0,15, (correspondant à 3 éléments de pénibilité) et le coefficient le moins élevé retenu de 0,5 (correspondant à un élément de pénibilité) ont été fixés par comparaison avec les coefficients d'augmentation afférents aux tantièmes préférentiels en vigueur

verhogingscoëfficiënt toegekend van de loopbaan vergelijkbaar met deze die momenteel bestaat wanneer een personeelslid geniet van een gunstiger tantième dan $1/60^{\text{ste}}$, hierna een coëfficiënt "zware functies".

Deze coëfficiënt "zware functies" laat toe meer gewicht te geven aan gepresteerde diensten zodat de vroegste datum waarop de burger normaal met pensioen kan gaan (doorgaans gedefinieerd als de "P-datum"), dankzij deze herwaardering van de duur van de gepresteerde diensten, in voorkomend geval, kan worden vervroegd. Deze nieuwe "P-datum" zal worden gedefinieerd als de "P-datum zware functies".

De "P-datum zware functies" moet zich inschrijven in de voorwaarden voor een vervroegde uitkering (cf. tabel hierboven). Indien de "P-datum zware functies" de voorwaarden respecteert voor een vervroegde uitkering, mag de burger, zonder verplichting, met pensioen gaan op die datum. De erkenning van de zwaarte van de functie laat dus niet toe uit te treden vóór de leeftijd van 60 jaar.

Er moet aan worden herinnerd dat wanneer andere regels voor de opening van het recht op het pensioen van toepassing zijn dan deze bedoeld in de tabel hierboven, zoals bijvoorbeeld deze die zijn vastgelegd in de nieuwe artikelen 89/1 en 89/2 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, moet de "P-datum zware functie" die andere regels voor de opening van het recht op het pensioen respecteren

Verschillende coëfficiënten "zware functies" worden gedefinieerd in functie van het aantal elementen bepalend voor de zwaarte die een functie omvat.

Naargelang er aan één, twee of drie elementen wordt voldaan, bedraagt de coëfficiënt "zware functies" respectievelijk 0,05, 0,10 of 0,15.

In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State in haar advies nr. 64. 111/1-4 van 10 oktober 2018, moet er worden aangegeven dat de keuze van de weerhouden coëfficiënten het resultaat is van lange gesprekken met de vertegenwoordigers van de werknemers, eerst in het Nationaal Pensioencomité en later in het Comité A, die hebben geleid tot een protocolakkoord met twee vakbonden op drie in het Comité A. Deze coëfficiënten zijn dus het resultaat van een evenwicht dat kon worden gevonden tussen de verschillende verzuchtingen. Ten eerste wou men eveneens de emotionele belasting in aanmerking nemen, hetgeen het aantal elementen bepalend voor de zwaarte van een functie op 4 bracht. Bovendien, werd de hoogste weerhouden coëfficiënt van 0,15 (dat overeenkomt met 3 elementen bepalend voor de zwaarte van een functie) en de laagste weerhouden coëfficiënt van 0,5 (dat overeenkomt met één element

en 2019 (c'est-à-dire à la veille de la réforme). Pour les tantièmes 1/50^{ème} et autres tantièmes plus favorables, le coefficient d'augmentation en 2019 est de 1,12 et pour les tantièmes 1/55^{ème}, le coefficient d'augmentation en 2019 est de 1,05 (cfr. article 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension). Par conséquent, compte tenu du nombre d'éléments de pénibilité issus de la concertation sociale et des limites minimales et maximales résultant des coefficients d'augmentation actuellement applicables, la progression de 1,05 pour un élément de pénibilité, de 1,10 pour deux éléments de pénibilité et de 1,15 pour 3 éléments de pénibilité ou plus, a été retenue.

Ce coefficient "pénibilité" est applicable lorsque le citoyen a presté des services dans la fonction reconnue pénible pendant une période minimum de 10 années qui ne doivent pas nécessairement être continue.

Cette condition d'une période minimum de 10 années s'explique par le fait qu'il faut pouvoir établir une exposition suffisante aux éléments de pénibilité pour que la reconnaissance de pénibilité puisse avoir des conséquences sur l'ouverture du droit à la pension et/ou le montant de la pension. Il a été considéré qu'une période de 10 ans constitue une période d'exposition minimale suffisante. Toutefois, cette durée d'exposition minimum peut être réduite dans des situations exceptionnelles comme celles que connaissent certaines personnes qui exercent des fonctions reconnues pénibles dans le cadre d'un engagement dont la durée maximum est limitée par exemple à 7 ans. Pour ne pas exclure ces catégories du bénéfice de la pénibilité, la durée minimum d'exposition sera égale à la durée maximale de leur engagement soit dans cet exemple 7 ans.

Pour vérifier si cette condition d'exposition minimum est remplie, il est tenu compte des services effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020 dans une fonction reconnue pénible. Sont également pris en compte des services effectivement prestés avant le 1^{er} janvier 2020 pour autant qu'ils répondent à certaines conditions (voir ci-après) ainsi que les jours équivalents temps plein effectivement prestés dans une fonction reconnue pénible du régime des salariés et des indépendants.

Le coefficient n'est appliqué que sur les services effectivement prestés.

bepalend voor de zwaarte van de functie) vastgelegd door de vergelijking met de verhogingscoëfficiënten verbonden aan de preferentiële tantièmes van kracht in 2019 (m.a.w. op de vooravond van de hervorming). Voor de tantièmes 1/50^{ste} en andere meer voordelige tantièmes, bedraagt de verhogingscoëfficiënt in 2019 1,12 en voor de tantièmes 1/55^{ste} bedraagt de verhogingscoëfficiënt in 2019 1,05 (cfr. artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 tot harmonisering van de pensionregelingen). Bijgevolg, rekening houdend met het aantal elementen bepalend voor de zwaarte van een functie voortvloeiend uit het sociaal overleg en de minimale en maximale limieten resulterend uit de huidige toegepaste verhogingscoëfficiënten, werd de verhoging van 1,05 voor één element bepalend voor de zwaarte van een functie, van 1,10 voor twee elementen bepalend voor de zwaarte van een functie en van 1,15 voor drie elementen of meer bepalend voor de zwaarte van een functie weerhouden.

Deze coëfficiënt "zware functies" is van toepassing wanneer de burger diensten heeft gepresteerd in de als zwaar erkende functie gedurende een minimumperiode van 10 jaar die onderbroken mag zijn.

Deze voorwaarde van een minimumperiode van 10 jaar wordt verklaard door het feit dat er een voldoende blootstelling moet worden bewezen aan de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie zodat de erkenning ervan gevolgen kan hebben voor de opening van het recht op een pensioen en/of voor het pensioenbedrag. Er werd beschouwd dat een periode van 10 jaar een voldoende minimale periode van blootstelling vormt. Deze minimum duur van blootstelling kan echter worden verminderd in uitzonderlijke situaties zoals deze van sommige personen die als zwaar erkende functies uitoefenen in het kader van een toezegging waarvan de maximumduur beperkt wordt tot bijvoorbeeld 7 jaar. Om deze categorieën niet uit te sluiten van het genot van de erkenning als zware functie, zal de minimumduur van blootstelling gelijk zijn aan de maximumduur van hun toezegging, hetzij in dit voorbeeld 7 jaar.

Om na te gaan of aan deze voorwaarde van een minimale blootstelling 10 jaar is voldaan, wordt er rekening gehouden met de werkelijke gepresteerde diensten vanaf 1 januari 2020 in een als zwaar erkende functie. Worden eveneens in aanmerking genomen, werkelijke gepresteerde diensten vóór 1 januari 2020 voor zover deze voldoen aan bepaalde voorwaarden (zie hierna) alsook de daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in een als zwaar erkende functie van het stelsel van de werknemers en van de zelfstandigen.

De coëfficiënt wordt enkel toegepast op de werkelijke gepresteerde diensten.

Les services prestés pris en compte sont les services prestés à partir du 1^{er} janvier 2020.

Pour les services prestés avant le 1^{er} janvier 2020, il est prévu, à titre de transition vers le nouveau régime de pénibilité qui entre en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2020 que des coefficients “pénibilité” sont appliqués à ces services, dans une certaine mesure, lorsque le membre du personnel bénéficie à partir du 1^{er} janvier 2020 d’une reconnaissance de pénibilité de sa fonction.

Il est fait une distinction selon que ces services ont été prestés avant le 1^{er} janvier 2020 sous un tantième plus favorable qu’1/60^e ou sous un tantième 1/60^e.

Il doit par ailleurs s’agir de services qui ont été prestés avant le 1^{er} janvier 2020 dans la même fonction que celle pour laquelle le membre du personnel bénéficie d’une reconnaissance de pénibilité et qui précèdent immédiatement ceux pour lesquels le membre du personnel bénéficie à partir du 1^{er} janvier 2020 d’une reconnaissance de pénibilité de sa fonction.

Pour l’application de cette nouvelle réglementation, la notion de même fonction ne doit pas être interprétée sensu stricto. Ainsi peut également être considérée comme même fonction, une même fonction exercée chez un autre employeur à la suite d’une restructuration, d’une fusion ou d’un transfert de personnel à la suite d’un transfert de compétence. Il en va de même lorsque la personne a été promue mais continue à exercer la même fonction.

Sous ces conditions, ces services sont multipliés par:

- Le coefficient “pénibilité” 0,05 si les services ont été prestés sous un tantième 1/55^e;
- Le coefficient “pénibilité” 0,10 si les services ont été prestés sous un tantième 1/50^e ou plus favorable;
- Le coefficient “pénibilité” 0,05 si les services ont été prestés sous un tantième 1/60^e. Le coefficient n’est toutefois appliqué, dans ce cas, que sur un maximum de 10 années de services effectivement prestés avant le 1^{er} janvier 2020.

La revalorisation des services prestés avant le 1^{er} janvier 2020 s’explique pour les membres du personnel qui bénéficiaient d’un tantième préférentiel par le fait que les tantièmes préférentiels et les coefficients d’augmentation qui y étaient attachés sont supprimés avec effet au

De gepresteerde diensten die in aanmerking worden genomen zijn de diensten gepresteerd vanaf 1 januari 2020.

Voor de diensten gepresteerd vóór 1 januari 2020, is er voorzien, bij wijze van overgang naar het nieuwe stelsel van zware functies dat in werking treedt vanaf 1 januari 2020, dat de coëfficiënten “zware functies” worden toegepast op deze diensten, in zekere mate, wanneer het personeelslid vanaf 1 januari 2020 geniet van een erkenning van de zwaarte van zijn functie.

Er wordt een onderscheid gemaakt naar gelang de diensten werden gepresteerd vóór 1 januari 2020 onder een gunstiger tantième dan 1/60^{ste} of onder een tantième 1/60^{ste}.

Het moet verder diensten betreffen die werden gepresteerd vóór 1 januari 2020 in dezelfde functie als deze waarvoor het personeelslid een erkenning geniet van de zwaarte van zijn functie en deze diensten moeten onmiddellijk voorafgaan aan deze waarvoor het personeelslid vanaf 1 januari 2020 een erkenning geniet als zware functie.

Voor de toepassing van deze nieuwe reglementering, moet de notie van dezelfde functie niet stricto sensu worden geïnterpreteerd. Zo kan eveneens worden beschouwd als dezelfde functie, eenzelfde functie uitgeoefend bij een andere werkgever volgend op een herstructurering, fusie of overdracht van personeel na een overdracht van bevoegdheid. Hetzelfde geldt wanneer de persoon werd gepromoveerd maar nog steeds dezelfde functie uitoefent.

Onder deze voorwaarden, worden deze diensten vermenigvuldigd met:

- De coëfficiënt “zware functies” 0,05 indien de diensten werden gepresteerd onder een tantième 1/55^e;
- De coëfficiënt “zware functies” 0,10 indien de diensten werden gepresteerd onder een tantième 1/50^e of gunstiger;
- De coëfficiënt “zware functies” 0,05 indien de diensten werden gepresteerd onder een tantième 1/60^{ste}. De coëfficiënt wordt echter, in dit geval, enkel toegepast op een maximum van tot 10 werkelijke gepresteerde dienstjaren vóór 1 januari 2020.

De herwaardering van de diensten gepresteerd vóór 1 januari 2020 voor de personeelsleden die genoten van een preferentieel tantième wordt verklaard door het feit dat de preferentiële tantièmes en de daaraan verbonden verhogingscoëfficiënten afgeschaft worden

1^{er} janvier 2020 (cfr. chapitre 2). Or il s'agit de membres du personnel qui, à partir du 1^{er} janvier 2020, bénéficient d'une reconnaissance de la pénibilité de leur fonction. Cette reconnaissance démontre que l'application de tantièmes préférentiels et de coefficients d'augmentation avait, pour les services prestés avant le 1^{er} janvier 2020, une certaine justification.

La revalorisation des services prestés avant le 1^{er} janvier 2020 s'explique pour les membres du personnel qui ne bénéficiaient pas d'un tantième préférentiel par le fait que si l'on ne tient pas compte de services prestés avant le 1^{er} janvier 2020, ceux-ci ne pourront bénéficier de la reconnaissance de pénibilité au plus tôt qu'à partir du 1^{er} janvier 2030 en raison de la condition de durée de services effectivement prestés dans une fonction reconnue pénible de minimum 10 ans alors pourtant qu'ils exerçaient avant le 1^{er} janvier 2020 la même fonction que celle pour laquelle ils bénéficient à partir du 1^{er} janvier 2020 de la reconnaissance de pénibilité.

Ajoutons pour terminer qu'il reviendra au Roi de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, ce qu'il faut entendre par "services effectivement prestés" au sens du présent article.

Art. 6

Suivant une même logique que celle expliquée dans le commentaire de l'article 5, lorsqu'une fonction est exercée par un membre du personnel handicapé, la durée des services effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020 est multipliée par:

— un coefficient de 0,05 lorsque le degré d'autonomie du membre du personnel est celui correspondant à la catégorie 3 de la loi du 27 février 1987 relatives aux allocations aux personnes handicapées;

— par un coefficient de 0,10 lorsque le degré d'autonomie du membre du personnel est celui correspondant aux catégories 4 et 5 de la même loi.

Ces coefficients sont appliqués sur les services effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020 ainsi que sur les services effectivement prestés immédiatement avant le 1^{er} janvier 2020 à concurrence d'un maximum de 10 années de services.

Il est ainsi donné suite à la proposition du Conseil supérieur national des personnes handicapées de *"donner un accès anticipé à la pension de retraite pour les personnes handicapées au travers d'une comptabilisation plus avantageuse des années de carrière"* (cfr.

met ingang van 1 januari 2020 (cf. Hoofdstuk 2). Het betreft echter personeelsleden die vanaf 1 januari 2020 genieten van een erkenning van de zwaarte van hun functie. Deze erkenning bewijst dat de toepassing van de preferentiële tantièmes en de verhogingscoëfficiënten kon worden verantwoord, voor de diensten gepresteerd vóór 1 januari 2020.

De herwaardering van de diensten gepresteerd vóór 1 januari 2020 voor de personeelsleden die niet genoten van een preferentieel tantième wordt verklaard door het feit dat als men geen rekening houdt met de diensten gepresteerd vóór 1 januari 2020, zij enkel zullen genieten van de erkenning van de zwaarte van hun functie ten vroegste vanaf 1 januari 2030 als gevolg van de voorwaarde van de duur van de effectief gepresterde diensten in een als zwaar erkende functie van minimum 10 jaar terwijl ze nochtans vóór 1 januari 2020 dezelfde functie uitoefende als deze waarvoor ze vanaf 1 januari 2020 een erkenning als zware functie genieten.

Tenslotte, moet er worden toegevoegd dat de Koning zal bepalen, door een in Ministerraad overlegd besluit, wat moet worden verstaan onder "werkelijke gepresterde diensten" in de zin van dit artikel.

Art. 6

Volgens eenzelfde logica dan deze uiteengezet in de bespreking van artikel 5, wordt, wanneer een functie wordt uitgeoefend door een personeelslid met een beperking, de duur van de vanaf 1 januari 2020 werkelijke gepresterde diensten vermenigvuldigd met:

— een coëfficiënt 0,05 wanneer de graad van onafhankelijkheid van het personeelslid deze is die overeenstemt met de categorie 3 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

— een coëfficiënt 0,10 wanneer de graad van onafhankelijkheid van het personeelslid deze is die overeenstemt met de categorieën 4 en 5 van dezelfde wet.

Deze coëfficiënten worden toegepast op de diensten die werkelijk gepresteerd worden vanaf 1 januari 2020 evenals op de diensten werkelijk gepresteerd onmiddellijk voor 1 januari 2020 ten belope van een maximum van 10 dienstjaren.

Er wordt zo gevolg gegeven aan het voorstel van de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap om *"mensen met een handicap vervroegd toegang te geven tot het rustpensioen door middel van een voordeliger berekening van de loopbaanjaren"* (cf.

Rapport d'étape du Comité national des Pensions du 12 septembre 2016, p. 10).

Ajoutons qu'il reviendra au Roi de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, ce qu'il faut entendre par "services effectivement prestés" au sens du présent article.

Il faut par ailleurs noter que la reconnaissance de pénibilité en raison du handicap du membre du personnel peut se cumuler avec la reconnaissance de pénibilité en raison de l'exercice d'une fonction reconnue pénible.

Art. 7

Cette disposition crée un compte pénibilité dans lequel sont comptabilisés en mois le résultat de l'application des coefficients sur les services reconnus pénibles dans le régime de pensions du secteur public (articles 5 et 6), celui des travailleurs salariés (articles 4^{ter} et 4^{quater} de l'arrêté royal du 23 décembre 1996) et celui des indépendants (articles 3^{bis} et 3^{ter} de l'arrêté royal du 30 janvier 1997). Ce résultat est ensuite ajouté aux services et périodes qui sont déjà admissibles pour déterminer si la condition de carrière pour partir en pension anticipée est remplie.

Grâce à ce compte pénibilité, une personne peut anticiper son départ à la pension d'autant de mois que contient son compte pénibilité par rapport à la première date à partir de laquelle elle peut partir à la pension sans tenir compte de la pénibilité.

Section 5

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une fonction sur le calcul du montant de la pension

Art. 8

Si la date "P pénibilité" s'inscrit dans les conditions de départ anticipé et que le citoyen ne souhaite pas partir à la pension à cette date "P pénibilité" et poursuit son activité, la proposition entend récompenser l'effort fourni par le citoyen qui continue à travailler alors que, compte tenu de la durée des services prestés dans une fonction reconnue pénible, il aurait pu partir à la pension.

L'article 8 de la proposition prévoit dans ce cas que l'avantage de pénibilité consistant dans l'anticipation du départ dont le citoyen n'a pas voulu bénéficier est

Voortgangsrapport van het Nationaal Pensioencomité van 12 september 2016, p. 10).

Er moet worden toegevoegd dat de Koning zal bepalen, door een in Ministerraad overlegd besluit, wat moet worden verstaan onder "werkelijke gepresteerde diensten" in de zin van dit artikel.

Bovendien moet worden opgemerkt dat de erkenning van een functie als zijnde zwaar omwille van de handicap van een personeelslid kan worden gecumuleerd met de erkenning van een functie als zijnde zwaar omwille van de uitoefening van een als zwaar erkende functie.

Art. 7

Deze bepaling creëert een rekening "zware functie" waarop het resultaat van de toepassing van de coëfficiënten op de als zwaar erkende diensten in de pensioenstelsels van de publieke sector (artikelen 5 en 6), van de werknemers (artikelen 4^{ter} en 4^{quater} van het koninklijk besluit van 23 december 1996) en van de zelfstandigen (artikelen 3^{bis} en 3^{ter} van het koninklijk besluit van 30 januari 1997) in maanden worden opgeteld. Dit resultaat wordt vervolgens toegevoegd aan de diensten en periodes die reeds aanneembaar zijn om te bepalen of aan de loopbaanvoorwaarde wordt voldaan voor het vervroegd pensioen.

Dankzij deze rekening "zware functie", kan een persoon zijn pensioen vervroegen met het aantal maanden opgenomen op zijn rekening "zware functie" ten opzichte van de eerste datum waarop hij met pensioen mag gaan zonder rekening te houden met de zware functie.

Afdeling 5

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een functie voor de berekening van het pensioenbedrag

Art. 8

Indien de "P-datum zware functie" zich inschrijft in de voorwaarden voor vervroegde uittreding en de burger zijn pensioen niet wenst op te nemen op deze "P-datum zware functie" en zijn activiteit verder zet, wil het voorstel de inzet belonen van de burger die verder blijft werken terwijl hij, rekening houdend met de dienst gepresteerd in een als zwaar erkende functie, zijn pensioen had kunnen opnemen.

Artikel 8 van het voorstel voorziet in dat geval dat het voordeel van de erkenning van de zwaarte van de functie bestaande uit de vervroeging van het vertrek waarvan

converti en un bonus “pénibilité” qui s’ajoute au montant de la pension de retraite versée au moment de la prise de cours effective ultérieure de la pension de retraite.

Ce bonus “pénibilité” correspond aux dépenses de pension couvrant la période effectivement prestée par le membre du personnel se situant entre la date “P pénibilité” et la date “P”, converties en rente annuelle payable à partir de la date de prise de cours effective de la pension de retraite.

La conversion en rente annuelle s’opère par application d’un coefficient de conversion qui tient compte de l’espérance de vie du citoyen au moment de la prise de cours effective de la pension de retraite. Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, détermine les coefficients de conversion qui doivent être appliqués.

Par période effectivement prestée, l’on entend les services effectivement prestés fixés conformément aux articles 5, § 4, et 6, § 4.

Art. 9

Le bonus “pénibilité” fait partie intégrante de la pension de retraite. Cela signifie notamment qu’il fera l’objet de la péréquation prévue à l’article 12 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public.

Par ailleurs, il entrera en ligne de compte pour l’application du maximum relatif et du maximum absolu prévus par les articles 39 et 40 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires.

Section 6

Mesure transitoire

Art. 10

Cette disposition vise à garantir pendant 10 ans aux personnes qui sont visées par l’article 5, § 2, c’est-à-dire celles qui ont un tantième préférentiel et dont la fonction est reconnue pénible, que le montant de pension qu’elles recevront sur la base des nouvelles dispositions ne sera pas inférieur à celui qu’elles auraient reçu sur la base de la législation actuelle si elles partent à la date P actuelle.

de burger niet heeft willen genieten, wordt omgezet in een bonus “zware functie” die wordt toegevoegd aan het bedrag van het rustpensioen uitgekeerd op het moment waarop het rustpensioen later effectief ingaat.

Deze bonus “zware functie” stemt overeen met de pensioenuitgaven die de periode dekken effectief gepresteerd door het personeelslid tussen de “P-datum zware functie” en de “P-datum”, omgezet in jaarlijkse rente, betaalbaar vanaf de effectieve ingangsdatum van het rustpensioen.

De omzetting in jaarlijkse rente gebeurt door de toepassing van een omzettingscoëfficiënt die rekening houdt met de levensverwachting van de burger op het moment waarop het rustpensioen effectief ingaat. De Koning bepaalt, door een in Ministerraad overlegd besluit, de omzettingscoëfficiënten vast die moeten worden toegepast.

Onder effectief gepresterde periode wordt verstaan de effectief gepresterde diensten bepaald overeenkomstig artikelen 5, § 4, en 6, § 3.

Art. 9

De bonus “zware functie” maakt integraal deel uit van het rustpensioen. Dit betekent meer bepaald dat hij het voorwerp zal uitmaken van de péréquation voorzien in artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de publieke sector.

Hij zal verder in aanmerking genomen worden voor de toepassing van het relatief maximum en het absoluut maximum voorzien door artikels 39 en 40 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

Afdeling 6

Overgangsmaatregel

Art. 10

Deze bepaling beoogt het garanderen gedurende 10 jaar aan de personen bedoeld in artikel 5, § 2, met name diegenen die een preferentieel tantième hebben en waarvan de functie als zwaar werd erkend, dat het pensioenbedrag dat ze zullen ontvangen op basis van de nieuwe bepalingen niet lager zal zijn dan het bedrag dat ze zouden ontvangen hebben op basis van de huidige wetgeving indien ze op de huidige P-datum vertrekken.

Par législation actuelle, il faut également comprendre son évolution déjà programmée telle que l'évolution du coefficient d'augmentation telle que prévue dans le tableau repris à l'article 46, § 3/1 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions. Ceci signifie, par exemple, qu'à partir de 2022, le coefficient d'augmentation est de 1,05.

Pour déterminer le montant de la pension à laquelle ces personnes peuvent prétendre sur base de la législation actuelle, seules les périodes de diplôme admissibles à titre gratuit sont prises en compte.

Pour déterminer le montant de la pension calculée selon les nouvelles dispositions, il est tenu compte de la partie du ou des diplômes qui sont admissibles gratuitement et de la partie du ou des diplômes qui peut être régularisée selon la réglementation introduite par la loi du 2 octobre 2017 et cela même si la régularisation n'a pas été effective.

Il convient de préciser que cette garantie n'est offerte que si la personne prend sa pension au plus tôt à partir de la date P actuelle.

Ainsi par exemple, si une personne, sur base de la législation actuelle peut partir à partir du 1^{er} janvier 2040 (date P actuelle) et si grâce à la reconnaissance de pénibilité, elle peut partir à partir du 1^{er} janvier 2039 (date P pénibilité), elle ne bénéficiera de la garantie que si elle prend sa pension au plus tôt à partir de la date P actuelle.

Cette garantie vise les pensions qui prennent cours avant le 1^{er} janvier 2030. Elle reste toutefois applicable aux pensions qui prennent cours après le 31 décembre 2029 pour les personnes qui remplissent les conditions pour bénéficier de cette garantie avant 2030 mais qui décident de prendre leur pension postérieurement.

Section 7

Entrée en vigueur

Art. 11

L'article 11 fixe la date d'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2020.

Onder huidige wetgeving moet eveneens worden verstaan haar reeds vastgelegde evolutie zoals de evolutie van de verhogingscoëfficiënt zoals voorzien in de tabel opgenomen in artikel 46, § 3/1 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen. Dit betekent bijvoorbeeld dat vanaf 2022, de verhogingscoëfficiënt 1,05 bedraagt.

Om het pensioenbedrag te bepalen waarop deze personen aanspraak kunnen maken op basis van de huidige wetgeving, worden enkel de periodes van gratis aanneembare diploma's in aanmerking genomen.

Om het pensioenbedrag te berekenen op basis van de nieuwe bepalingen, wordt er rekening gehouden met het deel van of de diploma's die gratis aanneembaar zijn en die regulariseerbaar zijn volgens de reglementering ingevoerd door de wet van 2 oktober 2017 en dit zelfs als de regularisatie niet effectief is.

Er moet worden verduidelijkt dat deze garantie wordt gegeven indien de persoon zijn pensioen opneemt ten vroegste vanaf de huidige P-datum.

Zo zal bijvoorbeeld, als een persoon op basis van de huidige wetgeving zijn pensioen mag opnemen op 1 januari 2040 (huidige P-datum) en dankzij een erkenning als zware functie zijn pensioen mag opnemen op 1 januari 2039 (P-datum "zware functie"), hij slechts genieten van de garantie indien hij zijn pensioen opneemt ten vroegste vanaf de huidige P-datum.

Deze garantie beoogt de pensioenen die ingaan vóór 1 januari 2030. Ze blijft echter wel van toepassing op de pensioenen die ingaan na 31 december 2029 voor de personen die voldoen aan de voorwaarden om te genieten van deze garantie vóór 2030 maar die beslissen hun pensioen later op te nemen.

Afdeling 7

Inwerkingtreding

Art. 11

Artikel 11 legt de datum van inwerkingtreding vast op 1 januari 2020.

CHAPITRE 2

Suppression des coefficients d'augmentation et des tantièmes préférentiels**Section 1^{re}***Suppression des coefficients d'augmentation***Art. 12**

En ce qui concerne la durée minimale de services requise pour l'ouverture du droit à la pension, la loi du 13 décembre 2012 a introduit dans le régime des pensions du secteur public, la notion de "coefficient d'augmentation", dont l'effet est d'augmenter fictivement la durée réelle des services prestés, de façon à permettre à la personne concernée de remplir plus tôt la condition de durée de services, et donc par corollaire de partir à la pension plus rapidement que si ce coefficient d'augmentation n'existait pas.

Ce coefficient est toutefois uniquement applicable aux personnes qui bénéficient en matière de pension d'un tantième préférentiel, c'est-à-dire plus favorable que le tantième de base 1/60^{ème}.

L'introduction en matière de pension de la prise en compte de la pénibilité de certaines fonctions, rend caduc le système du coefficient d'augmentation car il n'est évidemment pas concevable que ces deux avantages se cumulent. Par ailleurs, il ne faut pas perdre de vue que les tantièmes préférentiels, auxquels ces coefficients d'augmentation sont attachés, vont disparaître du moins lorsqu'il s'agit de services rendus à partir du 1^{er} janvier 2020.

Dans ces conditions, le coefficient d'augmentation doit être supprimé, ce que réalise l'article 12 de la présente proposition.

Il faut noter qu'il pourra le cas échéant être fait application de l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011. Cet article stipule que toute personne qui, à un moment donné, remplit les conditions d'âge et de durée de services qui valent, pour la catégorie de personnel à laquelle elle appartient à ce moment, pour obtenir une pension de retraite anticipée, conserve le bénéfice de cet avantage quelle que soit par la suite la date de prise de cours effective de sa pension ou la catégorie de personnel à laquelle elle appartient à cette date. Il s'agit d'une disposition qui vise à ne pas pénaliser les agents qui, alors qu'ils remplissent les conditions pour partir à la retraite, choisissent de rester en service et poursuivent leur carrière.

HOOFDSTUK 2

Afschaffing van de verhogingscoëfficiënten en de preferentiële tantièmes**Afdeling 1***Afschaffing van de verhogingscoëfficiënten***Art. 12**

Voor wat betreft de minimale duur van de diensten vereist voor de opening van het recht op het pensioen, heeft de wet van 13 december 2012 in het pensioenstelsel van de publieke sector, de notie van "verhogingscoëfficiënt" ingevoerd, waarvan het effect bestaat in het fictief verhogen van de reële duur van de gepresteerde diensten, om toe te laten aan de betrokken persoon om vroeger de voorwaarde van de dienstduur te vervullen en dus bijgevolg vroeger het pensioen op te nemen dan indien de verhogingscoëfficiënt niet had bestaan.

Deze coëfficiënt is echter enkel van toepassing op de personen die inzake pensioenen genieten van een preferentieel tantième; dit wil zeggen, voordeliger dan het basistantième 1/60^e.

De invoering op het vlak van pensioenen van het in aanmerking nemen van de zwaarte van bepaalde functies, maakt het systeem van de verhogingscoëfficiënt nietig aangezien het uiteraard niet denkbaar is dat deze twee voordelen gecumuleerd worden. Er moet verder niet uit het oog worden verloren dat de preferentiële tantièmes, waarmee de verhogingscoëfficiënten verbonden zijn, zullen verdwijnen tenminste wanneer het gaat om diensten gepresteerd vanaf 1 januari 2020.

In deze omstandigheden, moet de verhogingscoëfficiënt afgeschaft worden, wat gebeurt door artikel 12 van deze wetsvoorstel.

Er moet opgemerkt worden dat in voorkomend geval artikel 90 van de wet van 28 december 2011 toegepast zal kunnen worden. Dit artikel bepaalt dat elkeen die, op een bepaald moment, voldoet aan de leeftijdsvoorwaarden en de voorwaarden van dienstduur die, voor de personeelscategorie waartoe hij op dat moment behoort, gelden voor het bekomen van een vervroegd rustpensioen, het genot van dit voordeel behoudt, welke later ook de effectieve ingangsdatum van zijn pensioen of de personeelscategorie waartoe hij op die datum behoort, zal zijn. Het betreft een bepaling met als bedoeling het niet bestraffen van de personeelsleden die, hoewel ze voldoen aan de voorwaarden om hun pensioen op te nemen, ervoor kiezen om in dienst te blijven en hun loopbaan verder te zetten.

Dans le cas présent, l'effet de cet article 90 sera de faire en sorte que si une personne, compte tenu de l'application du coefficient d'augmentation, remplit au plus tard le 31 décembre 2019 les conditions d'âge et de durée de services pour bénéficier d'une pension anticipée, elle pourra ultérieurement être mise à la retraite dans les mêmes conditions que celles qui prévalaient à cette date, et donc en prenant en considération le coefficient d'augmentation même si ce dernier a entretemps été supprimé.

Art. 13

Comme ce fut déjà le cas pour d'autres mesures contenues dans des lois antérieures, l'article 13 prévoit des dispositions transitoires qui viennent limiter, pour les personnes qui atteignent 50 ans et plus en 2020, le report du départ à la pension découlant de la suppression du coefficient d'augmentation.

Cette disposition prévoit également une garantie particulière pour les personnes âgées de 60 ans et plus au moment de la réforme. Celles-ci pourront être mises à la retraite à la même date que celle à laquelle elles pouvaient partir avant la suppression du coefficient d'augmentation.

Art. 14

L'article 14 fixe la date d'entrée en vigueur des articles 12 et 13, qui concrètement concerneront les pensions qui prendront cours à partir du 1^{er} janvier 2020.

Section 2

Suppression des tantièmes préférentiels

Art. 15

Ainsi qu'exposé dans la partie générale, l'introduction de l'incidence de la pénibilité dans le domaine des pensions, entraîne notamment comme conséquence la suppression, pour les services rendus à partir du 1^{er} janvier 2020, de tous les tantièmes préférentiels qui existent dans le régime des pensions du secteur public, seul le tantième de base 1/60^{ème} étant maintenu. C'est ce que réalise l'article 15 de la proposition de loi, qui complète, en le restructurant, l'article 52/2 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions. Tous les tantièmes plus favorables

In het huidige geval, zal het effect van artikel 90 erin bestaan ervoor te zorgen dat, indien een persoon, rekening houdend met de toepassing van de verhogingscoëfficiënt, ten laatste op 31 december 2019, voldoet aan de leeftijdsvoorwaarden en de voorwaarden van dienstduur om te kunnen genieten van een vervroegd pensioen, hij later op pensioen gesteld zal kunnen worden onder dezelfde voorwaarden als deze die op deze datum geldig zijn, en dus rekening houdend met de verhogingscoëfficiënt, zelfs indien deze laatste intussen werd afgeschaft.

Art. 13

Zoals dit reeds het geval was voor andere maatregelen vervat in eerdere wetten, voorziet artikel 13 overgangsmatregelen die, voor de personen die de leeftijd van 50 jaar en meer bereiken in 2020, het uitstel van de pensionering die voortvloeit uit de afschaffing van de verhogingscoëfficiënt, beperken.

Deze bepaling voorziet eveneens een bijzondere garantie voor de personen die 60 jaar of ouder zijn op het ogenblik van de hervorming. Zij zullen op pensioen kunnen worden gesteld op dezelfde datum als deze waarop ze hadden kunnen vertrekken vóór de afschaffing van de verhogingscoëfficiënt.

Art. 14

Artikel 14 legt de datum van inwerkingtreding vast van artikels 12 en 13, die concreet betrekking hebben op de pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2020.

Afdeling 2

Afschaffing van de preferentiële tantièmes

Art. 15

Zoals uiteengezet in het algemene gedeelte, brengt de invoering van de weerslag van de zwaarte van de functies in het domein van de pensioenen, meer bepaald als gevolg de afschaffing met zich mee, voor de diensten gepresteerd vanaf 1 januari 2020, van alle preferentiële tantièmes die bestaan in het pensioenstelsel van de publieke sector; enkel het basistantième 1/60^e wordt behouden. Het is dat wat wordt bewerkstelligd door artikel 15 van het wetsvoorstel dat, door het te reorganiseren, artikel 52/2 aanvult van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de

que le 1/60^{ème} ne seront donc maintenus que pour les services antérieurs au 1^{er} janvier 2020.

Art. 16

La portée du deuxième alinéa de l'article 100 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, est à présent intégrée dans l'article 52/2 précité, tel qu'il est modifié par l'article 13 de la présente proposition. Cet alinéa peut donc être supprimé.

Art. 17

L'article 17 fixe au 1^{er} janvier 2020 l'entrée en vigueur des articles 15 et 16, qui concerneront donc les pensions qui prendront cours à partir de cette date.

CHAPITRE 3

Suppression des régimes préférentiels des militaires et du personnel roulant des Chemins de fer belges

Art. 18

Comme exposé dans la partie générale introductive, la pénibilité concerne l'ensemble des travailleurs du pays, quel que soit leur régime de pension. Des dispositions particulières doivent toutefois être adoptées pour certaines catégories de personnes qui sont actuellement mises à la retraite d'office avant d'avoir atteint l'âge de 60 ans.

Tel est le cas des militaires, ainsi que du personnel roulant des Chemins de fer belges.

Les conditions d'âge et de durée de services fixées pour l'ouverture du droit à la pension de retraite ont été sensiblement durcies par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, avec toutefois une exception prévue notamment pour les militaires, certains anciens militaires ainsi que le personnel roulant des Chemins de fer belges.

Le but de l'article 18 est de mettre fin à cette exception pour les pensions qui prennent cours à partir du 1^{er} janvier 2020.

Il est toutefois entendu qu'il pourra le cas échéant être fait application de l'article 90 de la même loi, qui prévoit que toute personne qui, à un moment donné, remplit les conditions d'âge et de durée de services qui

pensioenregelingen. Alle tantièmes gunstiger dan 1/60^e zullen dus enkel behouden worden voor de diensten gepresteerd voor 1 januari 2020.

Art. 16

De draagwijdte van het tweede lid van artikel 100 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, is nu geïntegreerd in het voormelde artikel 52/2, zoals gewijzigd door artikel 13 van deze wetsvoorstel. Dit lid kan dus geschrapt worden.

Art. 17

Artikel 17 legt de inwerkingtreding vast op 1 januari 2020 van artikels 15 en 16, die dus betrekking hebben op de pensioenen die zullen ingaan vanaf die datum.

HOOFDSTUK 3

Afschaffing van de preferentiële stelsels van de militairen en het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen

Art. 18

Zoals uiteengezet in het algemene inleidende gedeelte, heeft de zwaarte van de functies betrekking op alle werkenden van het land, ongeacht hun pensioenstelsel. Bijzondere bepalingen moeten echter aangenomen worden voor bepaalde categorieën van personen die momenteel ambtshalve op pensioen worden gesteld voor zij de leeftijd van 60 jaar bereikt hebben.

Dit is het geval voor de militairen en het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen.

De leeftijdsvoorwaarden en de voorwaarden van dienstduur vastgelegd voor de opening van het recht op het rustpensioen, werden gevoelig verstrengd door de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, met evenwel een uitzondering voorzien voor meer bepaald de militairen, bepaalde voormalige militairen en het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen.

De doelstelling van artikel 18 bestaat erin een einde te stellen aan deze uitzondering voor de pensioen die ingaan vanaf 1 januari 2020.

Het staat echter vast dat, in voorkomend geval, artikel 90 van dezelfde wet kan toegepast worden, dat voorziet dat iedere persoon die, op een bepaald moment, voldoet aan de leeftijdsvoorwaarden en de voorwaarden

valent, pour la catégorie de personnel à laquelle elle appartient à ce moment, pour obtenir une pension de retraite anticipée, conserve le bénéfice de cet avantage quelle que soit par la suite la date de prise de cours effective de sa pension.

Section 1^{re}

Suppression du régime préférentiel des militaires

Pour les militaires, il existe une limite d'âge fixée actuellement pour la plupart d'entre eux à 56 ans.

En concertation avec le département de la Défense et les syndicats militaires, des dispositions transitoires ont donc été prévues afin de passer progressivement d'une mise à la retraite à 56 ans vers l'âge normal commun à tous les secteurs d'activité. Parallèlement, la durée minimum de services requise pour ouvrir un droit à la pension, sera relevée par étapes pour atteindre à terme 42 années dans les cas ordinaires et 44/43 années pour les carrières considérées comme "longues".

Au terme de cette évolution, qui s'étalera des années 2020 à 2040, les militaires partiront à la retraite dans les mêmes conditions que celles prévues pour l'ensemble des travailleurs.

Art. 19

L'article 19 introduit dans la loi précitée du 28 décembre 2011 un article 89/1 qui, sous la forme de deux tableaux, précise les nouvelles conditions d'âge et de durée de services auxquelles les militaires et certains anciens militaires devront satisfaire pour pouvoir partir à la retraite. Ces conditions évoluent selon la date de prise de cours de la pension et selon qu'il s'agit de carrières dites "longues" ou "ordinaires". Par ailleurs, un tableau spécifique est prévu pour les officiers faisant partie du personnel navigant aérien étant donné qu'actuellement, ils peuvent être mis à la retraite à un âge beaucoup plus bas que celui de 56 ans.

En ce qui concerne les carrières dites "ordinaires", il est à noter que pour les années 2020 à 2032, aucune condition de durée de services n'est requise, seule une condition d'âge étant prévue. Dans ces cas, l'âge fixé équivaut à une limite d'âge, qui entraîne la mise à la retraite d'office du militaire concerné. La pension est alors accordée le premier jour du mois qui suit la mise à la retraite d'office.

Afdeling 1

Afschaffing van het preferentiële stelsel van de militairen

Voor de militairen, bestaat er een leeftijdslimiet momenteel bepaald voor de meeste onder hen op 56 jaar.

In overleg met het Departement Defensie en de militaire vakbonden, werden dus overgangsmaatregelen voorzien teneinde geleidelijk over te gaan van een oppensioenstelling op 56 jaar naar de normale leeftijd, gemeenschappelijk voor alle activiteitensectoren. Parallel daarmee, zal de minimumduur van de diensten vereist voor de opening van het recht op het pensioen in etappes opgetrokken worden om op termijn 42 jaar te bereiken in de gewone gevallen en 44/43 jaar voor de loopbanen beschouwd als "lang".

Na afloop van deze evolutie, die zich zal uitstrekken tussen de jaren 2020 en 2040, zullen de militairen het pensioen opnemen onder dezelfde voorwaarden als deze voorzien voor alle werkenden.

Art. 19

Artikel 19 voegt in de voormelde wet van 28 december 2011 een artikel 89/1 in dat, onder de vorm van twee tabellen, de nieuwe leeftijdsvoorwaarden en voorwaarden van dienstduur preciseert waaraan de militairen en bepaalde voormalige militairen zullen moeten voldoen om hun pensioen op te kunnen nemen. Deze voorwaarden evolueren naargelang de ingangsdatum van het pensioen en naargelang het gaat om de zogenaamde "lange" of "normale" loopbanen. Er is verder een specifieke tabel voorzien voor de officieren die deel uitmaken van het varend personeel aangezien zij momenteel op pensioen kunnen gesteld worden op een leeftijd die veel lager ligt dan 56 jaar.

Voor wat betreft de zogenaamde "normale" loopbanen, dient opgemerkt te worden dat voor de jaren 2020 tot 2032 geen enkel voorwaarde van dienstduur is vereist; er is enkel een leeftijdsvoorwaarde voorzien. In die gevallen, stemt de vastgelegde leeftijd overeen met een leeftijdslimiet, die de ambtshalve oppensioenstelling van de betroffen militair met zich meebrengt. Het pensioen wordt toegekend op de eerste dag van de maand volgend op de ambtshalve oppensioenstelling.

Dans les autres cas, la pension peut prendre cours au plus tôt le premier jour du mois qui suit celui à partir duquel les conditions d'âge et de carrière sont remplies. Dans sa demande de pension, le militaire indique la date à laquelle il souhaite partir en pension.

Il est à noter que les conditions d'âge et de carrière longues ainsi qu'à partir de 2033, les conditions d'âge et de carrière ordinaires, prévues au tableau A s'appliquent aux anciens militaires visés à l'article 194, alinéa 1^{er}, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des Forces armées, à l'article 5*bis* de la loi du 25 février 2003 portant création de la fonction d'agent de sécurité en vue de l'exécution des missions de police des cours et tribunaux et de transfert des détenus, ou à l'article 10, alinéa 1^{er} de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public, c'est-à-dire des militaires transférés par exemple à la Justice dans le corps de sécurité, ou aux Affaires intérieures comme calltakers 112, ou aux Affaires étrangères comme agents polyvalents ou encore au Service fédéral des Pensions comme gestionnaires de dossiers. Il doit s'agir d'anciens militaires qui ont quitté l'armée avant le 1^{er} janvier 2020.

Précisons également que les dispositions transitoires issues de la réforme du statut des militaires réalisée par la loi du 28 février 2007, restent d'application.

Enfin, il faut signaler que le § 4 du nouvel article 89/1 empêche de faire en sorte que les dispositions de cet article permettent à certaines personnes de partir à la retraite à un âge plus favorable que celui qui est actuellement prévu pour la catégorie à laquelle elles appartiennent. Tel n'est évidemment pas le but poursuivi par la présente proposition.

Art. 20

En corollaire de l'article 19, l'article 20 supprime, dans les lois coordonnées sur la pensions militaires, certaines des possibilités permettant au Roi de mettre des militaires à la retraite.

In de andere gevallen, mag het pensioen ten vroegste ingaan op de eerste dag van de maand volgend op deze waarop aan de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden wordt voldaan. In zijn pensioenaanvraag, moet de militair aangeven op welke datum hij op pensioen wil gaan.

Er dient opgemerkt te worden dat de voorwaarden met betrekking tot de leeftijd en de lange loopbanen evenals de vanaf 2033 geldende voorwaarden betreffende de leeftijd en de gewone loopbanen van toepassing zijn op de voormalige militairen bedoeld in artikel 194, eerste lid van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de Krijgsmacht, in artikel 5*bis* van de wet van 25 februari 2003 houdende de inrichting van de functie van veiligheidsbeambte met het oog op de uitvoering van taken die betrekking hebben op de politie van hoven en rechtbanken en de overbrenging van gevangenen, of in artikel 10, eerste lid van de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever, dit wil zeggen de militairen die bijvoorbeeld werden overgebracht naar Justitie in het veiligheidskorps of naar binnenlandse zaken als calltakers 112 of naar buitenlandse zaken als polyvalente medewerkers of noch naar de Federale Pensioendienst als dossierbeheerders. Het moet gaan om voormalige militairen die het leger verlaten hebben voor 1 januari 2020.

Laten we eveneens verduidelijken dat de overgangsbepalingen die voortgekomen zijn uit de hervorming van het statuut van de militairen, gerealiseerd door de wet van 28 februari 2007, van toepassing blijven.

Er dient tot slot aangegeven te worden dat § 4 van het nieuwe artikel 89/1 verhindert dat de bepalingen van dat artikel zouden toelaten aan bepaalde personen om het pensioen op te nemen op een leeftijd die voordeliger is dan de leeftijd die momenteel is voorzien voor de categorie waartoe zij behoren. Dit is uiteraard niet het doel nagestreefd door deze voorstel.

Art. 20

Als logisch gevolg van artikel 19, schaft artikel 20, in de gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen, bepaalde mogelijkheden af die aan de Koning toelaten om militairen op pensioen te stellen.

Art. 21

L'article 21 introduit dans les lois coordonnées précitées un article 4 bis, qui réduit ou supprime deux bonifications de temps prévues par l'article 4 des mêmes lois.

§§ 1^{er} et 2

L'alinéa 4 de cet article 4 accorde une bonification de 12 années maximum aux militaires qui ont presté des services comme personnel naviguant aérien. Ces années de bonification sont prises en compte tant pour l'ouverture du droit à pension que pour le calcul de celle-ci.

En ce qui concerne l'ouverture du droit, cette bonification sera supprimée pour les pensions qui prendront cours à partir du 1^{er} janvier 2045. Par ailleurs, elle sera réduite progressivement pour les pensions qui prendront cours en 2022 ou postérieurement, selon le schéma fixé par le § 1^{er} du nouvel article 4 bis.

D'un autre côté, dans le cadre du calcul de la pension, seules les années passées avant le 1^{er} janvier 2020 en tant que personnel naviguant aérien donneront lieu à une bonification de temps, avec toujours un maximum de 12 années. Cette nouvelle règle concernera toutes les pensions qui prendront cours à partir du 1^{er} janvier 2020. Les années supplémentaires passées comme personnel naviguant aérien qui sont bonifiées pour le calcul de la pension en vertu de l'article 51, alinéa 3 sont également comprises dans le quota maximum de 12 années.

§§ 3 et 4

L'alinéa 6 de l'article 4 précité prévoit une bonification de temps de deux ans pour les militaires en service au 1^{er} janvier 2009 ou ultérieurement et qui comptent au moins 12 années de services effectifs comme militaire, bonification prise en compte tant pour l'ouverture du droit que pour le calcul de la pension.

Pour l'ouverture du droit, ladite bonification ne sera plus applicable aux militaires qui n'ont pas atteint l'âge de 37 ans au 31 décembre 2019, et elle sera par ailleurs réduite à une année pour ceux qui à la même date atteindront un âge compris entre 37 et 48 ans. Elle continuera par contre à être intégralement accordée aux militaires âgés de 49 ans ou plus à cette date.

Pour le calcul de la pension, la bonification considérée restera égale à deux ans pour les militaires qui à la date du 1^{er} janvier 2020, totaliseront au moins 12 années entières de carrière comme militaire. Elle sera réduite à

Art. 21

Artikel 21 voert in de voormelde gecoördineerde wetten een artikel 4bis in, dat twee tijdsbonificaties vermindert of afschaft die voorzien zijn in artikel 4 van dezelfde wetten.

§§ 1 en 2

Het vierde lid van dit artikel 4 kent een bonificatie van maximum 12 jaar toe aan de militairen die diensten gepresteerd hebben als vliegend personeel. Deze jaren van bonificatie worden in aanmerking genomen zowel voor de opening van het recht op het pensioen als voor de berekening ervan.

Voor wat betreft de opening van het recht, zal deze bonificatie worden afgeschaft voor de pensioenen die zullen ingaan vanaf 1 januari 2045. Zij zal verder geleidelijk aan worden verminderd voor de pensioenen die zullen ingaan in 2022 of later, volgens het schema vastgelegd door § 1 van het nieuwe artikel 4bis.

Anderzijds, in het kader van de pensioenberekening, zullen enkel de jaren gepresteerd voor 1 januari 2020 als vliegend personeel aanleiding geven tot een tijdsbonificatie, met steeds een maximum van 12 jaar. Deze nieuwe regel zal betrekking hebben op alle pensioenen die zullen ingaan vanaf 1 januari 2020. De bijkomende jaren als varend personeel die worden toegekend voor de pensioenberekening, overeenkomstig artikel 51, derde lid, worden eveneens opgenomen in de maximum-quota van 12 jaar.

§§ 3 en 4

Het zesde lid van het voormelde artikel 4 voorziet een tijdsbonificatie van twee jaar voor de militairen in dienst op 1 januari 2009 of later en die minstens 12 werkelijke dienstjaren tellen als militair; bonificatie die in aanmerking genomen wordt zowel voor de opening van het recht als voor de berekening van het pensioen.

Voor de opening van het recht, zal de voormelde bonificatie niet meer van toepassing zijn op de militairen die op 31 december 2019 niet de leeftijd van 37 jaar bereikt hebben en zij zal verder beperkt worden tot één jaar voor zij die op dezelfde datum een leeftijd zullen bereiken tussen 37 en 48 jaar. Zij zal echter integraal toegekend blijven worden aan de militairen die op die datum 49 jaar en ouder zijn.

Voor de berekening van het pensioen, zal de beschouwde bonificatie gelijk blijven aan twee jaar voor de militairen die op de datum van 1 januari 2020 minstens 12 volledige loopbaanjaren als militair zullen tellen. Zij

une année pour ceux qui, à la même date, auront une carrière comme militaire comprise entre 6 et 12 années entières, et elle sera supprimée lorsqu'il s'agira de militaires comptant, toujours à la même date, moins de 6 années de services effectifs à l'armée.

Art. 22

1° Ainsi qu'exposé dans la partie générale, l'introduction de l'incidence de la pénibilité dans le domaine des pensions, entraîne notamment comme conséquence la suppression, pour les services rendus à partir du 1^{er} janvier 2020, de tous les tantièmes préférentiels qui existent dans le régime des pensions du secteur public, seul le tantième de base 1/60^{ème} étant maintenu. C'est ce que réalise, pour les militaires, l'article 22, 1°, de la proposition de loi. Autrement dit, en ce qui les concerne, le tantième plus favorable 1/50^{ème} ne sera maintenu que pour les services antérieurs au 1^{er} janvier 2020.

2° Les pensions militaires présentent la particularité de supputer les services sur la base d'un nombre entier de semestres. Dans l'hypothèse où il reste un solde de jours qui ne forment pas un semestre complet, ces jours donnent droit à un semestre supplémentaire s'ils atteignent une durée égale ou supérieure à trois mois. Dans la négative, ces jours restants ne sont pas pris en compte pour le calcul de la pension.

Il est profité du fait que des modifications doivent être apportées aux lois coordonnées sur les pensions militaires pour supprimer ce système de supputation, héritage d'un passé très lointain où les pensions étaient calculées de façon purement manuelle. Il sera dorénavant fait application du système prévu par la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, qui prend le mois comme unité de référence, les jours ne formant pas un mois civil complet étant convertis en une fraction de mois exprimée avec deux décimales. Ainsi par exemple, 10 jours se situant en avril seront convertis en 0,33 mois (10/30).

zal beperkt worden tot één jaar voor zij die, op dezelfde datum, een loopbaan als militair zullen hebben tussen de 6 en 12 volledige jaren en zij zal afgeschaft worden wanneer het gaat om militairen die, steeds op dezelfde datum, minder dan 6 werkelijke dienstjaren in het leger tellen.

Art. 22

1° Zoals uiteengezet in het algemene gedeelte, brengt de invoering van de weerslag van de zwaarte van de functies in het domein van de pensioenen, meer bepaald als gevolg de afschaffing met zich mee, voor de diensten gepresteerd vanaf 1 januari 2020, van alle preferentiële tantièmes die bestaan in het pensioenstelsel van de publieke sector; enkel het basistantième 1/60^e wordt behouden. Het is dat wat, voor de militairen, wordt bewerkstelligd door artikel 22, 1°, van het wetsvoorstel. Anders gezegd, voor wat hen betreft, zal het gunstigere tantième 1/50^e enkel behouden worden voor de diensten gepresteerd voor 1 januari 2020.

2° De militaire pensioenen vertonen de bijzonderheid die bestaat in het berekenen van de diensten op basis van een geheel aantal semesters. In de hypothese waarbij er een saldo aan dagen overblijft die geen volledig semester vormen, geven deze dagen recht op een bijkomend semester indien ze een duur bereiken gelijk aan of hoger dan drie maanden. Indien dit niet het geval is, worden deze resterende dagen niet in aanmerking genomen voor de berekening van het pensioen.

Er wordt gebruik gemaakt van het feit dat wijzigingen moeten worden aangebracht aan de gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen om dit systeem van berekening af te schaffen, dat een erfenis is van een zeer ver verleden waarin de pensioenen volledig manueel werden berekend. Voortaan zal het systeem toegepast worden voorzien door de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, dat de maand als referentie-eenheid gebruikt, waarbij de dagen die geen volledige kalendermaand vormen omgezet worden in een breuk van maanden uitgedrukt met twee decimalen. Zo zullen bijvoorbeeld 10 dagen die zich situeren in de maand april omgezet worden in 0,33 maanden (10/30).

Section 2*Suppression du régime préférentiel du personnel roulant des Chemins de fer belges***Art. 23**

Poursuivant son objectif d'harmoniser dans les différents secteurs d'activité les conditions de mise à la retraite, et à l'instar des mesures contenues dans la présente proposition relatives aux militaires, les conditions préférentielles de mise à la retraite anticipée prévues actuellement pour le personnel roulant des Chemins de fer belges sont revues.

Après concertation avec les dirigeants des Chemins de fer belges et les syndicats de cheminots, il a donc été mis au point un plan de relèvement progressif des âges et durées de services requis pour l'ouverture des droits à pension et ce, en fonction d'une part de l'année de prise de cours de la pension, et d'autre part en opérant une distinction entre carrières dites "ordinaires" et "longues".

C'est ce plan qui est concrétisé dans le nouvel article 89/2 inséré dans la loi du 28 décembre 2011 par l'article 23 de la présente proposition.

Il faut préciser que le plan ne concerne que les membres du personnel qui terminent leur carrière en tant qu'agent des Chemins de fer belges. Ceux, notamment, qui ont quitté cet organisme pour prêter ensuite des services dans un autre domaine, ne sont donc pas visés.

Par ailleurs, le plan ne s'adresse qu'aux agents qui ont presté des services en tant que personnel roulant mais il n'est pas exigé qu'ils fassent toujours partie du personnel roulant au moment de leur mise à la retraite.

Le régime instauré est différent selon que l'agent compte ou non 30 années de services en tant que personnel roulant.

Si l'agent compte 30 ans ou plus comme personnel roulant, l'agent pourra être pensionné selon les conditions prévues au tableau figurant au § 2 du nouvel 89/2 de la loi du 28 décembre 2011.

Si l'agent compte moins de 30 ans comme personnel roulant, l'agent pourra se prévaloir des dispositions contenues dans l'actuel alinéa 7 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de

Afdeling 2*Afschaffing van het preferentiële stelsel van het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen***Art. 23**

Zijn doelstelling tot harmonisering in de verschillende activiteitensectoren van de voorwaarden voor de op-pensioenstelling verderzettend, en in navolging van de maatregelen met betrekking tot de militairen vervat in deze voorstel, worden de preferentiële voorwaarden voor de vervroegde oppensioenstelling momenteel voorzien voor het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen herzien.

Na overleg met de leidinggevenden van Belgische spoorwegen en de spoorwegvakbonden, werd dus een plan op punt gesteld voor het geleidelijk optrekken van de leeftijden en de dienstduur vereist voor de opening van het recht op het pensioen en dit in functie, enerzijds van het ingangsjaar van het pensioen en anderzijds door een onderscheid te maken tussen de zogenaamde "normale" en "lange" loopbanen.

Het is dat plan dat geconcretiseerd wordt in het nieuwe artikel 89/2, ingevoegd in de wet van 28 december 2011 door artikel 23 van deze voorstel.

Er dient gepreciseerd te worden dat het plan enkel betrekking heeft op de personeelsleden die hun loopbaan eindigen als personeelslid van de Belgische spoorwegen. Zij die meer bepaald deze instelling hebben verlaten om vervolgens diensten te presteren in een ander domein, zijn dus niet betroffen.

Het plan richt zich verder enkel tot de personeelsleden die diensten gepresteerd hebben als rijdend personeel, maar er wordt niet geëist dat zij nog steeds deel uitmaken van het rijdend personeel op het moment van hun pensionering.

Het ingestelde stelsel verschilt naargelang het personeelslid al dan niet 30 dienstjaren als rijdend personeel telt.

Indien het personeelslid 30 jaar of meer telt als rijdend personeel, zal het personeelslid gepensioneerd kunnen worden volgens de voorwaarden voorzien in de tabel opgenomen in § 2 van het nieuwe artikel 89/2 van de wet van 28 december 2011.

Indien het personeelslid minder dan 30 jaar telt als rijdend personeel, zal het personeelslid zich kunnen beroepen op de bepalingen vervat in het huidige zevende lid van de wet van 14 februari 1961 voor economische

redressement financier. A condition d'atteindre 30 années au moins de services effectifs (roulant et non-roulant), ces dispositions permettent, par rapport à l'âge de 60 ans, d'anticiper sa mise à la retraite d'un mois par semestre presté comme personnel roulant. Ainsi, l'agent qui totalise 12 années de services comme roulant (24 semestres) peut bénéficier d'une anticipation de 24 mois (2 ans) et donc partir à la retraite à 58 ans, pour autant bien entendu que la condition de 30 années minimum de services effectifs soit remplie.

Ajoutons que la possibilité décrite ci-dessus ne pourra toutefois pas avoir pour effet de permettre une mise à la retraite dans des conditions plus favorables que celles prévues par le tableau évoqué plus haut. Il ne serait en effet ni logique, ni équitable, que le personnel comptant 30 ans ou plus de services comme roulant soit moins bien traité que celui n'atteignant pas les 30 ans en tant que personnel roulant.

Section 3

Entrée en vigueur

Art. 24

L'article 24 fixe au 1^{er} janvier 2020 l'entrée en vigueur des mesures contenues dans le présent chapitre, c'est-à-dire concrètement que ces mesures viseront les pensions qui prennent cours à partir de cette date. Rappelons en effet à ce sujet que sauf exceptions, les pensions sont octroyées et calculées sur la base de la législation en vigueur à leur date de prise de cours.

TITRE 3

Dispositions relatives aux pensions des travailleurs salariés

CHAPITRE 1^{ER}

Éléments de pénibilité pris en compte pour une reconnaissance de la pénibilité d'une fonction

Art. 25

L'article 25 insère un article 15^{ter} dans le chapitre 2 de l'arrêté royal n°50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés qui précise au paragraphe 1^{er} les éléments de pénibilité que doit

expansion, sociale vooruitgang en financieel herstel. Op voorwaarde van het bereiken van minstens 30 werkelijke dienstjaren (rijdend en niet-rijdend), laten deze bepalingen toe, ten opzichte van de leeftijd van 60 jaar, de oppensioenstelling te vervroegen met één maand per semester gepresteerd als rijdend personeel. Zo zal het personeelslid dat 12 dienstjaren als rijdend personeel telt (24 semesters) kunnen genieten van een vervroeging van 24 maanden (2 jaar) en dus het pensioen kunnen opnemen op 58 jaar, voor zover uiteraard de voorwaarde van minstens 30 werkelijke dienstjaren wordt vervuld.

Laten we hieraan toevoegen dat de hierboven beschreven mogelijkheid echter niet als gevolg mag hebben dat een oppensioenstelling wordt toegelaten onder voorwaarden die gunstiger zijn dan deze voorzien door de hogervermelde tabel. Het zou inderdaad noch logisch noch rechtvaardig zijn, dat personeelsleden die 30 of meer dienstjaren als rijdend personeel tellen minder goed behandeld zouden worden als zij die geen 30 jaar tellen als rijdend personeel.

Afdeling 3

Inwerkingtreding

Art. 24

Artikel 24 legt de inwerkingtreding vast op 1 januari 2020 van de maatregelen vervat in dit hoofdstuk, dit wil zeggen concreet de maatregelen die betrekking zullen hebben op de pensioenen die ingaan vanaf die datum. Laten we in dat verband in herinnering brengen dat behoudens uitzonderingen, de pensioenen worden toegekend en berekend op basis van de wetgeving van kracht op hun ingangsdatum.

TITEL 3

Bepalingen betreffende de pensioenen van werknemers

HOOFDSTUK 1

Elementen van zwaarte die in aanmerking worden genomen voor een erkenning van de zwaarte van een functie

Art. 25

Artikel 25 voegt een artikel 15^{ter} in het hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers in dat in paragraaf 1 de elementen van zwaarte

comporter une fonction pour pouvoir bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité.

Concrètement, il s'agit des éléments suivants:

- la pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou en raison de charges physiques;
- la pénibilité de l'organisation du travail;
- la pénibilité en raison des risques de sécurité élevés;
- la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle (pour autant qu'un des critères précités soit rempli).

La présence d'un ou plusieurs de ces éléments doit pouvoir être établie de façon objective, mesurable, contrôlable et enregistrable. L'élément relatif à la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle ne peut être invoqué qu'en combinaison avec au moins un des autres éléments.

En outre, le paragraphe 2 stipule qu'une fonction peut également bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité lorsqu'elle est exercée par un travailleur salarié souffrant d'un handicap.

CHAPITRE 2

Détermination des fonctions bénéficiant d'une reconnaissance de pénibilité

Art. 26

L'article 26 insère un article 15^{quater} dans le chapitre 2 de l'arrêté royal n°50 qui précise la manière d'établir la liste des fonctions comportant un ou plusieurs éléments de pénibilité.

Le paragraphe 1^{er} prévoit que cette liste est fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur proposition du ministre qui a les pensions des travailleurs salariés dans ses attributions et après avis du Conseil national du Travail. La liste reprend les fonctions exercées par les travailleurs salariés qui, sur base des éléments de pénibilité, peuvent bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité. Les fonctions pourront être désignées par référence à des critères relevant des éléments de pénibilité.

En réponse aux observations du Conseil d'État dans son avis n°64.111/1-4 du 10 octobre 2018, il n'existe en effet pas dans le secteur privé de liste de fonctions qui répondent à une description de contenu bien déterminée

verduidelijkt die een functie moet omvatten om van een erkenning als zijnde zwaar te kunnen genieten.

Het betreft concreet de volgende elementen:

- de belastende arbeidsomstandigheden door fysieke ongemakken verbonden aan de werkomgeving of door lichamelijke belasting;
- de belastende werkorganisatie;
- de belasting omwille van verhoogde veiligheidsrisico's;
- de belasting van mentale of emotionele aard (voor zover dat een van de voormelde criteria vervuld wordt).

De aanwezigheid van één of meer van deze elementen dient objectief, meetbaar, controleerbaar en registreerbaar te kunnen worden vastgesteld. Het element met betrekking tot de belasting van mentale of emotionele aard kan enkel in aanmerking worden genomen in combinatie met ten minste één van de andere elementen.

Daarnaast wordt in paragraaf 2 bepaald dat een functie eveneens van een erkenning als zijnde zwaar kan genieten wanneer deze door een werknemer met een handicap wordt uitgeoefend.

HOOFDSTUK 2

Bepaling van de functies die genieten van een erkenning als zijnde zwaar

Art. 26

Artikel 26 voegt een artikel 15^{quater} in het hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit nr. 50 in dat verduidelijkt op welke wijze de lijst van functies die één of meerdere elementen van zwaarte omvatten wordt opgemaakt.

Paragraaf 1 voorziet dat deze lijst wordt vastgelegd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op voorstel van de minister bevoegd voor de werknemerspensioenen en na het advies van de Nationale Arbeidsraad. De lijst herneemt de functies uitgeoefend door werknemers die, op basis van de elementen van zwaarte, van een erkenning als zijnde zwaar kunnen genieten. De functies zullen kunnen worden aangeduid door verwijzing naar criteria met betrekking tot de elementen bepalend voor de zwaarte.

In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State in haar advies nr. 64. 111/1-4 van 10 oktober 2018, bestaat er inderdaad in de privésector geen lijst van functies die beantwoorden aan een welbepaalde

à la différence de ce qui existe dans le secteur public. Il convient cependant de pouvoir mettre en œuvre le régime de la pénibilité de la manière la plus uniforme possible entre les différents régimes. Il n'a cependant pas été possible de trouver pour le secteur privé un équivalent à la notion de "fonction" dans le secteur public, raison pour laquelle il a été précisé tant dans le régime du secteur public que dans celui des salariés que la fonction peut aussi être désignée par référence à des critères relevant des éléments de pénibilité. Il n'est par ailleurs pas non plus question de "fonction" dans le régime des indépendants, raison pour laquelle il est fait référence aux "activités professionnelles de travailleur indépendant".

Pour déterminer les éléments de pénibilité que comporte une fonction, le Roi tient compte des mesures qui sont mises en œuvre par les employeurs pour réduire la pénibilité de la fonction. En outre Il respecte les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

Le Roi précise également si une fonction reconnue comme pénible comporte un ou plusieurs éléments de pénibilité.

Le paragraphe 2 prévoit une évaluation quinquennale de la liste des fonctions, exercées par les travailleurs salariés, comportant un ou plusieurs éléments de pénibilité par le Conseil national du Travail et ceci pour la première fois in 2025. Cette évaluation tient compte des mesures qui sont mises en œuvre par les employeurs pour réduire la pénibilité de la fonction et respecte les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

Pour procéder à cette évaluation, le Conseil national du Travail peut consulter des experts.. En outre, le Centre d'Expertise fournit au Conseil national du Travail un rapport qui précise les conséquences budgétaires de la liste et des adaptations proposées à la liste.

Les adaptations apportées à la liste consécutivement à l'évaluation n'ont d'effet que pour les jours équivalents temps plein effectivement prestés à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui reprend la liste. Par jours équivalents temps plein effectivement prestés sont également visés ceux fixés par arrêté royal conformément à l'article 4ter, alinéa 7 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996.

inhoudsbeschrijving in tegenstelling tot wat in de publieke sector bestaat. Er moet echter wel een stelsel van zware functies ingevoerd worden dat zo uniform mogelijk is in de verschillende stelsels. Het was echter niet mogelijk om in de privésector een equivalent te vinden voor de notie van "functie" in de publieke sector, reden waarom zowel voor het stelsel van de publieke sector als voor het stelsel van de werknemers er werd verduidelijkt dat de functie eveneens kan worden aangeduid door verwijzing naar de criteria verbonden aan de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie. Bovendien is er ook geen sprake van "functie" in het stelsel van de zelfstandigen, reden waarom er wordt verwezen naar "beroepsactiviteiten als zelfstandige".

Om de elementen van zwaarte die door een functie omvat worden te bepalen houdt de Koning rekening met de maatregelen die door de werkgevers zijn ingevoerd om de zwaarte van de functie te verminderen. Bovendien leeft Hij de op voorhand vastgelegde limieten van de beschikbare financiële middelen na.

De Koning verduidelijkt eveneens of een als zwaar erkende functie één of meer elementen van zwaarte omvat.

Paragraaf 2 voorziet in een vijfjaarlijkse evaluatie door de Nationale Arbeidsraad van de lijst van functies, uitgeoefend door werknemers, die één of meerdere elementen van zwaarte omvatten en dit voor de eerste keer in 2025. Deze evaluatie houdt rekening met de maatregelen die door de werkgevers zijn ingevoerd om de zwaarte van de functie te verminderen en leeft de op voorhand vastgelegde limieten van de beschikbare financiële middelen na.

Om over te gaan tot deze evaluatie mag de Nationale Arbeidsraad deskundigen raadplegen. Daarnaast overhandigt het Kenniscentrum aan de Nationale Arbeidsraad een rapport dat de budgettaire gevolgen van de lijst en van de voorgestelde aanpassingen aan de lijst verduidelijkt.

De aanpassingen aangebracht aan de lijst als gevolg van de evaluatie zijn enkel van kracht op de voltijdse dagequivalenten die daadwerkelijk worden gepresteerd vanaf de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat deze lijst herneemt. Met de voltijdse dagequivalenten die daadwerkelijk worden gepresteerd worden eveneens beoogd deze die bij koninklijk besluit zijn vastgelegd overeenkomstig artikel 4ter, zevende lid van het koninklijk besluit van 23 december 1996.

CHAPITRE 3

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une fonction sur l'ouverture du droit à la pension

Art. 27

L'article 27 insère un article 4^{ter} dans le chapitre 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Cet article 4^{ter} traite des conséquences de l'exercice d'une fonction reconnue pénible sur l'ouverture du droit à la pension anticipée.

L'article 4 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 fixe les conditions d'âge et de carrière pour la pension anticipée. En 2020, l'âge requis pour bénéficier de la pension anticipée est fixé à 63 ans moyennant la justification d'une carrière de 42 ans. En outre, un travailleur salarié avec une carrière longue peut prendre sa pension anticipée à l'âge de 60 ans moyennant une carrière de 44 ans ou à 61 ans moyennant une carrière de 43 ans.

Lorsqu'un travailleur salarié bénéficie d'une reconnaissance de la pénibilité de sa fonction, sa carrière est affectée d'un coefficient d'augmentation. Le résultat, exprimé en mois, est ajouté à la carrière prise en considération pour l'ouverture du droit à la pension anticipée et lui permet de prendre plus tôt la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité et ce dans le respect de la condition d'âge visée à l'article 4 précité. Il ne pourra donc par conséquent jamais prendre sa retraite avant l'âge de 60 ans.

La détermination de cette pension anticipée pour cause de pénibilité a lieu sur base des jours équivalents temps plein effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020 dans une fonction reconnue comme pénible. En effet, ces jours sont, en vertu de l'alinéa 1^{er}, multipliés par un coefficient qui est déterminé en fonction de la pénibilité de la fonction exercée par le travailleur salarié.

Le coefficient est de 0,05, 0,10 ou 0,15, selon le nombre d'éléments que comporte la fonction exercée par le travailleur salarié.

À titre de mesure transitoire, l'alinéa 2 prévoit qu'il est également tenu compte des jours équivalents temps plein effectivement prestés depuis le 1^{er} janvier 2010 pour autant que la fonction reconnue pénible exercée

HOOFDSTUK 3

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een functie op de opening van het pensioenrecht

Art. 27

Artikel 27 voegt een artikel 4^{ter} in het hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen in. Dit artikel 4^{ter} behandelt de gevolgen van de uitoefening van een functie erkend als zijnde zwaar op de opening van het recht op het vervroegd pensioen.

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 voorziet in leeftijds- en loopbaanvoorwaarden voor het vervroegd pensioen. In 2020 bedraagt de vereiste leeftijd om het vervroegd pensioen te bekomen 63 jaar mits het bewijs van een loopbaan van 42 jaar. Daarnaast kan een werknemer met een lange loopbaan zijn vervroegd pensioen opnemen op de leeftijd van 60 jaar met een loopbaan van 44 jaar of 61 jaar met een loopbaan van 43 jaar.

Wanneer een werknemer geniet van een erkenning van zijn functie als zijnde zwaar wordt zijn loopbaan van een verhogingscoëfficiënt voorzien. Het resultaat, uitgedrukt in maanden, wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor de opening van het recht op het vervroegd pensioen en laat hem toe om vroeger het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte op te nemen, en dit mits naleving van de bij het voormelde artikel 4 bedoelde leeftijdsvoorwaarde. Hij zal dus bijgevolg nooit voor de leeftijd van 60 jaar zijn rustpensioen kunnen opnemen.

De vaststelling van dit vervroegd pensioen wegens zwaarte gebeurt op basis van de vanaf 1 januari 2020 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in een als zijnde zwaar erkende functie. Deze dagen worden immers krachtens het eerste lid vermenigvuldigd met een coëfficiënt die wordt vastgelegd in functie van de zwaarte van de functie die door de werknemer wordt uitgeoefend.

De coëfficiënt bedraagt 0,05, 0,10 of 0,15 naargelang het aantal elementen van zwaarte die de functie uitgeoefend door de werknemer omvat.

Bij wijze van overgangsmaatregel voorziet het tweede lid dat eveneens wordt rekening gehouden met de sinds 1 januari 2010 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten voor zover de op 31 december 2019

au 31 décembre 2019 soit identique à celle exercée au 1^{er} janvier 2020 et pour autant qu'elle soit exercée auprès du même employeur. Ces jours équivalents temps plein effectivement prestés sont multipliés par un coefficient de 0,05.

Dans ce cadre, la notion de “même employeur” ne sera pas interprétée de façon stricte, notamment en cas de fusion, d'absorption, d'entreprise avec plusieurs succursales.

En réponse aux observations du Conseil d'État dans son avis n°64.111/1-4 du 10 octobre 2018, le texte a été adapté pour préciser que la fonction exercée au cours de la période du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2019 doit être la même que celle exercée au 1^{er} janvier 2020.

La prise en compte des périodes prestées avant le 1^{er} janvier 2020 à concurrence d'un maximum de 10 ans s'explique comme suit: la prise en compte de la reconnaissance de pénibilité pour l'ouverture du droit à la pension et/ou le calcul de la pension n'est possible que si le travailleur peut justifier d'une occupation d'au moins 10 années dans une fonction reconnue pénible. Afin d'éviter que les travailleurs ne puissent au plus tôt bénéficier de la pénibilité qu'à partir de 2030 (date de l'entrée en vigueur: 1^{er} janvier 2020 + période minimum d'occupation de 10 ans), le gouvernement a décidé de tenir compte également du passé professionnel jusqu'à un maximum de 10 ans avant l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions (voy. également le commentaire sous l'article 5 qui décrit la même approche pour le secteur public lorsque le membre du personnel ne bénéficiait pas de tantièmes préférentiels).

Toutefois, la prise en compte de ce passé professionnel n'est possible que pour autant que l'on puisse l'identifier. La reconnaissance de pénibilité implique une déclaration. Une telle déclaration n'est possible que si le travailleur est toujours au service de l'employeur. C'est la raison pour laquelle il est prévu que les périodes prestées avant 2020 doivent l'avoir été auprès du même employeur que celui auprès duquel le travailleur est encore en service en 2020.

En outre, il doit s'agir de la même fonction que celle qui bénéficie d'une reconnaissance de pénibilité à partir de 2020. L'on ne peut en effet imposer de déclarer a posteriori toutes les évolutions du passé professionnel de leur travailleur au cours des 10 dernières années.

En vertu de l'alinéa 3, le produit de cette multiplication est converti en mois. Le résultat est retenu avec les 4 premières décimales.

uitgeoefende als zwaar erkende functie dezelfde is als deze uitgeoefend op 1 januari 2020 en voor zover ze werd uitgeoefend bij dezelfde werkgever. Deze daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten worden vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 0,05.

Het begrip “dezelfde werkgever” zal in dit kader niet strikt geïnterpreteerd worden, meer bepaald in gevallen van fusie, overname, bedrijf met meerdere vestigingen.

In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State in haar advies nr. 64. 111/1-4 van 10 oktober 2018, werd de tekst aangepast om te verduidelijken dat de functie uitgeoefend tijdens de periode van 1 januari 2010 tot 31 december 2019 dezelfde moet zijn als deze uitgeoefend op 1 januari 2020.

Het in aanmerking nemen van de periodes gepresteerd vóór 1 januari 2020 ten belope van een maximum van 10 jaar kan als volgt worden uitgelegd: het in aanmerking nemen van de erkenning van de zware functies voor de opening van het pensioenrecht en/of de pensioenberekening is enkel mogelijk indien de werknemer een tewerkstelling van minstens 10 jaar in een zwaar erkende functie kan bewijzen. Om te vermijden dat de werknemers enkel kunnen genieten van de erkenning als zware functie tegen ten vroegste 2030 (datum van inwerkingtreding: 1 januari 2020 + minimum periode van tewerkstelling van 10 jaar) heeft de regering beslist eveneens rekening te houden met het beroepsverleden tot maximum 10 jaar vóór de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen (zie eveneens de commentaar onder artikel 5 die dezelfde benadering beschrijft in de publieke sector wanneer het personeelslid niet genoot van de preferentiële tantièmes).

Echter, het in aanmerking nemen van dit beroepsverleden is enkel mogelijk voor zover men deze kan identificeren. De erkenning als zware functie impliceert een aangifte. Een dergelijke verklaring is enkel mogelijk indien de werknemer nog in dienst is bij de werkgever. Dit is de reden waarom er wordt voorzien dat de periodes gepresteerd vóór 2020 gepresteerd moet zijn bij dezelfde werkgever als deze bij wie de werknemer nog in dienst is in 2020.

Bovendien moet het dezelfde functie betreffen als deze die geniet van een erkenning als zware functie vanaf 2020. Men kan inderdaad niet opleggen a posteriori alle evoluties van het beroepsverleden van hun werknemer in de loop van de laatste 10 jaar aan te geven.

Het product van deze vermenigvuldiging wordt krachtens het derde lid omgezet in maanden. Het resultaat wordt weerhouden met de 4 eerste decimalen.

L'alinéa 4 prévoit que le nombre de mois est le cas échéant majoré des mois qui résultent du même processus (majoration sur base d'un coefficient des jours effectivement prestés dans une fonction pénible dans le régime du secteur public et/ou le régime des indépendants). Le résultat est arrondi à l'unité supérieure lorsque la 1^{re} décimale atteint au moins cinq; dans le cas contraire, le résultat est arrondi à l'unité inférieure (ainsi, par exemple, 9 700 jours équivalents temps plein effectivement prestés dans une fonction pénible, multipliés par le coefficient de 0,05 a comme résultat 485 soit 18,6538 mois, qui sera arrondi à l'unité supérieure, à savoir 19). Dans tous les autres cas, le résultat est arrondi à l'unité inférieure (par exemple, 6 100 jours équivalents temps plein effectivement prestés dans une fonction reconnue pénible, multipliés par le coefficient de 0,10 a comme résultat 610 ou 23,4615 mois, qui sera arrondi à l'unité inférieure, à savoir 23).

L'alinéa 5 dispose que le résultat final donne le nombre de mois qui est ajouté uniquement à la carrière prise en compte pour l'ouverture du droit à la pension anticipée. Cette carrière majorée associée à la condition d'âge visée à l'article 4 permet de déterminer la date à laquelle le travailleur salarié peut prendre sa pension anticipée pour cause de pénibilité.

L'alinéa 6 définit, pour l'application de cet article, les jours équivalents temps plein effectivement prestés comme les jours que comportent les périodes de travail au sens de l'article 3^{ter}, alinéa 1^{er}, 3^o, a) et b) de l'arrêté royal n°50 (les périodes de travail effectif normal et les périodes de travail adapté ou d'autre travail avec perte de salaire) et qui sont convertis en un régime de travail à temps plein au sens de l'article 3^{ter}, alinéa 1^{er}, 7^o, de l'arrêté royal n°50.

L'alinéa 7 prévoit une habilitation au Roi afin de préciser, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les jours assimilés qui peuvent être considérés comme jours équivalents temps plein effectivement prestés pour l'application de cet article.

L'alinéa 8 prévoit une période minimale d'occupation dans une fonction reconnue pénible afin de pouvoir bénéficier de cet article ou de se constituer un complément de pension. Le nombre de jours équivalents temps plein effectivement prestés comme travailleur salarié dans une fonction reconnue pénible convertis en mois doit atteindre au moins 120 mois afin que le travailleur salarié puisse prétendre à l'application des dispositions de cet article. Cette condition d'une période minimum de

Het vierde lid voorziet dat het aantal maanden desgevallend wordt verhoogd met de maanden die resulteren uit dezelfde proces (verhoging van de daadwerkelijk gepresteerde dagen in een als zijnde zwaar erkende functie in het stelsel van de openbare sector en/of het zelfstandigenstelsel op basis van een coëfficiënt). Het resultaat wordt afgerond naar de hogere eenheid als de eerste decimaal ten minste vijf bereikt; in het tegengestelde geval wordt het resultaat afgerond naar de lagere eenheid. (zo, bijvoorbeeld, geven 9 700 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in een als zijnde zwaar erkende functie, vermenigvuldigd met het coëfficiënt van 0,05 als resultaat 485, of 18,6538 maanden, dat zal worden afgerond naar de hogere eenheid, te weten 19). In alle andere gevallen wordt het resultaat naar de lagere eenheid afgerond (bijvoorbeeld, 6 100 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in een als zijnde zwaar erkende functie, vermenigvuldigd met het coëfficiënt van 0,10 geeft als resultaat 610 of 23,4615 maanden, dat zal worden afgerond naar de lagere eenheid, te weten 23).

Het vijfde lid bepaalt dat het uiteindelijke resultaat het aantal maanden geeft dat uitsluitend wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor de opening van het recht op het vervroegd pensioen. Deze verhoogde loopbaan gepaard met de leeftijdsvoorwaarde bedoeld in artikel 4 laat toe om de datum vast te stellen waarop de werknemer zijn vervroegd pensioen wegens zwaarte kan opnemen.

Het zesde lid definieert, voor de toepassing van dit artikel, de daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten als de dagen welke de arbeidsperioden in de zin van artikel 3^{ter}, eerste lid, 3^o, a) en b) van het koninklijk besluit nr. 50 bevatten (perioden van normale werkelijke arbeid en perioden van aangepaste of andere arbeid met loonverlies) en die zijn omgezet in een voltijdse arbeidsregeling in de zin van artikel 3^{ter}, eerste lid, 7^o, van het koninklijk besluit nr. 50.

Het zevende lid voorziet in een machtiging aan de Koning om bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit de gelijkgestelde dagen te bepalen die voor de toepassing van dit artikel als daadwerkelijk gepresteerde dagen in aanmerking kunnen worden genomen.

Het achtste lid voorziet in een minimumperiode van tewerkstelling in een als zwaar erkende functie om van dit artikel te kunnen genieten of om zich een pensioencomplement te constitueren. Het aantal als werknemer daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in een als zijnde zwaar erkende functie, na omzetting dient ten minste 120 maanden te bedragen opdat de werknemer aanspraak zou kunnen maken op de bepalingen van dit artikel. Deze voorwaarde van een

10 années s'explique par le fait qu'il faut pouvoir établir une exposition suffisante aux éléments de pénibilité pour que la reconnaissance de pénibilité puisse avoir des conséquences sur l'ouverture du droit à la pension anticipée pour cause de pénibilité et/ou sur le calcul du montant du complément de pension pour cause de pénibilité. Il a été considéré qu'une période de 10 ans constitue une période d'exposition minimale suffisante.

Pour vérifier que la condition de 120 mois est remplie, il est également tenu compte de la durée des services effectivement prestés dans une fonction reconnue pénible dans le régime du secteur public et dans le régime des indépendants.

Art. 28

L'article 28 insère un article 4^{quater} dans le chapitre 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996. Cet article 4^{quater} traite des conséquences de l'exercice d'une fonction sur l'ouverture du droit à la pension anticipée lorsque celle-ci est exercée par un travailleur handicapé. Sont concernées les personnes dont le degré d'autonomie correspond à la catégorie 3, à la catégorie 4 ou à la catégorie 5 visées respectivement à l'article 6, § 2, 3°, 4° et 5° de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées.

De la même manière que lorsqu'un travailleur salarié bénéficie de la reconnaissance de sa fonction comme pénible (article 4^{ter}), il est attribué à la carrière d'un travailleur handicapé dont le degré d'autonomie correspond à la catégorie 3, à la catégorie 4 ou à la catégorie 5, un coefficient d'augmentation de sa carrière. Le résultat, exprimé en mois, est ajouté à la carrière prise en considération pour l'ouverture du droit à la pension anticipée et lui permet de prendre plus tôt sa pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité et ce dans le respect de la condition d'âge visée à l'article 4 précité. Il ne pourra donc par conséquent jamais prendre sa retraite avant l'âge de 60 ans.

La détermination de cette date de prise de cours anticipée (date P fonction pénible) a lieu en vertu de l'alinéa 1^{er} sur base des jours équivalents temps plein effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020 par le travailleur dont le degré d'autonomie correspond à la catégorie 3, à la catégorie 4 ou à la catégorie 5. Ces jours sont en effet multipliés par un coefficient.

minimumperiode van 10 jaar wordt verklaard door het feit dat er een voldoende blootstelling moet worden bewezen aan de elementen van zwaarte van een functie zodat de erkenning ervan gevolgen kan hebben voor de opening van het recht op een vervroegd pensioen wegens zwaarte en/of voor de berekening van het bedrag van het pensioencomplement wegens zwaarte. Er werd beschouwd dat een periode van 10 jaar een voldoende minimale periode van blootstelling vormt.

Om na te gaan of aan de voorwaarde van 120 maanden wordt voldaan, wordt er eveneens rekening gehouden met de duur van de daadwerkelijk gepresteerde diensten in het stelsel van de publieke sector en het stelsel van de zelfstandigen.

Art. 28

Artikel 28 voegt een artikel 4^{quater} in het hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 in. Dit artikel 4^{quater} behandelt de gevolgen van de uitoefening van een functie wanneer deze door een werknemer met een handicap wordt uitgeoefend op de opening van het recht op het vervroegd pensioen. Het betreft de personen met een graad van zelfredzaamheid die overeenkomt met de derde categorie, de vierde categorie of de vijfde categorie bedoeld in respectievelijk artikel 6, § 2, 3°, 4° en 5° van de wet van 27 februari 1987 op de tegemoetkomingen aan personen met een handicap.

Net zoals dit het geval is wanneer een werknemer geniet van een erkenning van zijn functie als zijnde zwaar (artikel 4^{ter}) wordt aan de loopbaan van een werknemer met een handicap waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met de derde categorie, de vierde categorie of de vijfde categorie een verhogingscoëfficiënt toegekend. Het resultaat, uitgedrukt in maanden, wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor de opening van het recht op het vervroegd pensioen en laat hem toe om vroeger het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte op te nemen, en dit mits naleving van de bij het voormelde artikel 4 bedoelde leeftijdsvoorwaarde. Hij zal dus bijgevolg nooit voor de leeftijd van 60 jaar zijn rustpensioen kunnen opnemen.

De vaststelling van deze vervroegde ingangsdatum (P-datum zware functie) gebeurt krachtens het eerste lid op basis van de vanaf 1 januari 2020 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten door de werknemer waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met de derde categorie, de vierde categorie of de vijfde categorie. Deze dagen worden immers vermenigvuldigd met een coëfficiënt.

Ce coefficient est de 0,05 lorsque le degré d'autonomie du travailleur correspond à la catégorie 3 de la loi du 27 février 1987 et de 0,10 lorsque le degré d'autonomie du travailleur correspond à la catégorie 4 ou à la catégorie 5 de la même loi.

À titre de mesure transitoire, l'alinéa 2 prévoit qu'il est également tenu compte des jours équivalents temps plein effectivement prestés immédiatement avant le 1^{er} janvier 2020 à concurrence d'un maximum de 3120 jours par le travailleur salarié handicapé employé au 1^{er} janvier 2020.

Les alinéas 3 à 7 prévoient la même procédure que celle visée à l'article 4^{ter}, pour convertir les jours en mois et ensuite ajouter ces mois à la carrière prise en compte pour l'ouverture du droit à la pension anticipée. Ces alinéas ne nécessitent dès lors pas de commentaires plus détaillés.

Il convient toutefois de souligner que l'article 4^{quater} ne prévoit pas de période minimale d'occupation comme travailleur salarié avec un handicap appartenant à la catégorie 3, à la catégorie 4 ou à la catégorie 5.

Il faut par ailleurs noter que la reconnaissance de pénibilité en raison du handicap du travailleur salarié peut se cumuler avec celle en raison de l'exercice de sa fonction reconnue comme pénible.

En réponse aux observations du Conseil d'État dans son avis n°64.111/1-4 du 10 octobre 2018, la description de la pénibilité liée au handicap a été adaptée dans le régime des salariés et des indépendants pour l'aligner sur celle du secteur public.

Pour permettre la prise en compte du handicap, il est fait référence à la réduction d'autonomie telle qu'elle est organisée par l'article 6 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées. Il n'est donc renvoyé à la réglementation en matière d'allocations aux personnes handicapées que pour pouvoir faire référence à une évaluation du handicap bien connue. Les autres conditions éventuelles à remplir pour pouvoir bénéficier d'une allocation (ex cité par le Conseil d'État, une condition d'âge, un contrôle de revenus) sont irrelevantes dans le cadre de la pénibilité liée au handicap.

Deze coëfficiënt bedraagt 0,05 wanneer de graad van onafhankelijkheid van de werknemer overeenstemt met de categorie 3 van de wet van 27 februari 1987 en 0,10 wanneer de graad van onafhankelijkheid van de werknemer overeenstemt met de categorie 4 of de categorie 5 van dezelfde wet.

Bij wijze van overgangsmaatregel voorziet het tweede lid dat eveneens wordt rekening gehouden met de voltijdse dagequivalenten daadwerkelijk gepresteerd onmiddellijk vóór 1 januari 2020 ten belope van maximaal 3120 dagen door de werknemer met een handicap die op 1 januari 2020 is tewerkgesteld.

Het derde tot zevende lid voorzien in dezelfde procedure als deze voorzien in artikel 4^{ter}, om de dagen om te zetten naar maanden en vervolgens deze maanden toe te voegen aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor de opening van het recht op het vervroegd pensioen. Deze leden behoeven bijgevolg geen verder commentaar.

Er dient evenwel opgemerkt te worden dat het artikel 4^{quater} niet voorziet in een minimumperiode van tewerkstelling als werknemer met een handicap behorend tot de derde categorie, de vierde categorie of de vijfde categorie.

Bovendien moet worden opgemerkt dat de erkenning van een functie als zijnde zwaar omwille van de handicap van de werknemer mag worden gecumuleerd met deze omwille van de uitoefening van zijn als zwaar erkende functie.

In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State in haar advies nr. 64. 111/1-4 van 10 oktober 2018, werd de omschrijving van de zwaarte van de functies verbonden aan een handicap aangepast in het stelsel van de werknemers en zelfstandigen om ze te laten overeenkomen met die van de publieke sector.

Om het in aanmerking nemen van een handicap toe te laten, wordt er verwezen naar de afname van zelfredzaamheid zoals georganiseerd door artikel 6 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkoming aan personen met een handicap. Er wordt dus enkel verwezen naar de reglementering inzake tegemoetkomingen voor personen met een handicap om te kunnen verwijzen naar een welgekende evaluatie van de handicap. De andere eventuele voorwaarden waaraan moet worden voldaan om te genieten van een uitkering (voorbeeld vermeld door de Raad van State, een leeftijdsvoorwaarde, een controle van de inkomsten) zijn irrelevant in het kader van de zwaarte van een functie verbonden aan een handicap.

Il convient par ailleurs d'indiquer que la pénibilité liée au handicap ne s'attache pas à la fonction exercée par la personne handicapée mais à la personne du travailleur qui souffre d'un handicap. C'est en raison de la gravité du handicap dont souffre la personne qu'il est considéré que l'exercice de la fonction est rendu pénible. Si la personne handicapée gravement exerce en outre une fonction reconnue pénible, celle-ci, comme indiqué précédemment, pourra cumuler l'impact de la pénibilité liée au handicap avec celui de la pénibilité liée à la fonction.

Il convient d'indiquer que la prise en compte du handicap dans le cadre de la pénibilité vise à répondre à une demande du Conseil supérieur national des personnes handicapées qui souhaite notamment que l'emploi des personnes handicapées soit encouragé et que les efforts particuliers que les personnes handicapées doivent fournir pour exercer un emploi soient valorisés. A cette fin, le Conseil proposait d'examiner la possibilité de *"donner accès anticipé à la pension de retraite pour les personnes handicapées au travers d'une comptabilisation plus avantageuse des années de carrière"* (cfr. Rapport d'étape du Comité national des Pensions du 12 septembre 2016, p.9-10).

Seuls les handicaps, dont le degré d'autonomie correspond aux catégories 3, 4 et 5, ont été retenus. La proposition, qui ne se référait initialement qu'aux catégories 4 et 5, a été étendue à la catégorie 3 pour répondre à la demande du Conseil supérieur national des personnes handicapées dans son avis n°2018/24 émis le 28 mai 2018. Il faut noter que cette référence aux catégories 3, 4 et 5 est également retenue dans d'autres réglementations réservées au handicap grave (voy. art. 134 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses qui prévoit l'octroi d'un complément de pension).

CHAPITRE 4

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une fonction sur le calcul du montant de la pension

Art. 29

L'article 29 insère un article 5*bis* dans la section 1^{re} du chapitre 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996. Cet article 5*bis* traite des conséquences de l'exercice d'une fonction reconnue pénible sur le calcul du montant du complément de pension pour cause de pénibilité et/ou

Er moet trouwens worden opgemerkt dat de zwaarte van een functie verbonden aan een handicap geen verband houdt met de uitgeoefende functie door de persoon met een handicap maar met de persoon van de werknemer die een handicap heeft. Het is omwille van de ernst van de handicap van de persoon dat er wordt beschouwd dat de uitoefening van de functie zwaar is. Indien de persoon met een zware handicap bovendien een zwaar erkende functie uitoefent, zal hij, zoals eerder vermeld, de impact van de zwaarte van de functie verbonden aan een handicap kunnen cumuleren met de zwaarte verbonden aan de functie.

Er moet worden aangegeven dat het in aanmerking nemen van een handicap in het kader van de zware functies tegemoet komt aan een vraag van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap die onder meer wenst de tewerkstelling van personen met een handicap aan te moedigen en dat de bijzondere inspanningen geleverd door de personen met een handicap worden gevaloriseerd. Te dien einde, stelde de Raad voor om de mogelijkheid te onderzoeken *"de mensen met een handicap vervroegd toegang te geven tot het rustpensioen door middel van een voordeliger berekening van de loopbaanjaren."* (zie Voortgangsrapport van het Nationaal Pensioencomité van 12 september 2016, pg. 9-10).

Enkel de personen met een handicap waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met de categorieën 3, 4 en 5 werden weerhouden. Het voorstel, dat initieel enkel verwees naar de categorieën 4 en 5, werd uitgebreid naar de categorie 3 om een antwoord te bieden aan de vraag van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap in haar advies nr. 2018/24 verstrekt op 28 mei 2018. Er moet worden opgemerkt dat deze verwijzing naar de categorieën 3, 4 en 5 eveneens werden weerhouden in andere reglementeringen bestemd voor een ernstige handicap (zie art. 134 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen die de toekenning voorziet van een pensioencomplement).

HOOFDSTUK 4

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een functie op de berekening van het bedrag van het pensioen

Art. 29

Artikel 29 voegt een artikel 5*bis* in de afdeling 1 van het hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 in. Dit artikel 5*bis* behandelt de gevolgen op de berekening van het bedrag van het pensioencomplement wegens zwaarte van de uitoefening van een functie

lorsque le travailleur avec un handicap appartient à la catégorie 3, à la catégorie 4 ou à la catégorie 5.

Le paragraphe 1^{er} prévoit que lorsque le travailleur salarié n'a pas fait usage ou a fait usage en partie de la majoration de sa carrière pour prendre plus tôt sa pension de retraite anticipée, il peut obtenir un complément à sa pension de retraite. Le complément ne peut toutefois en aucun cas être attribué pour des prestations qui sont effectuées après la date à laquelle il peut normalement prendre sa pension de retraite (pension anticipée ou pension à l'âge légal).

Le montant du complément est fixé au paragraphe 2, alinéa 1^{er}: il correspond à la somme des montants mensuels de pension auxquels le travailleur salarié aurait pu prétendre durant la période de référence. Par période de référence, il faut entendre la période effectivement prestée par le travailleur salarié comprise entre la 1^{ère} date de prise de cours possible de la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité dans le régime des travailleurs salariés (date P fonction pénible) et la date de prise de cours effective de la pension de retraite sans que cette dernière ne puisse être postérieure à la 1^{ère} date de prise de cours possible de la pension de retraite sans tenir compte de la reconnaissance de pénibilité (la 1^{ère} date de prise de cours de pension possible est, selon le cas, soit la date de la pension anticipée fixée en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 soit la date de la pension à l'âge légal fixée en vertu de l'article 2 du même arrêté).

L'alinéa 3 prévoit que ces montants mensuels sont calculés au taux isolé. En outre, ils sont déterminés sur base de la législation en vigueur à la première date de prise de cours possible de sa pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité dans le régime des travailleurs salariés (date P fonction pénible) et cela en ce compris les dispositions en matière d'unité de carrière, de pension minimum garantie, du droit minimum par année de carrière, ...).

Les alinéas 4 et 5 stipulent que les montants mensuels sont convertis en une rente annuelle établie par application d'un coefficient de conversion qui tient compte de l'espérance de vie du travailleur salarié à la date de prise effective de sa pension de retraite. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les coefficients de conversion applicables.

erkend als zijnde zwaar en/of wanneer de werknemer met een handicap tot de derde categorie, de vierde categorie of de vijfde categorie behoort.

Paragraaf 1 bepaalt dat, indien de werknemer niet of slechts voor een deel van de verhoging van zijn loopbaan gebruik heeft gemaakt om vroeger zijn vervroegd rustpensioen op te nemen, hij een complement bij zijn rustpensioen kan bekomen. Echter, het complement kan in geen enkel geval toegekend worden voor de prestaties die worden uitgevoerd na de datum waarop hij normaal met rustpensioen kan gaan (vervroegd pensioen of pensioen op wettelijke leeftijd).

Het bedrag van het complement wordt in paragraaf 2 eerste lid vastgelegd: het stemt overeen met de som van de maandbedragen van het pensioen waarop de werknemer aanspraak had kunnen maken tijdens de referteperiode. Onder referteperiode moet begrepen worden de effectief door de werknemer gepresteerde periode gelegen tussen de vroegst mogelijke ingangsdatum van zijn vervroegd rustpensioen wegens zwaarte in het werknemersstelsel (P-datum zware functie) en de effectieve ingangsdatum van het rustpensioen zonder dat deze laatste later mag gelegen zijn dan de vroegst mogelijke ingangsdatum van het rustpensioen zonder rekening te houden met de erkenning van de zwaarte van een functie (de vroegst mogelijke ingangsdatum van pensioen is, naar gelang het geval, hetzij de datum van het vervroegd pensioen vastgesteld krachtens artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 december 1996, hetzij de datum van het pensioen op de wettelijke leeftijd vastgesteld krachtens artikel 2 van hetzelfde besluit).

Het derde lid bepaalt dat deze maandbedragen aan het bedrag als alleenstaande worden berekend. Bovendien worden ze vastgesteld op basis van de wetgeving die van kracht is op de vroegst mogelijke ingangsdatum van zijn vervroegd rustpensioen wegens zwaarte in het werknemersstelsel (P-datum zware functie) en dit met inbegrip van de bepalingen inzake eenheid van loopbaan, het gewaarborgd minimumpensioen, het minimumjaarrecht, ...).

Het vierde en het vijfde lid bepalen dat de maandbedragen worden omgezet in een jaarlijkse rente door de toepassing van een omzettingsscoëfficiënt die rekening houdt met de levensverwachting van de werknemer op het moment waarop het rustpensioen daadwerkelijk ingaat. De Koning legt, door een in Ministerraad overlegd besluit, de omzettingsscoëfficiënten vast die moeten worden toegepast.

L'alinéa 6 précise que par période effectivement prestée, il faut entendre les jours effectivement prestés fixés conformément à l'article 4^{ter}, alinéas 6 et 7.

Le paragraphe 3 prévoit que le montant du complément est lié à l'indice des prix à la consommation.

Le paragraphe 4 précise que ce complément n'est pas pris en considération dans le calcul de la pension de survie et de l'allocation de transition, pour déterminer si la pension de retraite est calculée au taux ménage ou au taux isolé, et n'est pas payable au conjoint séparé de corps et de biens ou au conjoint séparé de fait.

Il n'est pas non plus pris en compte pour la détermination du pécule de vacances des bénéficiaires d'une pension à charge du régime des travailleurs salariés ni pour l'application, sur la pension de retraite, de la réglementation en matière de pension minimum garantie.

Le paragraphe 5 stipule qu'il est par contre pris en compte pour la détermination des montants limites applicables en cas de cumul d'une pension de survie du régime des travailleurs salariés avec une ou plusieurs pensions de retraite et dans le cadre de l'activité autorisée.

Le paragraphe 6 dispose qu'il prend cours à la même date que la pension de retraite et est payable à la même échéance. La suspension du paiement de la pension de retraite (pour quelque raison que ce soit) entraîne la suspension du complément de pension.

Le paragraphe 7 prévoit qu'il est soumis aux mêmes retenues sociales et fiscales que la pension de retraite.

CHAPITRE 5

Dispositions diverses

Art. 30

L'article 30 complète l'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, b), de la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres afin que les dispositions de cet article en matière de récupération des prestations payées indûment et de prescription de l'action en répétition soient applicables au complément de pension attribué dans le régime des travailleurs salariés.

Het zesde lid bepaalt dat onder de daadwerkelijk ge-presteerde periode moet worden verstaan de daadwerkelijk gepresteerde dagen zoals bepaald overeenkomstig artikel 4^{ter}, lid 6 en 7.

Paragraaf 3 voorziet dat het bedrag van het complement is gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijs.

Paragraaf 4 verduidelijkt dat dit complement niet in aanmerking wordt genomen in de berekening van het overlevingspensioen en de overgangsuitkering, om te bepalen of het rustpensioen berekend wordt aan het gezinsbedrag of aan het bedrag voor een alleenstaande en niet uitbetaald wordt aan de van tafel en bed gescheiden of de feitelijk gescheiden echtgenoot.

Het wordt evenmin in rekening gebracht voor de vaststelling van het vakantiegeld voor de gerechtigden op een pensioen ten laste van de werknemersregeling noch voor de toepassing op het rustpensioen van de reglementering betreffende het gewaarborgd minimumpensioen.

Paragraaf 5 bepaalt dat het bedrag van het complement echter wel in aanmerking wordt genomen voor de bepaling van het grensbedrag van toepassing in geval van de cumulatie van een overlevingspensioen in de werknemersregeling met één of meerdere rustpensioenen en in het kader van de toegelaten arbeid.

Paragraaf 6 bepaalt dat het aanvang neemt op dezelfde datum als het rustpensioen en op dezelfde vervaldag betaalbaar is. De schorsing van de betaling van het rustpensioen (om welke reden dan ook) heeft evenwel de schorsing van het pensioencomplement tot gevolg.

Paragraaf 7 voorziet dat het onderworpen is aan dezelfde sociale en fiscale inhoudingen als het rustpensioen.

HOOFDSTUK 5

Diverse bepalingen

Art. 30

Artikel 30 vult artikel 21, § 1, eerste lid, 1^o en 2^o, b), van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden aan opdat de bepalingen van dit artikel inzake de terugvordering van de ten onrechte uitbetaalde prestaties en de verjaring van de terugvordering van toepassing zouden zijn het pensioencomplement toegekend in het werknemersstelsel.

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 31

L'article 31 précise que les dispositions de cet arrêté sont applicables aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2020.

Art. 32

L'article 32 fixe la date d'entrée en vigueur du présent titre au 1^{er} janvier 2020.

TITRE IV

*Dispositions relatives aux travailleurs indépendants***EXPOSÉ GÉNÉRAL**

Les circonstances et le cadre dans lesquels le travailleur indépendant exerce ses activités professionnelles diffèrent grandement de ceux des travailleurs salariés et des fonctionnaires. Ces différences n'ont pas trait aux éléments qui peuvent rendre le travail pénible, mais bien à l'absence d'un employeur et la liberté qu'a le travailleur indépendant d'organiser lui-même son travail et son temps de travail, ainsi qu'aux possibilités qu'il a, entre autre, d'engager du personnel, de sous-traiter voire de travailler en partenariat.

Premièrement, ces différences fondamentales conduisent à ce qu'un tiers – l'employeur – fait défaut, lequel pourrait constater et enregistrer les éléments de pénibilité.

Deuxièmement, les travailleurs indépendants, qui exercent en principe le même métier, peuvent tantôt être considérés comme pratiquant un travail pénible, tantôt non. Et même lorsque des travailleurs indépendants avec le même métier exercent un travail pénible, l'intensité ou le nombre d'éléments de pénibilité peut différer dans une mesure plus ou moins grande. Bien entendu, ce constat résulte de la possibilité qu'ont les travailleurs indépendants d'accepter ou de refuser des contrats, d'engager du personnel, etc.

Ces deux phénomènes conduisent au fait que ce n'est pas seulement l'enregistrement d'un travail pénible

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 31

Artikel 31 preciseert dat de bepalingen van dit besluit van toepassing zijn op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2020 ingaan.

Art. 32

Artikel 32 legt de datum van inwerkingtreding van deze titel vast op 1 januari 2020.

TITEL IV

*Bepalingen betreffende de zelfstandigen***ALGEMENE TOELICHTING**

De omstandigheden waarin en het kader waarbinnen een zelfstandige zijn beroepsactiviteiten uitoefent verschillen sterk van die van werknemers en ambtenaren. De verschillen schuilen niet in de elementen die het werk zwaar kunnen maken, maar wel in de afwezigheid van een werkgever en de vrijheid van de zelfstandige om zelf zijn arbeid en arbeidstijd te organiseren en zijn mogelijkheden om onder andere personeel in dienst te nemen, opdrachten uit te besteden of partnerschappen aan te gaan.

Ten eerste leiden deze fundamentele verschillen ertoe dat een derde partij – de werkgever – ontbreekt, die de elementen van zwaarte zou kunnen vaststellen en registreren.

Ten tweede kunnen zelfstandigen die in beginsel hetzelfde beroep uitoefenen de ene keer wel als beoefenaars van zwaar werk aangeduid worden en de andere keer niet. En zelfs wanneer zelfstandigen met hetzelfde beroep zwaar werk uitoefenen kan de intensiteit of het aantal elementen van zwaarte in meer of in mindere mate verschillen. Deze vaststelling volgt vanzelfsprekend voort uit de mogelijkheden van zelfstandigen om opdrachten aan te nemen of te weigeren, personeel aan te werven, enzovoort.

Beide fenomenen leiden ertoe dat niet alleen de registratie van zwaar werk, maar ook de beoordeling van

mais aussi l'appréciation de l'intensité ou du nombre d'éléments de pénibilité qui est impossible de manière univoque.

Il ne peut donc être question, pour les travailleurs indépendants, d'éléments de pénibilité d'un métier (ce qui est le pendant de la fonction chez les travailleurs salariés et les fonctionnaires). Il ne peut être question que d'éléments de pénibilité liés aux activités professionnelles exercées par le travailleur indépendant – l'ensemble des activités professionnelles pouvant être décrit comme un métier.

En résumé, il est exclu, dans le régime de pension des travailleurs indépendants, de déterminer de manière claire et nette des listes de travaux pénibles.

En lieu et place, et eu égard au fait qu'il est impossible de procéder à un enregistrement permanent du travail pénible, chaque travailleur indépendant qui juge qu'il exerce ou a exercé un travail pénible, devra introduire une demande auprès de la Commission Travail Pénible, instituée auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI).

Cette Commission Travail Pénible examinera la situation personnelle du travailleur indépendant, en tenant compte des quatre éléments de pénibilité d'une activité professionnelle – indépendante – adoptés par le Comité National des Pensions. Il sera demandé au Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants de proposer, par analogie avec les listes de fonctions dans les autres régimes, certains indicateurs dont la Commission Travail Pénible peut tenir compte dans son appréciation.

Si la Commission Travail Pénible reconnaît qu'un travailleur indépendant exerce un travail pénible, elle se prononce aussi sur la durée de ce travail pénible et sur le nombre d'éléments de pénibilité auquel les activités professionnelles du travailleur indépendant répondent ou ont répondu. Sur base de ces données, le service Pensions peut octroyer les avantages liés à la reconnaissance et en tenir compte dans la décision de pension.

Les personnes handicapées qui exercent des activités professionnelles indépendantes, recevront automatiquement les avantages liés au travail pénible. La Commission Travail Pénible ne devra donc pas intervenir, excepté lorsque le travailleur indépendant handicapé est d'avis que ses activités professionnelles même devraient donner lieu à une reconnaissance de pénibilité.

de intensiteit of van het aantal elementen van zwaarte niet eenduidig mogelijk is.

Voor zelfstandigen kan er dus geen sprake zijn van elementen van zwaarte van het beroep (dit is de tegenhanger van een functie bij werknemers en ambtenaren). Er kan alleen sprake zijn van elementen van zwaarte verbonden aan de door de zelfstandige uitgeoefende beroepsactiviteiten – het geheel van beroepsactiviteiten kan als een beroep omschreven kan worden.

Kortom, het is uitgesloten om in het pensioenstelsel van de zelfstandigen heldere en duidelijke lijsten met zwaar werk te bepalen.

In de plaats daarvan en omdat een continue registratie van zwaar werk onmogelijk is, zal elke zelfstandige die oordeelt dat hij zwaar werk uitoefent of zwaar werk uitgeoefend heeft een aanvraag moeten indienen bij een Commissie Zwaar Werk, opgericht in de schoot van het Rijksinstituut voor de Sociale verzekeringen der zelfstandigen (RSVZ).

Deze Commissie Zwaar Werk zal de persoonlijke situatie van de zelfstandige onderzoeken rekening houdend met de vier elementen van zwaarte van een – zelfstandige – beroepsactiviteit aangenomen door het Nationaal Pensioencomité. Aan het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen zal gevraagd worden om, naar analogie met de lijsten met functies in de andere stelsels, bepaalde indicatoren voor te stellen waarmee de Commissie Zwaar Werk in zijn beoordeling rekening kan houden.

Erkent de Commissie Zwaar Werk dat een zelfstandige zwaar werk uitoefende, dan spreekt zij zich ook uit over de duur van dit zwaar werk en het aantal elementen van zwaarte waaraan de beroepsactiviteiten van de zelfstandige beantwoorden of beantwoord hebben. Op basis van deze gegevens, kan de dienst pensioenen de voordelen verbonden aan de erkenning toekennen en ermee rekening houden in de pensioenbeslissing.

Personen met een handicap die zelfstandige beroepsactiviteiten uitoefenen, zullen de voordelen verbonden aan zwaar werk automatisch toegekend krijgen. De Commissie Zwaar Werk zal niet tussen moeten komen, behalve wanneer de zelfstandige met een handicap meent dat zijn beroepsactiviteiten zelf ook aanleiding zouden moeten geven tot een erkenning zwaar werk.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}**Reconnaissance de la pénibilité de certaines activités professionnelles de travailleur indépendant**

Art. 33

L'article 33 insère un article 22 dans l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (ci-après: AR n° 38) sous le sous-titre b) "L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants" dans le chapitre V "Les structures administratives".

En réponse aux observations du Conseil d'État dans son avis n° 64.111/1-4 du 10 octobre 2018, il convient d'indiquer que l'intention est d'abroger l'actuel article 22 de l'AR n° 38, qui est placé sous le sous-titre c) "La Commission des Dispenses de Cotisations", également dans le chapitre V, avec effet au 1^{er} janvier 2019, de sorte qu'à la date d'entrée en vigueur de la présente loi (1^{er} janvier 2020), un nouvel article 22 peut être insérer, certes sous le sous-titre b) "L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants". Le projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, afin de réformer le fonctionnement de la Commission des dispenses de cotisations (doc 54, n° 3317/001), qui abroge l'actuel article 22 de l'AR n° 38 avec effet au 1^{er} janvier 2019, a été déposé à la Chambre le 9 octobre 2018 et adopté le 17 octobre 2018 par la Commission de l'économie, de la politique scientifique, de l'éducation, des institutions scientifiques et culturelles nationales, des classes moyennes et de l'agriculture.

Cet article règle la composition et le fonctionnement de la Commission Travail Pénible.

Dans le paragraphe 1^{er}, une Commission Travail Pénible est instituée auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (ci-après INASTI). Cette Commission statue, sur demande du travailleur indépendant, sur la reconnaissance de pénibilité de ses activités professionnelles.

Le paragraphe 2 concerne le secrétariat, qui assure le soutien administratif de la Commission Travail Pénible et qui est composé de membres du personnel de l'INASTI. Dans ce cadre, le secrétariat a un certain nombre de tâches et de compétences spécifiques durant la procédure de demande (voir plus loin). En outre, il accompagne également les personnes qui souhaitent introduire une

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

HOOFDSTUK 1

Erkenning van de zwaarte van sommige beroepsactiviteiten als zelfstandige

Art. 33

Artikel 33 voegt een artikel 22 toe in het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (hierna: KB nr. 38) onder de tussentitel b) "Het Rijksinstituut voor de Sociale verzekeringen der zelfstandigen" in het hoofdstuk V "De administratieve structuren".

In antwoord op de opmerking van de Raad van State in haar advies nr. 64.111/1-4 van 10 oktober 2018, moet er worden aangegeven dat het de bedoeling is dat het huidige artikel 22 van het KB nr. 38, dat is ondergebracht onder de tussentitel c) "De Commissie voor Vrijstelling van Bijdragen", eveneens in het hoofdstuk V, met ingang van 1 januari 2019 wordt opgeheven, zodat er op datum van inwerkingtreding van deze wet (1 januari 2020) een nieuw artikel 22 kan worden ingevoegd, weliswaar onder de tussentitel b) "Het Rijksinstituut voor de Sociale verzekeringen der zelfstandigen". Het wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, ten einde de werking van de Commissie voor vrijstelling te hervormen (doc 54, nr. 3317/001), dat het huidige artikel 22 van het KB nr. 38 met ingang van 1 januari 2019 opheft, werd op 9 oktober 2018 ingediend in de Kamer en op 17 oktober 2018 aangenomen in de Commissie voor het bedrijfsleven, het wetenschapsbeleid, het onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de middenstand en de landbouw.

Dit artikel regelt de samenstelling en werking van de Commissie Zwaar Werk.

In paragraaf 1 wordt bij het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (hierna RSVZ) een Commissie Zwaar Werk opgericht. Die Commissie beslist op vraag van de zelfstandige over de erkenning van zijn beroepsactiviteiten als zijnde zwaar.

Paragraaf 2 betreft het secretariaat, dat instaat voor de administratieve ondersteuning van de Commissie Zwaar Werk en dat bestaat uit personeelsleden van het RSVZ. Het secretariaat heeft in dat kader een aantal specifieke taken en bevoegdheden tijdens de aanvraagprocedure (zie verder). Daarnaast begeleidt het ook personen die een aanvraag tot erkenning wensen in te dienen door

demande de reconnaissance, en les informant sur la procédure de demande et les conditions de reconnaissance et en les assistant lors de la collecte des éléments nécessaires.

Le paragraphe 3 règle la composition de la Commission Travail Pénible.

La Commission Travail Pénible est présidée par un magistrat professionnel, nommé par le Roi, sur proposition du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions. Un ou plusieurs suppléants peuvent également être nommés.

La Commission Travail Pénible est composée en outre d'un nombre égal:

- de membres qui sont experts et qui font preuve d'expérience dans des matières en lien avec les éléments de pénibilité sur base desquels une activité professionnelle indépendante peut être reconnue pénible (pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou en raison de charges physiques, pénibilité de l'organisation du travail, pénibilité en raison des risques de sécurité élevés et pénibilité de nature mentale ou émotionnelle) d'une part et

- de fonctionnaires de l'INASTI et de la DG Indépendants du SPF Sécurité sociale d'autre part.

La Commission Travail Pénible peut être composée de plusieurs chambres. Dans ce cas, chaque chambre a un président de chambre. Sur proposition du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions, le Roi nomme les présidents de chambre et des suppléants éventuels et Il désigne parmi eux un premier président de la Commission Travail Pénible.

Le président de la Commission Travail Pénible veille à l'unité des décisions de la Commission. Si la Commission est composée de plusieurs chambres, le premier président et les présidents de chambre s'en chargent.

Le président de la Commission Travail Pénible justifie de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise. La connaissance de la langue autre que celle dans laquelle ont été subis les examens du doctorat ou de la licence en droit est vérifiée par le prescrit de l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Il s'agit d'un examen linguistique organisé par le Selor, selon les modalités fixées par l'arrêté royal du 19 décembre 2002 organisant les examens permettant aux docteurs et licenciés en droit de satisfaire au prescrit de l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935

hen te informeren over de aanvraagprocedure en de erkenningsvoorwaarden en door hen bij te staan bij het verzamelen van de nodige elementen.

Paragraaf 3 regelt de samenstelling van de Commissie Zwaar Werk.

De Commissie Zwaar Werk wordt voorgezeten door een beroepsmagistraat, die door de Koning wordt benoemd op voorstel van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft. Er kunnen ook één of meer plaatsvervangers benoemd worden.

De Commissie Zwaar Werk bestaat verder uit een gelijk aantal:

- leden die deskundig zijn en blijk geven van ervaring op het vlak materies die verband houden met de elementen van zwaarte, op grond waarvan een zelfstandige beroepsactiviteit als zwaar kan worden erkend (belastende arbeidsomstandigheden door fysieke inconvenïenten verbonden aan de werkomgeving of door lichamelijke belasting, belastende werkorganisatie, belasting omwille van verhoogde veiligheidsrisico's en de belasting van mentale of emotionele aard) enerzijds en

- ambtenaren van het RSVZ en/of van de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid anderzijds.

De Commissie Zwaar Werk kan meerdere kamers bevatten. In dat geval heeft elke kamer een kamervoorzitter. De Koning benoemt op voorstel van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft de kamervoorzitters en eventuele plaatsvervangers en duidt onder hen een eerste voorzitter van de Commissie Zwaar Werk aan.

De voorzitter van de Commissie Zwaar Werk waakt over de eenheid van de beslissingen van de Commissie. Als de Commissie uit meerdere kamers bestaat, gebeurt dit door de eerste voorzitter en de kamervoorzitters.

De voorzitter van de Commissie Zwaar Werk levert het bewijs van de kennis van het Nederlands en het Frans. De kennis van de andere taal dan die waarin de examens van doctor of licentiaat in de rechten werden afgelegd, wordt bewezen volgens het voorschrift van artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. Het gaat om een door Selor georganiseerd taalexamen, volgens de modaliteiten bepaald bij het koninklijk besluit van 19 december 2002 tot regeling van de examens waarbij de doctors en licentiaten in de rechten in de gelegenheid worden gesteld om te voldoen aan het voorschrift

concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Si la Commission est composée de plusieurs chambres, la connaissance des deux langues sera garantie puisqu'il y aura plusieurs présidents de chambre.

Le président ou son suppléant doit connaître l'allemand. Si la Commission est composée de plusieurs chambres, un des présidents de chambre ou un de leurs suppléants doit avoir cette connaissance.

Le Roi peut déterminer les modalités supplémentaires relatives à la composition de la Commission Travail Pénible.

Le Roi peut fixer le montant des indemnités et des jetons de présence auxquels le président, le premier président, les présidents de chambre et les membres de la Commission Travail Pénible, à l'exception des fonctionnaires de l'INASTI et de la DG Indépendants, peuvent prétendre.

Le paragraphe 4 décrit la procédure décisionnelle de la Commission Travail Pénible.

La Commission Travail Pénible statue sur demande du travailleur indépendant. La demande doit être introduite avant la première date de prise de cours effective de la pension de retraite et en tout cas avant le premier du mois qui suit celui au cours duquel le demandeur atteint l'âge légal de la pension. Des demandes après cette date sont irrecevables.

Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, comment la demande est introduite et les éléments que la demande doit contenir sous peine d'irrecevabilité.

Le secrétariat de la Commission Travail Pénible reçoit les demandes, prépare le dossier et le soumet à la Commission Travail Pénible. Dans ce cadre, il peut faire appel au service Inspection de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, ou à des experts.

Lorsque la demande est irrecevable, le secrétariat de la Commission Travail Pénible le communique au demandeur et indique la raison de l'irrecevabilité. Dans ce cas, la Commission Travail Pénible ne prend pas de décision.

La Commission Travail Pénible délibère valablement lorsque le président ou, le cas échéant, le président de chambre, et au moins 2 membres (un expert et un fonctionnaire) sont présents.

van artikel 43^{quinquies} van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de talen in gerechtszaken. Als de Commissie uit meerdere kamers bestaat, zal de kennis van beide talen gegarandeerd worden doordat er meerdere kamervoorzitters zijn.

De voorzitter of zijn plaatsvervanger moet kennis hebben van het Duits. Als de Commissie uit meerdere kamers bestaat, moet één van de kamervoorzitters of één van hun plaatsvervangers die kennis hebben.

De Koning kan de nadere regels over de samenstelling van de Commissie Zwaar Werk bepalen.

De Koning kan het bedrag van de vergoedingen en van de zitpenningen vaststellen, waarop de voorzitter, de eerste voorzitter, de kamervoorzitters en de leden van de Commissie Zwaar Werk, met uitzondering van de ambtenaren van het RSVZ en DG Zelfstandigen, aanspraak kunnen maken.

In paragraaf 4 wordt de beslissingsprocedure van de Commissie Zwaar Werk beschreven.

De Commissie Zwaar Werk beslist op aanvraag van de zelfstandige. De aanvraag moet ingediend worden vóór de eerste effectieve ingangsdatum van het rustpensioen en in alle geval vóór de eerste van de maand die volgt op deze waarin de aanvrager de wettelijke pensioenleeftijd bereikt. Aanvragen na die datum zijn onontvankelijk.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit de wijze bepalen waarop de aanvraag wordt ingediend en de elementen die de aanvraag op straffe van onontvankelijkheid moet bevatten.

Het secretariaat van de Commissie Zwaar Werk ontvangt de aanvragen, bereidt het dossier voor en legt het voor aan de Commissie Zwaar Werk. Het kan in dat kader een beroep doen op de Dienst Inspectie van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen of op deskundigen.

Wanneer de aanvraag onontvankelijk is, deelt het secretariaat van de Commissie Zwaar Werk dat mee aan de aanvrager en vermeldt de reden van de onontvankelijkheid. De Commissie Zwaar Werk neemt in dat geval geen beslissing.

De Commissie Zwaar Werk beraadslaagt geldig wanneer de voorzitter of desgevallend de kamervoorzitter en minstens 2 leden (één deskundige en één ambtenaar) aanwezig zijn.

La Commission Travail Pénible statue à la majorité des membres présents. Le président ou, le cas échéant, le président de chambre, ne prend pas part au vote, sauf en cas de parité des voix. Si, parmi les membres présents, le nombre d'experts n'est pas égal au nombre de fonctionnaires, la parité est rétablie par l'abstention lors du vote du membre le plus jeune du groupe en surnombre.

Les séances de la Commission Travail Pénible ne sont pas publiques. La Commission décide sur pièces. La présence du demandeur lors de la séance n'est pas exigée. S'il en exprime le souhait, il peut comparaître personnellement ou se faire représenter ou assister soit par un avocat soit par toute personne munie d'une procuration écrite qui doit, dans chaque cas, être acceptée par le président ou, le cas échéant, par le président de chambre.

La Commission Travail Pénible peut faire appel au service Inspection de l'INASTI, lorsqu'une enquête sur place est nécessaire. Elle peut également décider de faire appel à des experts externes. Même s'il y a des experts en matière des éléments de pénibilité parmi les membres de la Commission Travail Pénible, il est impossible que la Commission Travail Pénible dispose de toute l'expertise nécessaire. Dans ce cas, la Commission doit pouvoir faire appel à des experts externes.

La Commission Travail Pénible mentionne dans la décision de reconnaissance:

- le trimestre du début des activités reconnues;
- le trimestre de la fin des activités reconnues, le cas échéant.

En principe, la reconnaissance prend fin avec le trimestre de la décision. Cependant, si la demande est introduite à partir de l'âge de 59 ans, la reconnaissance va au-delà du trimestre de la décision. Il est toujours possible que la reconnaissance prenne fin avec un trimestre antérieur;

- les trimestres pour lesquels la reconnaissance ne vaut pas.

La reconnaissance vaut uniquement pour les trimestres qui ouvrent des droits à pension dans le régime des travailleurs indépendants, à l'exception des trimestres qui sont assimilés;

- les éléments de pénibilité que les activités reconnues comportent.

De Commissie Zwaar Werk beslist bij meerderheid van de aanwezige leden. De voorzitter of desgevallend de kamervoorzitter neemt niet deel aan de stemming, behalve in geval van staking van stemmen. Indien onder de aanwezige leden het aantal deskundigen niet gelijk is aan het aantal ambtenaren, dan wordt de pariteit hersteld door de onthouding bij de stemming van het jongste lid van de groep die overtallig is.

De zittingen van de Commissie Zwaar Werk zijn niet openbaar. De Commissie beslist op stukken. De aanwezigheid ter zitting van de aanvrager is niet vereist. Indien hij hiertoe de wens uitdrukt kan hij persoonlijk verschijnen of zich laten vertegenwoordigen of bijstaan hetzij door een advocaat hetzij door iedere andere persoon voorzien van een geschreven volmacht en voor ieder geval aanvaard door de voorzitter of desgevallend de kamervoorzitter.

De Commissie Zwaar Werk kan een beroep doen op de Dienst Inspectie van het RSVZ wanneer het een onderzoek te plaatse nodig acht. Zij kan ook beslissen om een beroep te doen op externe deskundigen. Hoewel er onder de leden van Commissie Zwaar Werk deskundigen zijn op het vlak van de elementen van zwaarte, kan de Commissie Zwaar Werk onmogelijk over alle nodige expertise beschikken. In dat geval moet de Commissie dus een beroep kunnen doen op externe deskundigen.

In de beslissing tot erkenning vermeldt de Commissie Zwaar Werk:

- het kwartaal van begin van de erkende activiteiten;
- desgevallend het kwartaal van einde van de erkende activiteiten.

In principe eindigt de erkenning met het kwartaal van de beslissing. Maar als de aanvraag wordt ingediend vanaf de leeftijd van 59 jaar loopt de erkenning nog door na het kwartaal van de beslissing. Het is steeds mogelijk dat de erkenning eindigt met een eerder kwartaal;

- de kwartalen waarvoor de erkenning niet geldt.

De erkenning geldt enkel voor kwartalen die pensioenrechten openen in het stelsel van de zelfstandigen, met uitzondering van de gelijkgestelde kwartalen;

- de elementen van zwaarte die de erkende activiteiten omvatten.

Il s'agit ici des 4 éléments de pénibilité fixés, sur base desquels une activité peut être reconnue pénible. La date de prise de cours de la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité est en effet déterminée à l'aide d'un coefficient qui est fixé en fonction du nombre d'éléments retenus.

La notification de la décision de la Commission Travail Pénible a lieu par un envoi recommandé ou par tout autre moyen qui garantit à l'envoi une date fixe et une réception certaine.

Le Roi peut déterminer les modalités supplémentaires relatives au fonctionnement du secrétariat et de la Commission Travail Pénible. Il peut également charger cette Commission d'établir un règlement d'ordre intérieur dont Il détermine le contenu minimal.

Le paragraphe 5 porte sur le recours.

Le demandeur peut contester la légalité de la décision de la Commission Travail Pénible le concernant, auprès du tribunal du travail, en application de l'article 581, 2°, du Code judiciaire. Sur base de cette disposition, le tribunal du travail connaît en effet des contestations relatives aux droits résultant des lois et règlements en matière de statut social et de prestations de retraite et de survie en faveur des travailleurs indépendants.

Étant donné que la Commission Travail Pénible a une compétence discrétionnaire pour reconnaître qu'une activité professionnelle de travailleur indépendant est pénible, le recours est limité à un contrôle de légalité de la décision.

Le tribunal du travail est saisi de l'affaire par voie de requête contradictoire, conformément à l'article 704, § 1^{er}, du Code judiciaire. Sous peine de déchéance, la requête est introduite dans les deux mois suivant la notification de la décision.

Pour toutes contestations relatives à une décision prise par la Commission Travail Pénible, chaque fonctionnaire de l'INASTI peut comparaître en personne au nom de l'INASTI.

Ces dispositions coïncident avec ce qui est déterminé pour le recours contre des décisions de la Commission des Dispenses de Cotisations qui exerce également une compétence discrétionnaire (art. 22, alinéas 5 et 6, AR n° 38. La règle de l'art. 22, alinéa 5, AR n° 38 figurait initialement dans l'art. 17, alinéa 5, AR n° 38, inséré par l'art. 39 de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions

Het gaat hier om de 4 vastgelegde elementen van zwaarte, op grond waarvan een activiteit als zwaar kan worden erkend. De ingangsdatum van het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte wordt immers bepaald aan de hand van een coëfficiënt die wordt vastgelegd in functie van het aantal weerhouden elementen.

De kennisgeving van de beslissing van de Commissie Zwaar Werk geschiedt met een aangetekende zending of via elk ander middel dat een vaste datum en een verzekerde ontvangst waarborgt van de zending.

De Koning kan de nadere regels over de werking van het secretariaat en van de Commissie Zwaar Werk bepalen. Hij kan die Commissie ook opdragen om een huishoudelijk reglement vast te stellen, waarvan Hij de minimale inhoud bepaalt.

Paragraaf 5 gaat over het beroep.

De aanvrager kan de wettigheid van de hem betreffende beslissing van de Commissie Zwaar Werk bij de arbeidsrechtbank betwisten, met toepassing van artikel 581, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek. De arbeidsrechtbank neemt op grond van die bepaling immers kennis van geschillen betreffende de rechten die voortvloeien uit de wetten en verordeningen inzake sociaal statuut en uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioenen ten voordele van de zelfstandigen.

Doordat de Commissie Zwaar Werk de discretionaire bevoegdheid heeft om een zelfstandige beroepsactiviteit als zwaar te erkennen, is het beroep beperkt tot een wettigheidstoets van de beslissing.

De zaak wordt bij de arbeidsrechtbank aanhangig gemaakt door middel van een verzoekschrift op tegenspraak, overeenkomstig artikel 704, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek. Het verzoekschrift wordt, op straffe van verval, ingediend binnen de twee maanden na de kennisgeving van de beslissing.

Elke ambtenaar van het RSVZ kan in persoon verschijnen in naam van het RSVZ voor alle betwistingen met betrekking tot een beslissing van de Commissie Zwaar Werk.

Deze bepalingen zijn gelijklopend met wat is bepaald voor het beroep tegen beslissingen van de Commissie voor Vrijstelling van Bijdragen, die eveneens een discretionaire bevoegdheid uitoefent (art. 22, vijfde en zesde lid, KB nr. 38. De regel van art. 22, vijfde lid, KB nr. 38, stond oorspronkelijk in art. 17, vijfde lid, KB nr. 38, ingevoegd door art. 39 van de wet van 25 april 2014

diverses en matière de sécurité sociale. Voir aussi Cour de cassation, 8 mars 2013, C.12 0408.N).

Le paragraphe 6 porte sur le rapport annuel de la Commission Travail Pénible.

La Commission Travail Pénible rédige chaque année un rapport annuel. Elle transmet ce rapport, pour le 31 mai au plus tard, aux ministres qui ont le statut social des travailleurs indépendants et les pensions dans leurs attributions, au Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants et au Centre d'Expertise des Pensions.

Le paragraphe 7 porte sur l'évaluation.

Comme dans les régimes des travailleurs salariés et des fonctionnaires, il est prévu une évaluation quinquennale et ceci pour la première fois en 2025. L'évaluation est faite par le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants. Cette évaluation concerne les activités de la Commission Travail Pénible et l'application des présomptions concernant la présence ou l'absence d'un ou de plusieurs des éléments de pénibilité. L'évaluation tient compte des limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

Pour permettre l'évaluation, le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants reçoit:

- les rapports annuels de la Commission Travail Pénible;

- un rapport de la Commission Travail Pénible sur l'application des présomptions concernant la présence ou l'absence d'un ou de plusieurs des éléments de pénibilité;

- un rapport du Centre d'Expertise des Pensions sur les conséquences budgétaires des décisions de reconnaissance de la Commission Travail Pénible.

Le paragraphe 8 prévoit qu'il est institué un Comité d'accompagnement de la Commission Travail Pénible. Ce Comité d'accompagnement est composé du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants ainsi que du président ou, le cas échéant, du premier président de la Commission Travail Pénible.

Le Comité d'accompagnement donne des avis sur l'exercice concret de la profession de travailleurs indépendants. Il se base sur ce qui peut être raisonnablement considéré comme l'exercice normal d'activités professionnelles moyennant le respect des règles de sécurité

houdende diverse bepalingen inzake sociale zekerheid. Zie ook Hof van Cassatie, 8 maart 2013, C.12 0408.N).

Paragraaf 6 gaat over het jaarverslag van de Commissie Zwaar Werk.

Elk jaar stelt de Commissie Zwaar Werk een jaarverslag op. Zij maakt dat verslag uiterlijk op 31 mei over aan de ministers die het sociaal statuut der zelfstandigen en de pensioenen onder hun bevoegdheid hebben, aan het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen en aan het Kenniscentrum voor Pensioenen.

Paragraaf 7 gaat over de evaluatie.

Net zoals in de stelsels van werknemers en ambtenaren wordt er voorzien in een vijfjaarlijkse evaluatie en dit voor de eerste keer in 2025. De evaluatie gebeurt door het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen. Die evaluatie heeft betrekking op de activiteiten van de Commissie Zwaar Werk en op de toepassing van de vermoedens die wijzen op de aanwezigheid of de afwezigheid van één of meerdere elementen van zwaarte. De evaluatie houdt rekening met de op voorhand vastgelegde limieten van beschikbare financiële middelen.

Om de evaluatie mogelijk te maken, ontvangt het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen:

- de jaarverslagen van de Commissie Zwaar Werk;

- een verslag van de Commissie Zwaar Werk over de toepassing van de vermoedens die wijzen op de aanwezigheid of de afwezigheid van één of meerdere elementen van zwaarte;

- een rapport van het Kenniscentrum voor Pensioenen over de budgettaire gevolgen van de erkenningsbeslissingen van de Commissie Zwaar Werk.

Paragraaf 8 bepaalt dat er een Begeleidingscomité van de Commissie Zwaar Werk wordt opgericht. Dat Begeleidingscomité bestaat uit het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, aangevuld met de voorzitter of desgevallend de eerste voorzitter van de Commissie Zwaar Werk.

Het Begeleidingscomité geeft adviezen over de concrete beroepsuitoefening van zelfstandigen. Het gaat uit van wat redelijkerwijze kan beschouwd worden als een normale uitoefening van de beroepsactiviteiten met inachtneming van de elementaire veiligheidsvoorschriften.

élémentaires. La connaissance du terrain concernant l'exercice concret de la profession de travailleurs indépendants, qui est présente au sein du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, peut ainsi être utilisée pour soutenir la Commission Travail Pénible. En effet, cette Commission doit baser l'appréciation de la pénibilité sur ce qui peut être raisonnablement considéré comme l'exercice normal d'activités professionnelles moyennant le respect des règles de sécurité élémentaires.

Le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants peut déléguer cette mission en interne à un groupe de travail.

Art. 34

L'article 34 insère un article 22*bis* dans l'arrêté royal n° 38 sous le sous-titre b) "L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants" dans le chapitre V "Les structures administratives".

Cet article concerne le contenu des décisions de la Commission Travail Pénible.

Au paragraphe 1^{er}, les éléments de pénibilité que doit comporter une activité professionnelle de travailleur indépendant pour pouvoir bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité, sont précisés.

Comme dans les régimes des salariés et fonctionnaires, il s'agit concrètement des éléments suivants:

- la pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou en raison de charges physiques;
- la pénibilité de l'organisation du travail;
- la pénibilité en raison des risques de sécurité élevés;
- la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle.

Pour pouvoir être reconnu, la présence d'un ou plusieurs de ces éléments doit être établie. L'élément "pénibilité de nature mentale ou émotionnelle" peut uniquement être invoqué en combinaison avec au moins un des autres éléments.

La présence d'un ou plusieurs de ces éléments doit être établie par la Commission Travail Pénible de façon objective, mesurable et contrôlable. Après avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, le Roi peut déterminer *in concreto*, par

Op die manier kan de terreinkennis over de concrete beroepsuitoefening van zelfstandigen, die aanwezig is binnen het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, ingezet worden ter ondersteuning van de Commissie Zwaar Werk. Die Commissie moet bij de beoordeling van de zwaarte immers uitgaan van wat redelijkerwijze kan beschouwd worden als een normale uitoefening van de beroepsactiviteiten met inachtneming van de elementaire veiligheidsvoorschriften.

Het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen kan die opdracht intern delegeren aan een werkgroep.

Art. 34

Artikel 34 voegt een artikel 22*bis* toe in het koninklijk besluit nr. 38 onder de tussentitel b) "Het Rijksinstituut voor de Sociale verzekeringen der zelfstandigen" in het hoofdstuk V "De administratieve structuren".

Dit artikel betreft de inhoud van de beslissingen van de Commissie Zwaar Werk.

In paragraaf 1 worden de elementen van zwaarte verduidelijkt die een beroepsactiviteit als zelfstandige moet omvatten om van een erkenning als zijnde zwaar te kunnen genieten.

Zoals in de stelsels van werknemers en ambtenaren betreft het concreet de volgende elementen:

- de belastende arbeidsomstandigheden door fysieke ongemakken verbonden aan de werkomgeving of door lichamelijke belasting;
- de belastende werkorganisatie;
- de belasting omwille van verhoogde veiligheidsrisico's;
- de belasting van mentale of emotionele aard.

Om erkend te kunnen worden moet de aanwezigheid van één of meerdere van die elementen vastgesteld worden. Het element "belasting van mentale of emotionele aard" kan enkel ingeroepen worden in combinatie met minstens één van de andere elementen.

De aanwezigheid van één of meer van die elementen moet objectief, meetbaar en controleerbaar vastgesteld worden door de Commissie Zwaar Werk. Na advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, kan de Koning bij in Ministerraad

arrêté délibéré en Conseil des ministres, comment la présence de ces éléments est établie de façon objective, mesurable et contrôlable.

La Commission Travail Pénible se base sur ce qui peut être raisonnablement considéré comme l'exercice normal d'activités professionnelles moyennant le respect des règles de sécurité élémentaires.

Le paragraphe 2 donne la possibilité au Roi d'instaurer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, des présomptions réfragables concernant la présence ou l'absence d'un ou plusieurs des éléments de pénibilité, après avis de la Commission Travail Pénible et du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants.

La Commission Travail Pénible peut d'initiative proposer ces présomptions au ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions et au Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants.

Les adaptations apportées aux présomptions n'ont d'effet que pour les trimestres à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui instaure ces adaptations.

En vertu du paragraphe 3, la Commission Travail Pénible doit respecter les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés. Cette obligation vaut aussi quand le Roi détermine comment la présence des éléments de pénibilité est établie de façon objective, mesurable et contrôlable et quand Il instaure des présomptions.

Aux paragraphes 4 et 5, il est déterminé sur quels trimestres la reconnaissance de la pénibilité peut porter.

La reconnaissance vaut uniquement pour les trimestres qui ouvrent des droits à pension dans le régime des travailleurs indépendants, à l'exception des trimestres d'inactivité qui sont assimilés à des trimestres d'activité professionnelle. Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, quels trimestres assimilés peuvent néanmoins être reconnus.

Des trimestres avant le 1^{er} janvier 2020 ne peuvent pas être reconnus. Mais à titre de mesure transitoire, il peut aussi s'agir de trimestres à partir du premier trimestre de 2010, à condition que le premier trimestre de 2020 soit reconnu, qu'il s'agisse des mêmes activités professionnelles de travailleur indépendant et qu'il n'y ait pas d'interruption des activités professionnelles de travailleur indépendant entre le premier trimestre 2020 et les trimestres précédents.

overlegd besluit *in concreto* bepalen op welke wijze de aanwezigheid van die elementen objectief, meetbaar en controleerbaar wordt vastgesteld.

De Commissie Zwaar Werk gaat uit van wat redelijkerwijze kan beschouwd worden als een normale uitoefening van de beroepsactiviteiten met inachtneming van de elementaire veiligheidsvoorschriften.

Paragraaf 2 geeft de mogelijkheid aan de Koning om bij in Ministerraad overlegd besluit weerlegbare vermoedens in te voeren die wijzen op de aanwezigheid of de afwezigheid van één of meerdere van de elementen van zwaarte, na advies van de Commissie Zwaar Werk en van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen.

De Commissie Zwaar Werk kan op eigen initiatief aan de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft en aan het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen voorstellen doen voor die vermoedens.

De aanpassingen aangebracht aan de vermoedens zijn enkel van kracht op de kwartalen vanaf de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat die aanpassingen invoert.

Op grond van paragraaf 3 moet de Commissie Zwaar Werk de op voorhand vastgelegde limieten van beschikbare financiële middelen naleven. Die verplichting geldt ook wanneer de Koning bepaalt op welke wijze de aanwezigheid van de elementen van zwaarte objectief, meetbaar en controleerbaar wordt vastgesteld en wanneer Hij vermoedens invoert.

In paragraaf 4 en 5 wordt bepaald voor welke kwartalen de erkenning van de zwaarte kan gelden.

De erkenning geldt enkel voor kwartalen die pensioenrechten openen in het stelsel van de zelfstandigen, met uitzondering van de kwartalen van non-activiteit die worden gelijkgesteld met kwartalen van beroepsactiviteit. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, bepalen welke gelijkgestelde kwartalen toch kunnen erkend worden.

Kwartalen voor 1 januari 2020 kunnen niet erkend worden. Maar het kan bij wijze van overgangsmaatregel ook gaan om kwartalen vanaf het eerste kwartaal van 2010, op voorwaarde dat het eerste kwartaal van 2020 is erkend, dat het gaat om dezelfde beroepsactiviteiten als zelfstandige en dat er geen onderbreking is tussen de beroepsactiviteiten als zelfstandige tijdens het eerste kwartaal van 2020 en de voorafgaande kwartalen.

En réponse aux observations du Conseil d'État dans son avis n°64.111/1-4 du 10 octobre 2018, il convient d'indiquer qu'il doit s'agir de trimestres avant 2020 où les mêmes activités professionnelles de travailleur indépendant ont été exercées car il s'agit de tenir compte du passé professionnel du travailleur indépendant selon des modalités similaires au secteur public et au régime des salariés, afin qu'il ne soit pas pénalisé par la condition de durée d'exposition minimale de 10 ans (voir également pour le secteur public le commentaire sous l'article 5 et pour le régime des travailleurs salariés, le commentaire sous l'article 27).

La reconnaissance ne vaut pas pour les trimestres qui suivent le trimestre au cours duquel la décision est prise. Lorsque la demande de reconnaissance est néanmoins introduite au cours de l'année durant laquelle le demandeur a atteint l'âge de 59 ans ou après cette année, la reconnaissance vaut également pour les trimestres suivants, pour autant que:

1° ces trimestres ouvrent des droits à pension dans le régime des travailleurs indépendants, à l'exception des trimestres assimilés;

2° les activités professionnelles de travailleur indépendant au cours de ces trimestres soient exercées sous les mêmes conditions que celles qui ont donné lieu à la reconnaissance de la pénibilité;

3° ces trimestres se situent avant le trimestre au cours duquel la pension de retraite prend cours effectivement et pour la première fois et en tout cas avant le trimestre au cours duquel le demandeur atteint l'âge légal de la pension.

CHAPITRE 2

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une activité professionnelle de travailleur indépendant sur l'ouverture du droit à la pension

Art. 35

L'article 35 insère un article 3*bis* dans l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State in haar advies nr. 64. 111/1-4 van 10 oktober 2018, moet worden aangegeven dat het kwartalen vóór 2020 moet betreffen waarin dezelfde beroepsactiviteiten als zelfstandige werden uitgeoefend aangezien er dient rekening gehouden te worden met het beroepsverleden van de zelfstandige volgens gelijkaardige modaliteiten als deze van toepassing voor de publieke sector en het stelsel van de werknemers zodat hij niet wordt gestraft door de voorwaarde van de minimale duur van blootstelling van 10 jaar (zie eveneens voor de publieke sector de commentaar onder artikel 5 en voor het stelsel van de werknemers, de commentaar onder artikel 27).

De erkenning geldt niet voor de kwartalen die volgen op het kwartaal waarin de beslissing is gelegen. Wanneer de aanvraag tot erkenning evenwel wordt ingediend in het jaar waarin de aanvrager de leeftijd van 59 jaar bereikt of na dat jaar, geldt de erkenning ook voor de daaropvolgende kwartalen, voor zover:

1° die kwartalen pensioenrechten openen in het stelsel van de zelfstandigen, met uitzondering van de gelijkgestelde kwartalen;

2° de beroepsactiviteiten als zelfstandige tijdens die kwartalen uitgeoefend worden onder dezelfde voorwaarden als deze die aanleiding hebben gegeven tot de erkenning als zijnde zwaar;

3° die kwartalen gelegen zijn vóór het kwartaal waarin het rustpensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaat en in alle geval vóór het kwartaal waarin de aanvrager de wettelijke pensioenleeftijd bereikt.

HOOFDSTUK 2

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een beroepsactiviteit als zelfstandige op de opening van het pensioenrecht

Art. 35

Artikel 35 voegt een artikel 3*bis* toe in het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie.

Cet article 3*bis* traite des conséquences de l'exercice d'une activité professionnelle de travailleur indépendant, reconnue pénible, sur l'ouverture du droit à la pension anticipée.

L'article 3, § 2^{ter} et 3, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité fixe les conditions d'âge et de carrière pour la pension anticipée. En 2020, l'âge requis pour bénéficier de la pension anticipée est fixé à 63 ans moyennant la justification d'une carrière de 42 ans. En outre, un travailleur indépendant avec une carrière longue peut prendre sa pension anticipée à l'âge de 60 ans moyennant une carrière de 44 ans ou à 61 ans moyennant une carrière de 43 ans.

Lorsqu'un travailleur indépendant bénéficie d'une reconnaissance de la pénibilité de ses activités professionnelles, sa carrière est affectée d'un coefficient d'augmentation.

Cette carrière augmentée est ajoutée à la carrière prise en considération pour l'ouverture du droit à la pension anticipée, ce qui lui permet de prendre plus tôt sa pension pour cause de pénibilité, et ce dans le respect de la condition d'âge prévue à l'article 3, § 2^{ter} et 3 précité. Il ne pourra par conséquent jamais prendre sa pension de retraite avant l'âge de 60 ans.

L'alinéa 1^{er} prévoit que la détermination de cette pension anticipée pour cause de pénibilité a lieu sur base des trimestres situés à partir du 1^{er} trimestre 2020 et reconnus pénibles par une décision de la Commission Travail Pénible, qui est instituée auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

Pour en savoir plus sur cette Commission Travail Pénible et sur les conditions de la reconnaissance pour cause de pénibilité des activités professionnelles de travailleur indépendant, il est renvoyé aux commentaires des nouveaux articles 22 et 22*bis* de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Pour tenir compte des situations de carrière mixte (indépendant/salarié/fonctionnaire), les trimestres reconnus pénibles sont convertis en jours équivalents temps plein (ETP), en sachant qu'un trimestre équivaut à 78 jours ETP (312 jours ETP/4).

L'alinéa 2 prévoit que ces jours ETP sont ensuite multipliés par le coefficient d'augmentation qui est fonction du ou des éléments de pénibilité que comportent les activités professionnelles du travailleur indépendant et qui sont mentionnés dans la décision de la Commission Travail

Dit artikel 3*bis* behandelt de gevolgen van de uitoefening van een beroepsactiviteit als zelfstandige, die erkend is als zijnde zwaar, op de opening van het recht op het vervroegd pensioen.

Artikel 3, § 2^{ter} en 3 van het voormelde koninklijk besluit van 30 januari 1997 bepaalt de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden voor het vervroegd pensioen. In 2020 bedraagt de vereiste leeftijd om het vervroegd pensioen te bekomen 63 jaar mits het bewijs van een loopbaan van 42 jaar. Daarnaast kan een zelfstandige met een lange loopbaan zijn vervroegd pensioen opnemen op de leeftijd van 60 jaar met een loopbaan van 44 jaar of 61 jaar met een loopbaan van 43 jaar.

Wanneer een zelfstandige een erkenning van zijn beroepsactiviteiten als zijnde zwaar geniet, wordt op zijn loopbaan een verhogingscoëfficiënt toegepast.

Deze verhoogde loopbaan wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor de opening van het recht op een vervroegd pensioen, en laat hem toe om vroeger zijn pensioen wegens zwaarte op te nemen, en dit mits naleving van de bij het voormelde artikel 3, § 2^{ter} en 3 bedoelde leeftijdsvoorwaarde. Hij zal bijgevolg nooit vóór de leeftijd van 60 jaar zijn rustpensioen kunnen opnemen.

Het eerste lid bepaalt dat de vaststelling van dit vervroegd pensioen wegens zwaarte gebeurt op basis van de kwartalen die zijn gelegen vanaf het eerste kwartaal van 2020 en die erkend zijn als zwaar door een beslissing van de Commissie Zwaar Werk, die wordt opgericht bij het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.

Voor meer informatie over die Commissie Zwaar Werk en over de voorwaarden voor de erkenning als zijnde zwaar van beroepsactiviteiten als zelfstandige, wordt verwezen naar de commentaar op de artikelen 22 en 22*bis* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Om rekening te houden met situaties van gemengde loopbaan (zelfstandig/werknemer/ ambtenaar) worden de als zwaar erkende kwartalen omgezet in voltijdse dagequivalenten (VTE), waarbij een kwartaal overeenstemt met 78 VTE-dagen (312 VTE-dagen/4).

Het tweede lid bepaalt dat die VTE-dagen vervolgens worden vermenigvuldigd met de verhogingscoëfficiënt, die wordt bepaald in functie van het element of de elementen van zwaarte die de beroepsactiviteiten van de zelfstandige bevatten en die worden vermeld in de

Pénible. En ce qui concerne les éléments de pénibilité, il est renvoyé au commentaire du nouvel article 22*bis*, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38.

Il est à noter que tous les jours ETP ne sont pas nécessairement multipliés par le même coefficient d'augmentation. Tel pourrait être le cas, par exemple, lorsque, au cours de la carrière, différentes activités professionnelles sont reconnues pénibles et que pour une partie de la carrière de travailleur indépendant, seul un élément de pénibilité soit retenu, tandis que pour une autre partie de sa carrière de travailleur indépendant, il bénéficie de deux éléments.

Ce coefficient est de 0,05, 0,10 ou 0,15 selon que les activités professionnelles de travailleur indépendant comportent respectivement soit un seul élément, soit deux éléments, soit au moins trois éléments de pénibilité.

A titre de mesure transitoire, l'alinéa 3 prévoit qu'il est également tenu compte des trimestres à partir du 1^{er} trimestre 2010. Pour les conditions auxquelles ces trimestres peuvent être reconnus pénibles et donc être pris en compte pour l'ouverture du droit à la pension anticipée, il est renvoyé au commentaire du nouvel article 22*bis*, § 4, alinéas 1^{er} et 4, de l'arrêté royal n° 38. Ces trimestres sont également convertis en jours ETP.

L'alinéa 4 prévoit que ces jours ETP sont multipliés par le coefficient d'augmentation de 0,05.

L'alinéa 5 prévoit que le produit de la multiplication des jours ETP, reconnus pénibles, par le coefficient d'augmentation, est converti en mois. Le résultat est retenu avec les 4 premières décimales.

Pour les cas de carrière mixte, l'alinéa 6 prévoit que ce nombre de mois est, le cas échéant, augmenté des mois retenus comme pénibles dans le régime du secteur public et/ou dans le régime des travailleurs salariés, selon un même processus (augmentation, sur base d'un coefficient, des jours effectivement prestés dans une fonction pénible comme fonctionnaire et/ou travailleur salarié). Le résultat est arrondi à l'unité supérieure lorsque la 1^{ère} décimale atteint au moins 5; dans le cas contraire, le résultat est arrondi à l'unité inférieure. Il est renvoyé à titre d'exemple au commentaire du nouvel article 4 ter de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 concernant le régime des travailleurs salariés.

beslissing van de Commissie Zwaar Werk. Voor wat betreft de elementen van zwaarte wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 22*bis*, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38.

Er moet worden opgemerkt dat niet alle VTE-dagen noodzakelijkerwijs vermenigvuldigd worden met dezelfde verhogingscoëfficiënt. Dat zou bijvoorbeeld het geval kunnen zijn wanneer tijdens de loopbaan verschillende beroepsactiviteiten als zwaar worden erkend, waarbij voor één deel van de loopbaan als zelfstandige maar één element van zwaarte wordt weerhouden, terwijl hij voor een ander deel van zijn loopbaan als zelfstandige twee elementen geniet.

Die coëfficiënt bedraagt 0,05, 0,10 of 0,15 naargelang de beroepsactiviteiten als zelfstandige respectievelijk ofwel één enkel element, ofwel twee elementen, ofwel ten minste drie elementen van zwaarte omvatten.

Bij wijze van overgangsmaatregel bepaalt het derde lid dat er ook rekening wordt gehouden met kwartalen vanaf het eerste kwartaal 2010. Voor de voorwaarden op grond waarvan die kwartalen als zwaar kunnen erkend worden en op grond waarvan ze dus in aanmerking worden genomen voor de opening van het recht op het vervroegd pensioen, wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 22*bis*, § 4, eerste en vierde lid, van het koninklijk besluit nr. 38. Die kwartalen worden ook omgezet in VTE-dagen.

Het vierde lid bepaalt dat die VTE-dagen worden vermenigvuldigd met de verhogingscoëfficiënt van 0,05.

Het vijfde lid bepaalt dat het product van de vermenigvuldiging van de VTE-dagen, die als zwaar zijn erkend, met de verhogingscoëfficiënt wordt omgezet in maanden. Het resultaat wordt weerhouden met de eerste 4 decimalen.

In geval van gemengde loopbaan, bepaalt het zesde lid dat dit aantal maanden desgevallend wordt verhoogd met de maanden die als zwaar erkend worden in het stelsel van de openbare sector en/of in het stelsel van de werknemers, volgens een zelfde proces (verhoging van de daadwerkelijk gepresteerde dagen in een als zwaar erkende functie als ambtenaar en/of werknemer op basis van een coëfficiënt). Het resultaat wordt afgerond naar de hogere eenheid als de eerste decimaal ten minste 5 bereikt; in het tegengestelde geval wordt het resultaat afgerond naar de lagere eenheid. Als voorbeeld wordt verwezen naar de commentaar op artikel XX van het koninklijk besluit van 23 december 1996 betreffende het werknemersstelsel.

L'alinéa 7 prévoit que le nombre total des mois obtenu selon le processus décrit dans les alinéas précédents, est ajouté à la carrière du travailleur indépendant pour l'ouverture du droit à la pension anticipée, conformément à l'article 3, § 3, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997. Cette carrière augmentée, associée à la condition d'âge prévue à l'article 3, § 2^{ter} et 3, du même arrêté, permet de déterminer la date à laquelle le travailleur indépendant peut prendre sa pension anticipée pour cause de pénibilité.

L'alinéa 8 donne pouvoir au Roi de définir ce qu'il faut entendre par "jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant", par lesquels les trimestres d'activité professionnelle de travailleur indépendant sont à convertir (voir alinéa 1^{er}). Cette notion sera définie dans l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants. Un trimestre équivaut à 78 jours ETP (312/4).

L'alinéa 9 prévoit une période minimale d'activité professionnelle comme travailleur indépendant reconnue pénible pour bénéficier d'une augmentation de la carrière en vue de l'octroi d'une pension anticipée ou pour obtenir un complément de pension. Le nombre de jours ETP en qualité de travailleur indépendant (avant application du coefficient d'augmentation), convertis en mois, doit atteindre au moins 120 mois. Cette condition d'une période minimale de 120 mois s'explique par le fait qu'il faut pouvoir établir une exposition suffisante aux éléments de pénibilité pour que la reconnaissance de pénibilité puisse avoir des conséquences sur l'ouverture du droit à la pension anticipée pour cause de pénibilité et/ou sur le calcul du montant du complément de pension pour cause de pénibilité. Il a été considéré qu'une période de 120 mois constitue une période d'exposition minimale suffisante.

Pour vérifier que la condition de 120 mois est remplie, il est également tenu compte des services effectivement prestés dans une fonction reconnue pénible dans le régime du secteur public et des jours ETP effectivement prestés dans une fonction reconnue pénible dans le régime des travailleurs salariés (avant application du coefficient d'augmentation).

L'alinéa 10 prévoit que des trimestres, reconnus pénibles par la Commission Travail Pénible, ne sont pas pris en considération s'ils ne répondent plus à la condition prévue dans le nouvel article 22bis, § 4, de l'arrêté royal n° 38 au moment où les droits à pension sont examinés. Cela peut être le cas lorsque des trimestres, qui sont couverts par une cotisation provisoire au moment de la décision de la Commission Travail Pénible, sont reconnus

Het zevende lid bepaalt dat het totaal aantal maanden, dat is verkregen volgens het in de vorige leden beschreven proces, wordt toegevoegd aan de loopbaan van de zelfstandige voor de opening van het recht op het vervroegd pensioen, overeenkomstig artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997. Die verhoogde loopbaan, samen met de leeftijdsvoorwaarde, bedoeld in artikel 3, § 2^{ter} en 3 van hetzelfde besluit, laat toe om de datum vast te stellen waarop de zelfstandige zijn vervroegd pensioen wegens zwaarte kan opnemen.

Het achtste lid geeft de Koning de macht om te definiëren wat moet worden begrepen onder "voltijdse dagequivalenten als zelfstandige", waarin de kwartalen van beroepsactiviteit als zelfstandige moeten worden omgezet (zie eerste lid). Dat begrip zal gedefinieerd worden in het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen. Een kwartaal is gelijk aan 78 VTE-dagen (312/4).

Het negende lid bepaalt een minimumperiode van een als zwaar erkende beroepsactiviteit als zelfstandige om een verhoging van de loopbaan met het oog op de toekenning van een vervroegd pensioen te kunnen genieten of om een pensioencomplement te bekomen. Het aantal VTE-dagen als zelfstandige (voor toepassing van de verhogingscoëfficiënt), na omzetting in maanden, dient ten minste 120 maanden te bedragen. Deze voorwaarde van een minimumperiode van 120 maanden wordt verklaard door het feit dat er een voldoende blootstelling moet worden bewezen aan de elementen van zwaarte zodat de erkenning als zwaar gevolgen kan hebben voor de opening van het recht op een vervroegd pensioen wegens zwaarte en/of voor de berekening van het bedrag van het pensioencomplement wegens zwaarte. Er werd beschouwd dat een periode van 120 maanden een voldoende minimale periode van blootstelling vormt.

Om na te gaan of aan de voorwaarde van 120 maanden wordt voldaan, wordt er eveneens rekening gehouden met de daadwerkelijk gepresteerde diensten in een als zwaar erkende functie in het stelsel van de openbare sector en met de daadwerkelijk gepresteerde VTE-dagen in een als zwaar erkende functie in het stelsel van de werknemers (voor toepassing van de verhogingscoëfficiënt).

Het tiende lid bepaalt dat de kwartalen die als zwaar zijn erkend door de Commissie Zwaar werk, niet in aanmerking genomen worden wanneer zij op het moment dat de pensioenrechten onderzocht worden niet meer beantwoorden aan de voorwaarde bedoeld in artikel 22bis, § 4, van het koninklijk besluit nr. 38. Dat kan het geval zijn wanneer kwartalen, waarvoor op het ogenblik van de beslissing van de Commissie Zwaar Werk een voorlopige

pénibles, et qu'ultérieurement, le travailleur indépendant reste en défaut de payer la cotisation de régularisation afférente à ces mêmes trimestres.

Art. 36

L'article 36 insère un article 3^{ter} dans l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité.

Cet article 3^{ter} traite des conséquences de l'exercice d'une activité professionnelle de travailleur indépendant par une personne handicapée, sur l'ouverture du droit à la pension anticipée. Sont visées les personnes dont le degré d'autonomie est celui correspondant à la catégorie 3, à la catégorie 4 ou à la catégorie 5 visées respectivement à l'article 6, § 2, 3°, 4° et 5° de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées.

Comme pour le travailleur indépendant qui bénéficie d'une reconnaissance de la pénibilité de ses activités professionnelles (article 3^{bis}), il est attribué à la carrière du travailleur indépendant handicapé dont le degré d'autonomie est celui correspondant à la catégorie 3, 4 ou 5, un coefficient d'augmentation.

Cette carrière augmentée est ajoutée à la carrière prise en considération pour l'ouverture du droit à la pension anticipée, ce qui lui permet de prendre plus tôt sa pension pour cause de pénibilité, et ce dans le respect de la condition d'âge prévue à l'article 3, § 2^{ter} et 3 précité. Il ne pourra par conséquent jamais prendre sa pension de retraite avant l'âge de 60 ans.

L'alinéa 1^{er} prévoit que la détermination de cette date de prise de cours anticipée (date P travail pénible) a lieu sur base des trimestres situés à partir du 1^{er} trimestre 2020 comme travailleur indépendant handicapé dont le degré d'autonomie est celui correspondant à la catégorie 3, 4 ou 5 et qui ouvrent des droits à pension dans le régime des travailleurs indépendants. Il n'est cependant pas tenu compte des trimestres d'inactivité assimilée à une activité professionnelle de travailleur indépendant.

Pour tenir compte des situations de carrière mixte (indépendant/salarié/fonctionnaire), ces trimestres sont convertis en jours équivalents temps plein (ETP), en sachant qu'un trimestre équivaut à 78 jours ETP (312 jours ETP/4).

Ces jours ETP sont ensuite multipliés par un coefficient d'augmentation qui est de:

bijdrage is betaald, als zwaar worden erkend en waarbij later de zelfstandige nalaat om de aan die kwartalen verbonden regularisatiebijdrage te betalen.

Art. 36

Artikel 36 voegt een artikel 3^{ter} toe in het voornoemde koninklijk besluit van 30 januari 1997.

Dit artikel 3^{ter} behandelt de gevolgen van de uitoefening van een beroepsactiviteit als zelfstandige door een persoon met een handicap op de opening van het recht op het vervroegd pensioen. Het betreft de personen waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met die van de categorie 3, de categorie 4 of de categorie 5, bedoeld in respectievelijk artikel 6, § 2, 3°, 4° en 5° van de wet van 27 februari 1987 op de tegemoetkomingen aan personen met een handicap.

Net zoals dat het geval is voor de zelfstandige die een erkenning als zijnde zwaar van zijn beroepsactiviteiten geniet (artikel 3^{bis}), wordt een verhogingscoëfficiënt toegekend aan de loopbaan van een zelfstandige met een handicap, waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met die van de categorie 3, 4 of 5.

Deze verhoogde loopbaan wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor de opening van het recht op een vervroegd pensioen, en laat hem toe om vroeger zijn pensioen wegens zwaarte op te nemen, en dit mits naleving van de bij het voormelde artikel 3, § 2^{ter} en 3 bedoelde leeftijdsvoorwaarde. Hij zal bijgevolg nooit vóór de leeftijd van 60 jaar zijn rustpensioen kunnen opnemen.

Het eerste lid bepaalt dat die vervroegde ingangsdatum (P-datum zware functie) wordt vastgesteld op basis van de kwartalen gelegen vanaf het eerste kwartaal 2020 als zelfstandige met een handicap waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met die van de categorie 3, 4 of 5 en die pensioenrechten openen in het zelfstandigenstelsel. Maar er wordt geen rekening gehouden met kwartalen van non-activiteit die wordt gelijkgesteld met een beroepsactiviteit als zelfstandige.

Om rekening te houden met situaties van gemengde loopbaan (zelfstandig/werknemer/ ambtenaar) worden die kwartalen omgezet in voltijdse dagequivalenten (VTE), waarbij een kwartaal overeenstemt met 78 VTE-dagen (312 VTE-dagen/4).

Die VTE-dagen worden vervolgens vermenigvuldigd met een verhogingscoëfficiënt van:

1° 0,05 lorsque le degré d'autonomie du travailleur indépendant correspond à la catégorie 3;

2° 0,10 lorsque le degré d'autonomie du travailleur indépendant correspond à la catégorie 4 ou 5.

À titre de mesure transitoire, l'alinéa 2 prévoit qu'il est également tenu compte, à concurrence d'un maximum de 40 trimestres, des trimestres comme travailleur indépendant handicapé dont le degré d'autonomie est celui correspondant à la catégorie 3, 4 ou 5, qui précèdent immédiatement 2020 et à condition que ces trimestres ouvrent des droits à pension dans le régime des travailleurs indépendants (à l'exception des trimestres d'inactivité assimilée à une activité professionnelle de travailleur indépendant) et qu'au 1^{er} trimestre 2020, il y ait une activité professionnelle de travailleur indépendant qui ouvre des droits à pension (à l'exception des trimestres d'inactivité assimilée à une activité professionnelle de travailleur indépendant). Ces trimestres sont également convertis en jours ETP.

Les alinéas 3 à 5 prévoient la même procédure que celle visée au nouvel article 3*bis*, alinéas 3 à 5, pour convertir les jours ETP en mois et ensuite ajouter ces mois à la carrière prise en compte pour l'ouverture du droit à la pension anticipée. Il est donc renvoyé au commentaire de ces dispositions.

L'alinéa 6 donne pouvoir au Roi de définir ce qu'il faut entendre par "jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant". Il s'agit d'une mesure identique à celle qui est prévue au nouvel article 3*bis*, alinéa 6. Il est donc aussi renvoyé au commentaire de cette disposition.

L'alinéa 7 prévoit une habilitation au Roi similaire à celle qui est prévue au nouvel article 22*bis*, § 4, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 38. Il est donc renvoyé au commentaire de cette disposition.

Il convient toutefois de souligner que le nouvel article 3*ter* ne prévoit pas de période minimale d'activités professionnelles en tant que travailleur indépendant handicapé dont le degré d'autonomie est celui correspondant à la catégorie 3, 4 ou 5.

Il faut par ailleurs noter que la reconnaissance de pénibilité en raison du handicap du travailleur indépendant peut se cumuler avec la reconnaissance de pénibilité en raison de l'exercice d'une activité professionnelle de travailleur indépendant.

1° 0,05 wanneer de graad van zelfredzaamheid van de zelfstandige overeenstemt met de categorie 3;

2° 0,10 wanneer de graad van zelfredzaamheid van de zelfstandige overeenstemt met de categorie 4 of 5.

Bij wijze van overgangsmaatregel bepaalt het tweede lid dat er ook ten belope van maximaal 40 kwartalen rekening wordt gehouden met kwartalen als zelfstandige met een handicap, waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met die van de categorie 3, 4 of 5, die onmiddellijk voorafgaan aan 2020 en op voorwaarde dat die kwartalen pensioenrechten openen in het zelfstandigenstelsel (met uitzondering van kwartalen van non-activiteit die wordt gelijkgesteld met een beroepsactiviteit als zelfstandige) en dat er tijdens het eerste kwartaal 2020 een beroepsactiviteit als zelfstandige is, die pensioenrechten opent (met uitzondering van kwartalen van non-activiteit die wordt gelijkgesteld met een beroepsactiviteit als zelfstandige). Die kwartalen worden ook omgezet in VTE-dagen.

Het derde, vierde en vijfde lid bepalen dezelfde procedure als die in artikel 3*bis*, derde, vierde en vijfde lid, om de VTE-dagen om te zetten in maanden en vervolgens die maanden toe te voegen aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor de opening van het recht op het vervroegd pensioen.

Het zesde lid geeft de Koning de macht om te definiëren wat moet worden begrepen onder "voltijdse dagequivalenten als zelfstandige". Het gaat om een maatregel die identiek is aan wat is bepaald in artikel 3*bis*, zesde lid. Er wordt dus ook verwezen naar de commentaar bij die bepaling.

Het zevende lid voorziet in een machtiging aan de Koning die gelijkaardig is aan de machtiging die wordt bepaald in artikel 22*bis*, § 4, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 38. Er wordt dus verwezen naar de commentaar bij die bepaling.

Er dient evenwel opgemerkt te worden dat het artikel 3*ter* niet voorziet in een minimumperiode van beroepsactiviteiten als zelfstandige met een handicap waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met die van de categorie 3, 4 of 5.

Bovendien moet worden opgemerkt dat de erkenning als zijnde zwaar omwille van de handicap van de zelfstandige mag worden gecumuleerd met de erkenning als zijnde zwaar omwille van de uitoefening van een beroepsactiviteit als zelfstandige.

CHAPITRE 3

**Conséquences de la reconnaissance de la
pénibilité d'une activité professionnelle de
travailleur indépendant sur le calcul du montant
de la pension**

Art. 37

L'article 37 insère un article 6*bis* dans l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité.

Cet article 6*bis* traite des conséquences au plan de la pension d'une activité professionnelle de travailleur indépendant qui est soit reconnue pénible, soit exercée par un travailleur indépendant handicapé dont le degré d'autonomie est celui correspondant à la catégorie 3, 4 ou 5. Dans ce cas, sous certaines conditions, un complément de pension est payé.

Le paragraphe 1^{er} prévoit que lorsque le travailleur indépendant n'a pas fait usage ou lorsqu'il n'a fait qu'un usage partiel de la majoration de sa carrière pour cause de pénibilité pour partir plus tôt à la pension de retraite, il peut obtenir un complément à sa pension.

Le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, fixe le montant de ce complément de pension. Il correspond à la somme des montants mensuels de pension auxquels le travailleur indépendant aurait pu prétendre durant la période comprise entre la première date de prise de cours possible de la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité dans le régime des travailleurs indépendants (date P travail pénible) et la date de prise de cours effective de la pension de retraite sans que cette dernière date ne puisse être postérieure à la première date de prise de cours de la pension de retraite sans tenir compte de la reconnaissance de pénibilité.

Concrètement, lorsque le travailleur indépendant n'a pas fait usage de la majoration de sa carrière pour cause de pénibilité, pour partir plus tôt à la pension de retraite, le montant du complément de pension de retraite correspond à la somme des montants mensuels de pension auxquels le travailleur indépendant aurait pu prétendre durant la période qui est située entre:

— la première date de prise de cours possible de la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité dans le régime des travailleurs indépendants (date P travail pénible)

et

— soit la date à laquelle il peut normalement prendre sa pension anticipée dans le régime des travailleurs

HOOFDSTUK 3

**Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van
een beroepsactiviteit als zelfstandige op de
berekening van het pensioenrecht**

Art. 37

Artikel 37 voegt een artikel 6*bis* in het voormelde koninklijk besluit van 30 januari 1997.

Dit artikel 6*bis* behandelt de gevolgen op vlak van het pensioen van een beroepsactiviteit als zelfstandige die ofwel als zwaar is erkend ofwel wordt uitgeoefend door een zelfstandige met een handicap waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met die van de categorie 3, 4 of 5. In dat geval wordt onder bepaalde voorwaarden een pensioencomplement betaald.

Paragraaf 1 bepaalt dat indien de zelfstandige niet of slechts voor een deel van de verhoging van zijn loopbaan wegens zwaarte gebruik heeft gemaakt om vroeger zijn rustpensioen op te nemen, hij een complement bij zijn pensioen kan bekomen.

Paragraaf 2, eerste lid, legt het bedrag van dit pensioencomplement vast. Het stemt overeen met de som van de maandbedragen van het pensioen waarop de zelfstandige aanspraak had kunnen maken tijdens de periode gelegen tussen de vroegst mogelijke ingangsdatum van het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte in het stelsel van de zelfstandigen (P-datum zwaar werk) en de effectieve ingangsdatum van het rustpensioen zonder dat deze laatste datum later mag gelegen zijn dan de vroegst mogelijke ingangsdatum van het rustpensioen zonder rekening te houden met de erkenning van de zwaarte.

Concreet, als de zelfstandige geen gebruik heeft gemaakt van de verhoging van zijn loopbaan wegens zwaarte om zijn rustpensioen vroeger op te nemen, dan stemt het bedrag van het pensioencomplement overeen met de som van de maandbedragen van het pensioen waarop de zelfstandige aanspraak had kunnen maken tijdens de periode die is gelegen tussen:

— de vroegst mogelijke ingangsdatum van het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte in het stelsel van de zelfstandigen (P-datum zwaar werk)

en

— ofwel de datum waarop hij normaal met vervroegd pensioen kan gaan in het stelsel van de zelfstandigen

indépendants (date P); il en est ainsi lorsque, par exemple, le travailleur indépendant remplit les conditions pour anticiper la prise de cours de sa pension de retraite à 63 ans, que la prise en considération de sa carrière majorée pour cause de pénibilité lui aurait permis d'anticiper la prise de cours de sa pension anticipée d'1 an, mais qu'il postpose néanmoins son départ à la pension à la date P (63 ans), voire au-delà,

— soit la date à laquelle il peut normalement prendre sa pension à l'âge de la pension dans le régime des travailleurs indépendants (actuellement 65 ans et à terme 66 et 67 ans); il en est ainsi lorsque le travailleur indépendant ne remplit pas les conditions pour anticiper sa pension de retraite, que la prise en considération de sa carrière majorée pour cause de pénibilité lui aurait néanmoins permis d'anticiper son départ à la retraite (64 ans au lieu de 65 ans, par exemple), mais qu'il postpose la prise de cours de sa pension de retraite à l'âge de la pension (65 ans), voire au-delà;

Lorsque le travailleur indépendant a fait un usage partiel de la majoration de sa carrière pour cause de pénibilité, le complément de pension de retraite correspond à la somme des montants mensuels de pension auxquels le travailleur indépendant aurait pu prétendre durant la période qui est située entre:

— la première date de prise de cours possible de la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité dans le régime des travailleurs indépendants (date P travail pénible)

et

— la date de prise de cours effective de sa pension de retraite anticipée; il en est ainsi lorsque, par exemple, la prise en considération d'une carrière majorée pour cause de pénibilité aurait permis au travailleur indépendant de partir 2 ans plus tôt à la pension anticipée, mais il n'a demandé cette pension qu'1 an plus tôt par rapport à la pension anticipée normale.

L'alinéa 2 précise toutefois que durant cette période, le travailleur indépendant doit, comme le travailleur salarié, avoir effectivement exercé son activité professionnelle. Cette condition est vérifiée par le paiement des cotisations qui ouvrent des droits à pension. Ne sont donc pas prises en considération les périodes d'inactivité assimilées à une période d'activité effective.

L'alinéa 3 prévoit que ces montants mensuels sont calculés au taux isolé. Ils sont en outre déterminés sur la base de la législation en vigueur à la première date de prise de cours possible de sa pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité/handicap (date P travail

(P-datum); dat is bijvoorbeeld het geval wanneer de zelfstandige de voorwaarden vervult om de aanvang van zijn rustpensioen te vervroegen tot 63 jaar en de inaanmerkingneming van zijn verhoogde loopbaan wegens zwaarte hem zou hebben toegelaten om de aanvang van zijn vervroegd pensioen met 1 jaar te vervroegen, maar dat hij toch zijn pensionering uitstelt tot de P-datum (63 jaar) of later,

— ofwel de datum waarop hij normaal in het stelsel van de zelfstandigen zijn pensioen kan opnemen op de pensioenleeftijd (nu 65 jaar en later 66 en 67 jaar); dat is het geval wanneer de zelfstandige de voorwaarden niet vervult om zijn rustpensioen te vervroegen en de inaanmerkingneming van zijn verhoogde loopbaan wegens zwaarte hem nochtans zou toegelaten hebben om zijn pensionering te vervroegen (bijvoorbeeld op 64 jaar in plaats van op 65 jaar), maar dat hij de ingangsdatum van zijn rustpensioen uitstelt tot de pensioenleeftijd (65 jaar) of later;

Als de zelfstandige gebruik heeft gemaakt van een deel van de verhoging van zijn loopbaan wegens zwaarte, dan stemt het bedrag van het pensioencomplement overeen met de som van de maandbedragen van het pensioen waarop de zelfstandige aanspraak had kunnen maken tijdens de periode die gelegen is tussen:

— de vroegst mogelijke ingangsdatum van het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte in het stelsel van de zelfstandigen (P-datum zwaar werk)

en

— de daadwerkelijke ingangsdatum van zijn vervroegd rustpensioen; dat is bijvoorbeeld het geval wanneer de inaanmerkingneming van een verhoogde carrière wegens zwaarte de zelfstandige zou hebben toegelaten om 2 jaar eerder met vervroegd pensioen te gaan, maar dat hij zijn pensioen slechts 1 jaar eerder dan het normale vervroegd pensioen heeft gevraagd.

Het tweede lid bepaalt echter dat de zelfstandige, zoals de werknemer, tijdens die periode zijn beroepsactiviteit daadwerkelijk moet uitgeoefend hebben. Die voorwaarde wordt nagegaan aan de hand van de betaling van bijdragen die pensioenrechten openen. De periodes van non-activiteit die gelijkgesteld worden met een periode van daadwerkelijke activiteit, zijn dus uitgesloten.

Het derde lid bepaalt dat deze maandbedragen aan het bedrag als alleenstaande worden berekend. Bovendien worden ze vastgesteld op basis van de wetgeving die van kracht is op de vroegst mogelijke ingangsdatum van zijn vervroegd rustpensioen wegens zwaarte/handicap

pénible) dans le régime des travailleurs indépendants, en ce compris donc les dispositions en matière d'unité de carrière, de pension minimum, ...

Les alinéas 4 et 5 prévoient que le montant du complément de pension est converti en une rente annuelle établie en application d'un coefficient de conversion qui tient compte de l'espérance de vie du travailleur indépendant à la date de prise de cours effective de sa pension de retraite. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, ces coefficients de conversion.

Le paragraphe 3 prévoit que le montant du complément de pension est lié à l'indice des prix à la consommation.

Le paragraphe 4 précise que le complément de pension n'est pas pris en considération pour déterminer si la pension de retraite est calculée au taux ménage ou au taux isolé; et n'est pas payable au conjoint séparé de corps et de biens ou au conjoint séparé de fait.

Il n'est pas non plus pris en considération pour l'application, sur la pension de retraite, de la législation en matière de pension minimum.

Le paragraphe 5 prévoit que le montant du complément de pension est par contre pris en considération pour la détermination des montants limites dans le cadre de l'activité autorisée et pour l'application des règles de cumul d'une pension de survie du régime des travailleurs indépendants avec une ou plusieurs autres pensions de retraite et de survie.

Le paragraphe 6 dispose que le complément de pension prend cours à la même date que la pension de retraite et est payable, par douzièmes, à la même échéance que la pension de retraite. La suspension du paiement de la pension de retraite (pour quelque raison que ce soit) entraîne la suspension du complément de pension.

Le paragraphe 7 prévoit que le complément de pension est soumis aux mêmes retenues sociales et fiscales que la pension de retraite.

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 38

L'article 38 précise que les dispositions du présent titre sont applicables aux pensions de retraite qui prennent

(P-datum zwaar werk) in het stelsel van de zelfstandigen, dit met inbegrip van de bepalingen inzake eenheid van loopbaan, het minimumpensioen, ...

Het vierde en het vijfde lid bepalen dat het pensioencomplement wordt omgezet in een jaarlijkse rente door de toepassing van een omzettingsscoëfficiënt die rekening houdt met de levensverwachting van de zelfstandige op het moment waarop zijn rustpensioen daadwerkelijk ingaat. De Koning legt, door een in Ministerraad overlegd besluit, deze omzettingsscoëfficiënten vast.

Paragraaf 3 bepaalt dat het bedrag van het pensioencomplement is gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Paragraaf 4 verduidelijkt dat het pensioencomplement niet in aanmerking wordt genomen om te bepalen of het rustpensioen berekend wordt aan het gezinsbedrag of aan het bedrag voor een alleenstaande, en niet uitbetaald wordt aan de van tafel en bed gescheiden of de feitelijk gescheiden echtgenoot.

Het wordt evenmin in aanmerking genomen voor de toepassing, op het rustpensioen, van de wetgeving betreffende het minimumpensioen.

Paragraaf 5 bepaalt dat het bedrag van het pensioencomplement echter wel in aanmerking wordt genomen voor het bepalen van de grensbedragen in het kader van de toegelaten activiteit en voor de toepassing van de cumulatieregels van een overlevingspensioen in de regeling van de zelfstandigen met één of meerdere andere rust- of overlevingspensioenen.

Paragraaf 6 bepaalt dat het pensioencomplement een aanvang neemt op dezelfde datum als het rustpensioen en op dezelfde vervaldag, bij twaalfden, betaalbaar is. De schorsing van de betaling van het rustpensioen (om welke reden dan ook) heeft evenwel de schorsing van het pensioencomplement tot gevolg.

Paragraaf 7 bepaalt dat het pensioencomplement onderworpen is aan dezelfde sociale en fiscale inhoudingen als het rustpensioen.

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 38

Artikel 38 preciseert dat de bepalingen van deze titel van toepassing zijn op de rustpensioenen die

cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2020.

Art. 39

L'article 39 fixe la date d'entrée en vigueur du présent titre au 1^{er} janvier 2020.

David CLARINVAL (MR)
Caroline TAQUIN (MR)
Florence REUTER (MR)

daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2020 ingaan.

Art. 39

Artikel 39 legt de datum van inwerkingtreding van deze titel vast op 1 januari 2020.

PROPOSITION DE LOI**TITRE I^{ER}***Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE 2*Dispositions relatives aux pensions du secteur public***CHAPITRE 1^{ER}****Reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions****Section 1^{re}***Champ d'application et définitions***Art. 2**

§ 1^{er}. Le présent chapitre s'applique aux pensions visées à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires.

§ 2. Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par:

1° "régime de pension du secteur public": un régime de pension dont les pensions sont à charge de l'un des pouvoirs ou organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

2° "pension de retraite": une pension de retraite à charge de l'un des régimes de pension du secteur public;

3° "membre du personnel": le membre du personnel pourvu d'une nomination à titre définitif ou y assimilé en matière de pension.

WETSVOORSTEL**TITEL I***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL 2*Bepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector***HOOFDSTUK 1****Erkenning van de zwaarte van sommige functies****Afdeling 1***Toepassingsgebied en definities***Art. 2**

§ 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de pensioenen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

§ 2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° "pensioenstelsel van de overheidssector": een pensioenstelsel waarvan de pensioenen ten laste komen van een van de overheden of instellingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

2° "rustpensioen": een rustpensioen ten laste van een pensioenstelsel van de overheidssector;

3° "personeelslid": een personeelslid bekleed met een vaste of daarmee inzake pensioenen gelijkgestelde benoeming.

Section 2

Éléments de pénibilité pris en compte pour une reconnaissance de la pénibilité d'une fonction

Art. 3

§ 1^{er}. La fonction d'un membre du personnel peut faire l'objet d'une reconnaissance de pénibilité lorsqu'il est établi de façon objective, mesurable, contrôlable et enregistrable qu'elle comporte un ou plusieurs des éléments de pénibilité suivants:

1. Pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou en raison de charges physiques;

2. Pénibilité de l'organisation du travail;

3. Pénibilité en raison des risques de sécurité élevés;

4. Pénibilité de nature mentale ou émotionnelle.

L'élément visé au point 4 ne peut être invoqué qu'en combinaison avec au moins un des autres éléments.

§ 2. Une fonction peut également bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité lorsqu'elle est exercée par un membre du personnel souffrant d'un handicap.

Section 3

Détermination des fonctions bénéficiant d'une reconnaissance de pénibilité

Art. 4

§ 1^{er}. Les fonctions exercées par des membres du personnel qui peuvent bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité sont fixées, sur la base des éléments de pénibilité définis à l'article 3, § 1^{er} que comporte la fonction, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur proposition du ministre qui a les Pensions du secteur public dans ses attributions et moyennant l'accord d'une ou plusieurs des délégations des organisations syndicales au sein du comité commun à l'ensemble des services publics visé à l'article 18, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités. Les fonctions peuvent être fixées par

Afdeling 2

Elementen bepalend voor de zwaarte van een functie die in aanmerking genomen worden voor een erkenning ervan als zware functie

Art. 3

§ 1. De functie van een personeelslid kan het voorwerp uitmaken van een erkenning als zijnde zwaar wanneer objectief, meetbaar, controleerbaar en registreerbaar wordt vastgesteld dat deze één of meerdere elementen bepalend voor de zwaarte ervan, omvat:

1. Belastende arbeidsomstandigheden door fysieke inconvenïënten verbonden aan de werkomgeving of door lichamelijke belasting;

2. Belastende werkorganisatie;

3. Belasting omwille van verhoogde veiligheidsrisico's;

4. Belasting van mentale of emotionele aard.

Het element bedoeld in punt 4 kan enkel in aanmerking worden genomen in combinatie met ten minste één van de andere elementen.

§ 2. Een functie kan eveneens genieten van een erkenning als zijnde zwaar wanneer deze wordt uitgeoefend door een personeelslid met een handicap.

Afdeling 3

Bepaling van de functies die genieten van een erkenning als zijnde zwaar

Art. 4

§ 1. De functies uitgeoefend door personeelsleden die kunnen genieten van een erkenning als zijnde zwaar worden bepaald, op basis van de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie gedefinieerd in artikel 3, § 1, die door de functie omvat worden, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op voorstel van de minister bevoegd voor de Pensioenen van de publieke sector en mits het akkoord van één of meerdere van de delegaties van de vakorganisaties in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten bedoeld in artikel 18, § 1, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. De

référence à des critères résultant des éléments de pénibilité définis à l'article 3, § 1^{er}.

Pour apprécier les éléments de pénibilité que comporte la fonction, le Roi tient compte des mesures qui sont mises en œuvre par les pouvoirs ou organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires pour réduire la pénibilité de la fonction et respecte les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

Le Roi précise si la fonction reconnue pénible comporte un ou plusieurs des éléments de pénibilité définis à l'article 3, § 1^{er}.

§ 2. La liste des fonctions exercées par des membres du personnel qui bénéficient d'une reconnaissance de pénibilité en vertu de l'arrêté royal visé au paragraphe 1^{er}, est évaluée tous les 5 ans et pour la première fois en 2025 par le comité commun à l'ensemble des services publics visé au § 1^{er}.

L'évaluation visée à l'alinéa 1^{er} tient compte des mesures qui sont mises en œuvre par les pouvoirs ou organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 précitée pour réduire la pénibilité de la fonction et respecte les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

Pour permettre l'évaluation visée à l'alinéa 1^{er}, les pouvoirs ou organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 précitée remettent au comité commun à l'ensemble des services publics visé au § 1^{er} un rapport faisant état des mesures qu'ils ont prises pour réduire la pénibilité de la fonction.

Aux fins de l'évaluation visée à l'alinéa 1^{er}, un rapport du Centre d'Expertise visé à l'article 9 de la loi du 21 mai 2015 portant création d'un Comité national des Pensions, d'un Centre d'Expertise et d'un Conseil académique, est également fourni au comité commun à l'ensemble des services publics visé au § 1^{er}, qui précise les conséquences budgétaires de la liste et des adaptations proposées à la liste.

Les adaptations apportées à la liste consécutivement à l'évaluation visée à l'alinéa 1^{er} n'ont d'effet que pour les services effectivement prestés à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui modifie l'arrêté royal visé au § 1^{er}.

functies kunnen worden vastgelegd door verwijzing naar criteria die resulteren uit de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie gedefinieerd in artikel 3, § 1.

Om de elementen bepalend voor de zwaarte van een functie, die door de functie omvat worden, te beoordelen, houdt de Koning rekening met de maatregelen die zijn ingevoerd door de overheden en instellingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen om de zwaarte van de functie te verminderen en leeft de grenzen van de op voorhand vastgelegde beschikbare financiële middelen na.

De Koning bepaalt of de als zwaar erkende functie één of meer elementen, bepalend voor de zwaarte ervan en gedefinieerd in artikel 3, § 1, omvat.

§ 2. De lijst van de functies uitgeoefend door personeelsleden die genieten van een erkenning als zijnde een zware functie krachtens het koninklijk besluit bedoeld in de eerste paragraaf, wordt om de 5 jaar geëvalueerd en voor de eerste keer in 2025 door het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten bedoeld in § 1.

De in het eerste lid bedoelde evaluatie houdt rekening met de maatregelen die zijn ingevoerd door de overheden en instellingen bedoeld in artikel 38 van de voornoemde wet van 5 augustus 1978, om de zwaarte van de functie te verminderen en leeft de grenzen van de op voorhand vastgelegde beschikbare financiële middelen na.

Om de in het eerste lid bedoelde evaluatie toe te laten, overhandigen de overheden en instellingen bedoeld in artikel 38 van voornoemde wet van 5 augustus 1978, aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten bedoeld in § 1 een rapport met een overzicht van de maatregelen die ze hebben genomen om de zwaarte van de functie te verminderen.

Voor de in het eerste lid bedoelde evaluatie, wordt eveneens een rapport van het Kenniscentrum bedoeld in artikel 9 van de wet van 21 mei 2015 tot oprichting van een Nationaal Pensioencomité, een Kenniscentrum en een Academische Raad, overhandigd aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten bedoeld in § 1, dat de budgettaire gevolgen van de lijst en de voorgestelde aanpassingen van de lijst verduidelijkt.

De aanpassingen aangebracht aan de lijst ten gevolge van de evaluatie bedoeld in het eerste lid, zijn enkel van kracht op de werkelijke gepresteerde diensten vanaf de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat het koninklijk besluit beoogt in § 1 wijzigt.

Section 4

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une fonction sur l'ouverture du droit à la pension

Art. 5

§ 1^{er}. Lorsqu'un membre du personnel bénéficie d'une reconnaissance de pénibilité de sa fonction conformément à l'article 4, la durée des services prestés dans la fonction reconnue pénible conformément à l'article 4, est multipliée par le coefficient fixé à l'alinéa 4.

Les services visés à l'alinéa 1^{er} sont les services effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020.

Le coefficient visé à l'alinéa 1^{er} n'est appliqué qu'à la condition que la durée des services visés à l'alinéa 2 prestés dans une fonction reconnue pénible conformément à l'article 4 soit d'au moins dix années. Cette durée est réduite à la durée maximum de l'engagement si de façon inhérente à la fonction, la durée de l'engagement est inférieure à 10 ans. La durée de ces services peut ne pas être continue. Pour vérifier que la condition de durée de services est remplie, il est également tenu compte de la durée des services effectivement prestés avant le 1^{er} janvier 2020 visés aux paragraphes 2 et 3 ainsi que des jours équivalents temps plein visés à l'article 4 ter, alinéa 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et les jours équivalents temps plein visés à l'article 3bis, alinéa 1^{er} et 3 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Le coefficient visé à l'alinéa 1^{er} est fixé comme suit:

Lorsque, conformément à l'article 4, il est établi qu'une fonction comporte un ou plusieurs des éléments de pénibilité définis à l'article 3, § 1^{er},

Afdeling 4

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een functie op de opening van het pensioenrecht.

Art. 5

§ 1. Wanneer een personeelslid geniet van een erkenning van zijn functie als zijnde zwaar overeenkomstig artikel 4, wordt, de duur van de diensten gepresteerd in de overeenkomstig artikel 4 als zwaar erkende functie, vermenigvuldigd met de in het vierde lid bepaalde coëfficiënt.

De diensten bedoeld in het eerste lid zijn de werkelijke gepresterde diensten vanaf 1 januari 2020.

De coëfficiënt bedoeld in het eerste lid wordt enkel toegepast op voorwaarde dat de duur van de diensten bedoeld in het tweede lid gepresteerd in een overeenkomstig artikel 4 als zwaar erkende functie, minstens tien jaar bedraagt. Deze duur wordt verlaagd tot de maximumduur van de toezegging indien op een aan de functie inherente wijze, de duur van de toezegging lager is dan 10 jaar. De duur van deze diensten mag onderbroken zijn. Om na te gaan of aan de voorwaarde van tien de duur van de diensten is voldaan, wordt er eveneens rekening gehouden met de duur van de werkelijke gepresterde diensten vóór 1 januari 2020 bedoeld in paragraaf 2 en 3 evenals met de voltijdse dagequivalenten bedoeld in artikel 4ter, lid 1 en 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen en de voltijdse dagequivalenten bedoeld in artikel 3bis, lid 1 en 3 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 stekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie.

De coëfficiënt bedoeld in het eerste lid wordt als volgt vastgelegd:

Wanneer, overeenkomstig artikel 4, wordt vastgesteld dat een functie één of meerdere elementen omvat bepalend voor de zwaarte van een functie, gedefinieerd in artikel 3, § 1,

— le coefficient est 0,05 lorsque la fonction ne comporte qu'un des éléments de pénibilité définis à l'article 3, § 1^{er}, 1 à 3;

— le coefficient est 0,10 lorsque la fonction comporte deux des éléments de pénibilité définis à l'article 3, § 1^{er}, 1 à 4;

— le coefficient est 0,15 lorsque la fonction comporte au moins trois des éléments de pénibilité définis à l'article 3, § 1^{er}, 1 à 4.

§ 2. Sans préjudice du § 1^{er}, lorsqu'un membre du personnel bénéficie d'une reconnaissance de pénibilité de sa fonction conformément à l'article 4, la durée des services effectivement prestés avant le 1^{er} janvier 2020 sous un tantième plus favorable que le tantième 1/60^e, est multipliée par le coefficient 0,05 s'il s'agit du tantième 1/55^e ou par le coefficient 0,10 s'il s'agit du tantième 1/50^e ou d'un tantième plus favorable à condition que ces services aient été prestés dans la même fonction que celle pour laquelle le membre du personnel bénéficie de la reconnaissance de pénibilité de sa fonction et que ces services précèdent immédiatement ceux pour lesquels le membre du personnel bénéficie à partir du 1^{er} janvier 2020 d'une reconnaissance de pénibilité de sa fonction.

§ 3. Sans préjudice du § 1^{er}, lorsqu'un membre du personnel bénéficie d'une reconnaissance de pénibilité de sa fonction conformément à l'article 4, la durée des services effectivement prestés avant le 1^{er} janvier 2020 sous un tantième 1/60^e, est multipliée par le coefficient 0,05 à condition que ces services aient été prestés dans la même fonction que celle pour laquelle le membre du personnel bénéficie de la reconnaissance de pénibilité de sa fonction et que ces services précèdent immédiatement ceux pour lesquels le membre du personnel bénéficie à partir du 1^{er} janvier 2020 d'une reconnaissance de pénibilité de sa fonction et à concurrence d'un maximum de dix années de services effectivement prestés.

§ 4 Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, ce qu'il faut entendre par "services effectivement prestés".

Art. 6

§ 1^{er}. Lorsqu'une fonction est exercée par un membre du personnel handicapé dont le degré d'autonomie est celui correspondant à la catégorie 3 visée à l'article 6, § 2, 3^o, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, la durée des services visés au paragraphe 3 prestés par le membre du personnel

— bedraagt de coëfficiënt 0,05 wanneer de functie maar één van de elementen omvat bepalend voor de zwaarte van een functie, gedefinieerd in artikel 3, § 1, 1 tot 3;

— bedraagt de coëfficiënt 0,10 wanneer de functie twee van de elementen omvat bepalend voor de zwaarte van een functie, gedefinieerd in artikel 3, § 1, 1 tot 4;

— bedraagt de coëfficiënt 0,15 wanneer de functie minstens drie van de elementen omvat bepalend voor de zwaarte van een functie, gedefinieerd in artikel 3, § 1, 1 tot 4.

§ 2. Onverminderd § 1, wanneer een personeelslid geniet van een erkenning van zijn functie als zijnde zwaar overeenkomstig artikel 4, wordt, de duur van de werkelijke gepresteerde diensten vóór 1 januari 2020 onder een gunstiger tantième dan het tantième 1/60^{ste}, vermenigvuldigd met de coëfficiënt 0,05 als het het tantième 1/55^{ste} betreft of met de coëfficiënt 0,10 als het het tantième 1/50^{ste} betreft of een gunstiger tantième op voorwaarde dat deze diensten werden gepresteerd in dezelfde functie als deze waarvoor het personeelslid een erkenning geniet van de zwaarte van zijn functie en dat die diensten onmiddellijk voorafgaan op deze waarvoor het personeelslid vanaf 1 januari 2020 een erkenning geniet als zware functie.

§ 3. Onverminderd § 1, wanneer een personeelslid geniet van een erkenning van zijn functie als zijnde zwaar overeenkomstig artikel 4, wordt, de duur van de werkelijke gepresteerde diensten vóór 1 januari 2020 onder een tantième 1/60^{ste}, vermenigvuldigd met de coëfficiënt 0,05 op voorwaarde dat deze diensten werden gepresteerd in dezelfde functie als deze waarvoor het personeelslid een erkenning geniet van de zwaarte van zijn functie en dat die diensten onmiddellijk voorafgaan op deze waarvoor het personeelslid vanaf 1 januari 2020 een erkenning geniet als zware functie en ten belope van een maximum van tien jaar effectief gepresteerde dienstjaren.

§ 4 De Koning bepaalt, door een in Ministerraad overlegd besluit, wat moet worden verstaan onder "werkelijke gepresteerde diensten".

Art. 6

§ 1. Wanneer een functie wordt uitgeoefend door een personeelslid met een handicap waarvan de graad van onafhankelijkheid overeenkomt met de derde categorie bedoeld in artikel 6, § 2, 3^o, van de wet van 27 februari 1987 op de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, wordt, de duur van de diensten bedoeld in

alors qu'il est atteint du handicap précité, est multipliée par le coefficient 0,05.

§ 2. Lorsqu'une fonction est exercée par un membre du personnel handicapé dont le degré d'autonomie est celui correspondant aux catégories 4 et 5 visées à l'article 6, § 2, 4° et 5° de la loi du 27 février 1987 précitée, la durée des services visés au paragraphe 3 prestés par le membre du personnel alors qu'il est atteint du handicap précité, est multipliée par le coefficient 0,10.

§ 3. Les services visés au présent article sont les services effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020, ainsi que, à concurrence d'un maximum de dix années, les services effectivement prestés immédiatement avant le 1^{er} janvier 2020.

§ 4 Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, ce qu'il faut entendre par "services effectivement prestés".

Art. 7

Le total du produit des multiplications visées aux articles 5 et 6 est converti en mois, le résultat étant retenu avec les 4 premières décimales.

Le total des mois ainsi obtenu est majoré le cas échéant du nombre de mois visés à l'article 4^{ter}, alinéa 3 et à l'article 4^{quater}, alinéa 3 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pension, ainsi qu'à l'article 3^{bis}, alinéa 5 et 3^{ter}, alinéa 3 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité. Le résultat ainsi obtenu est arrondi à l'unité supérieure lorsque la 1^{ère} décimale atteint au moins cinq; dans le cas contraire, le résultat obtenu est arrondi à l'unité inférieure.

Le nombre de mois résultant de l'application de l'alinéa 2 s'ajoute à la durée des services admissibles visés à l'article 46, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, et entre en ligne de compte pour déterminer si le nombre minimum d'années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension prévu à l'article 46, § 1^{er}, alinéas premier, 1°, et 3, au § 2 et au § 3, alinéa 3, de la même loi et aux articles 89/1 et

paragraphe 3 gepresteerd door het personeelslid terwijl hij is getroffen door de voormelde handicap, vermenigvuldigd met de coëfficiënt 0,05.

§ 2. Wanneer een functie wordt uitgeoefend door een personeelslid met een handicap waarvan de graad van onafhankelijkheid overeenkomt met de vierde en de vijfde categoriën bedoelde in artikel 6, § 2, 4° en 5° van de voormelde wet van 27 februari 1987, wordt, de duur van de diensten bedoeld in paragraaf 3 gepresteerd door het personeelslid terwijl hij is getroffen door de voormelde handicap, vermenigvuldigd met de coëfficiënt 0,10.

§ 3. De diensten bedoeld in dit artikel zijn de werkelijke gepresterde diensten vanaf 1 januari 2020 evenals, ten belope van een maximum van tien jaar, de onmiddellijk vóór 1 januari 2020 werkelijke gepresterde diensten.

§ 4. De Koning bepaalt, door een in Ministerraad overlegd besluit, wat moet worden verstaan onder "werkelijke gepresterde diensten".

Art. 7

Het totaal van het product van de vermenigvuldigingen bedoeld in de artikelen 5 en 6 wordt omgezet in maanden, het resultaat wordt afgerond op de eerste vier decimalen.

Het aldus bekomen totaal aantal maanden wordt verhoogd, in voorkomend geval, met het aantal maanden beoogd in artikel 4^{ter}, derde lid en artikel 4^{quater}, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen en in artikel 3^{bis}, lid 5 en 3^{ter} lid 3 van voornoemd koninklijk besluit van 30 januari 1997. Het aldus bekomen resultaat wordt afgerond naar de hogere eenheid wanneer de eerste decimaal ten minste vijf bedraagt, zoniet, wordt het bekomen resultaat naar de lagere eenheid afgerond.

Het aantal maanden resulterend uit de toepassing van het tweede lid wordt toegevoegd aan de duur van de aanneembare diensten bedoeld in artikel 46, § 1, eerste lid, 1°, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen en wordt in aanmerking genomen om te bepalen of het minimumaantal jaren van diensten aanneembaar voor de opening van het recht op het pensioen voorzien in artikel 46, § 1, eerste lid, 1°, en 3 en in § 2 en in § 3, derde

89/2 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, sont réunies.

Section 5

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une fonction sur le calcul du montant de la pension

Art. 8

§ 1^{er}. Lorsqu'un membre du personnel bénéficie d'une reconnaissance de pénibilité de sa fonction conformément à l'article 4, le montant annuel de la pension de retraite dû à partir de la prise de cours effective de celle-ci est majoré d'un complément calculé conformément aux dispositions des paragraphes suivants.

§ 2. Le complément visé au paragraphe 1^{er} correspond à la somme des montants de la pension de retraite qui auraient été versés pendant la période effectivement prestée par le membre du personnel entre la première date à laquelle la pension de retraite aurait pu prendre cours si l'on tient compte de l'application de l'article 7, alinéa 3 et la première date à laquelle la pension de retraite aurait pu prendre cours en vertu de l'article 46, § 1^{er}, alinéas premier, 1^o, et 3, au § 2 et au § 3, alinéa 3, de la loi du 15 mai 1984 précitée et aux articles 89/1 et 89/2 de la loi du 28 décembre 2011 précitée, convertie en rente annuelle compte tenu de l'espérance de vie du membre du personnel au moment de la prise de cours effective de la pension de retraite.

Par période effectivement prestée au sens de l'alinéa 1^{er}, il faut entendre les services effectivement prestés fixés conformément aux articles 5, § 4 et 6, § 4.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les coefficients de conversion qui doivent être appliqués pour la conversion en rente visée au § 2.

Art. 9

L'accroissement du montant de la pension de retraite conformément à l'article 8 fait partie intégrante de la pension de retraite.

lid van dezelfde wet en in artikelen 89/1 en 89/2 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, wordt bereikt.

Afdeling 5

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een functie voor de berekening van het pensioenbedrag

Art. 8

§ 1. Wanneer een personeelslid geniet van een erkenning van zijn functie als zijnde zwaar overeenkomstig artikel 4, wordt het jaarlijkse bedrag van het rustpensioen verschuldigd vanaf de effectieve ingang ervan verhoogd met een complement berekend overeenkomstig de bepalingen van de volgende paragrafen.

§ 2. Het complement bedoeld in paragraaf 1 komt overeen met de som van de rustpensioenbedragen die uitgekeerd hadden kunnen zijn tijdens de periode effectief gepresteerd door hetzelfde personeelslid tussen de vroegste datum waarop het pensioen zou kunnen zijn ingegaan indien men rekening houdt met de toepassing van artikel 7, derde lid en de vroegst mogelijke datum waarop het rustpensioen zou kunnen zijn ingegaan krachtens artikel 46, § 1, eerste lid, 1^o, en 3, in § 2 en in § 3, derde lid, van de voormelde wet van 15 mei 1984 en in artikelen 89/1 en 89/2 van de voormelde wet van 28 december 2011, omgezet in een jaarlijkse rente rekening houdend met de levensverwachting van het personeelslid op het moment van de effectieve ingang van het rustpensioen.

Onder effectief gepresteerde periode in de zin van het eerste lid, moet men de effectief gepresteerde diensten verstaan bepaald overeenkomstig artikelen 5, § 4 en 6, § 4.

§ 3. De Koning bepaalt, door een in Ministerraad overlegd besluit, de omzettingsscoëfficiënten die moeten worden toegepast voor de omzetting in rente bedoeld in § 2.

Art. 9

De verhoging van het bedrag van het rustpensioen overeenkomstig artikel 8 maakt integraal deel uit van het rustpensioen.

Section 6*Mesure transitoire***Art. 10**

En cas d'application de l'article 5 § 2, il est garanti à l'intéressé, le montant de la pension qui, sur la base des règles en vigueur au 31 décembre 2019, lui aurait été accordé à la première des dates possibles de mise à la retraite déterminée sur la base de ces règles. Ce montant lui est garanti en cas de départ à la retraite à partir de cette date aussi longtemps que le montant qui découle de l'application du présent chapitre est inférieur.

Dans le cadre du calcul effectué sur la base des règles en vigueur au 31 décembre 2019, seule la partie admissible gratuitement du diplôme entre en ligne de compte pour fixer le montant de la pension qui est garanti. Le montant découlant de l'application du présent chapitre est quant à lui calculé en tenant compte de la totalité des années d'études validées par un ou des diplômes admissibles gratuitement et régularisables par le paiement de la cotisation en application de la loi du 2 octobre 2017 relative à l'harmonisation de la prise en compte des périodes d'études pour le calcul de la pension et cela même si l'intéressé n'a pas fait usage de cette possibilité de régularisation.

Le présent article est uniquement applicable aux pensions qui prennent cours avant le 1^{er} janvier 2030. Toutefois, tout membre du personnel qui peut bénéficier de cette garantie avant le 1^{er} janvier 2030 conserve le bénéfice de cet avantage quelle que soit par la suite la date de prise de cours effective de sa pension.

Section 7*Entrée en vigueur***Art. 11**

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

Afdeling 6*Overgangsmaatregel***Art. 10**

In geval van toepassing van artikel 5, § 2, wordt aan de betrokkene het pensioenbedrag gegarandeerd dat, op basis van de regels van kracht op 31 december 2019, hem zou zijn toegekend op de eerste van de mogelijke ingangsdata van de pensionering, bepaald op basis van deze regels. Dit bedrag wordt hem gegarandeerd in geval van pensionering vanaf deze ingangsdatum zolang dat het bedrag voortvloeiend uit de toepassing van dit hoofdstuk lager is.

Op basis van de berekening uitgevoerd op basis van de regels van kracht op 31 december 2019, wordt enkel het gratis aanneembare gedeelte van het diploma in aanmerking genomen om het gegarandeerde pensioenbedrag te bepalen. Het bedrag voortvloeiend uit de toepassing van dit hoofdstuk wordt berekend door rekening te houden met het geheel van de studiejaren gevalideerd door één of meerdere diploma's die gratis aanneembaar zijn en die regulariseerbaar zijn door de betaling van de bijdrage in toepassing van de wet van 2 oktober 2017 betreffende de harmonisering van het in aanmerking nemen van studieperioden voor de berekening van het pensioen en dit zelfs als de betrokkene geen gebruik heeft gemaakt van deze mogelijkheid tot regularisatie.

Dit artikel is enkel van toepassing op de pensie die ingaan vóór 1 januari 2030. Echter, ieder personeelslid die kan genieten van deze garantie vóór 1 januari 2030 behoudt het genot van dit voordeel ongeacht de latere effectieve ingangsdatum van het pensioen.

Afdeling 7*Inwerkingtreding***Art. 11**

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2020.

CHAPITRE 2

Suppression des coefficients d'augmentation et des tantièmes préférentiels**Section 1^{re}***Suppression des coefficients d'augmentation***Art. 12**

Dans l'article 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, modifié en dernier lieu par la loi du 18 décembre 2015, il est apporté les modifications suivantes:

1° au § 3, le dernier alinéa est abrogé;

2° au § 3/1, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit:

“Le présent paragraphe n'est plus d'application à partir du 1^{er} janvier 2020.”.

Art. 13

Nonobstant l'article 12 ou toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, la personne qui atteint en 2020:

— l'âge de 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 ou 57 ans, peut en tout état de cause être mis à la pension à l'expiration d'une période de deux années de services prenant cours à partir du moment où, sur la base de la législation en vigueur au 31 décembre 2019, elle remplit les conditions pour pouvoir être mise à la pension anticipativement;

— l'âge de 58 ou 59 ans, peut en tout état de cause être mis à la pension à l'expiration d'une période d'une année de services prenant cours à partir du moment où, sur la base de la législation en vigueur au 31 décembre 2019, elle remplit les conditions pour pouvoir être mise à la pension anticipativement;

— l'âge de 60 ans et plus, peut en tout état de cause être mis à la pension à la date à laquelle, sur la base de la législation en vigueur au 31 décembre 2019, elle remplit les conditions pour pouvoir être mise à la pension anticipativement.

Art. 14

La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

HOOFDSTUK 2

Afschaffing van de verhogingscoëfficiënten en de preferentiële tantièmes**Afdeling 1***Afschaffing van de verhogingscoëfficiënten***Art. 12**

In artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 december 2015, worden de volgende aanpassingen aangebracht:

1° in § 3, wordt het laatste lid opgeheven;

2° in § 3/1, wordt het laatste lid vervangen door het volgende:

“Deze paragraaf is niet meer van toepassing vanaf 1 januari 2020.”.

Art. 13

Niettegenstaande artikel 12 of elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling, mag de persoon die in 2020:

— de leeftijd bereikt van 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 of 57 jaar, in ieder geval op pensioen worden gesteld bij het verstrijken van een periode van twee dienstjaren die ingaat vanaf het moment waarop, op basis van de wetgeving van kracht op 31 december 2019, hij aan de voorwaarden voldoet om vervroegd op pensioen gesteld te kunnen worden;

— de leeftijd bereikt van 58 of 59 jaar, in ieder geval op pensioen worden gesteld bij het verstrijken van een periode van één dienstjaar die ingaat vanaf het moment waarop, op basis van de wetgeving van kracht op 31 december 2019, hij aan de voorwaarden voldoet om vervroegd op pensioen gesteld te kunnen worden;

— de leeftijd bereikt van 60 jaar of meer, in ieder geval op pensioen worden gesteld op de datum waarop, op basis van de wetgeving van kracht op 31 december 2019, hij aan de voorwaarden voldoet om vervroegd op pensioen gesteld te kunnen worden.

Art. 14

Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2020.

Section 2*Suppression des tantièmes préférentiels***Art. 15**

L'article 52/2 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, inséré par la loi du 28 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit:

“Art 52/2: Nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, dans le calcul d’une pension de retraite:

— pour les services prestés après le 31 décembre 2011 et avant le 1^{er} janvier 2020, les éventuels tantièmes plus favorables que le tantième 1/48^e rattachés à ces services, sont remplacés par le tantième 1/48^e sauf si l’intéressé avait au 1^{er} janvier 2012 atteint ou dépassé l’âge de 55 ans;

— les services prestés à partir du 1^{er} janvier 2020 n’entrent en ligne de compte qu’à concurrence uniquement du tantième 1/60^e.”

Art. 16

Dans l'article 100 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 17

La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

CHAPITRE 3

Suppression des régimes préférentiels des militaires et du personnel roulant des chemins de fer belges

Art. 18

L'article 88 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, modifié par la loi du 13 décembre

Afdeling 2*Afschaffing van de preferentiële tantièmes***Art. 15**

Artikel 52/2 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011, wordt vervangen als volgt:

“Art. 52/2: Niettegenstaande elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling worden in de berekening van het rustpensioen:

— voor de diensten gepresteerd na 31 december 2011 en vóór 1 januari 2020, de eventuele gunstigere tantièmes dan het tantième 1/48^{ste} gekoppeld aan deze diensten, vervangen door het tantième 1/48^{ste} behalve indien de betrokkene op 1 januari 2012 de leeftijd van 55 jaar had bereikt of overschreden;

— de diensten gepresteerd vanaf 1 januari 2020 slechts in aanmerking genomen ten belope van het tantième 1/60^{ste}.”

Art. 16

In artikel 100 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 17

Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2020.

HOOFDSTUK 3

Afschaffing van de preferentiële stelsels van de militairen en het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen

Art. 18

Artikel 88 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, aangepast door de wet van

2012 et l'arrêté royal du 11 décembre 2013, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'alinéa 2 n'est plus applicable aux pensions qui prennent cours à partir du 1^{er} janvier 2020.”

Section 1^{re}

Suppression du régime préférentiel des militaires

Art. 19

Dans la même loi, il est inséré un article 89/1 rédigé comme suit:

“Article 89/1 § 1^{er}. Par dérogation à l'article 88 alinéa premier, les militaires sont mis d'office à la retraite ou peuvent être admis à la retraite lorsqu'ils remplissent les conditions d'âge et de durée de services fixées, selon le cas, dans le tableau A ou B ci-après et qui varient selon l'année de prise de cours de la pension et la durée des services admissibles:

13 december 2012 en het koninklijk besluit van 11 december 2013, wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt:

“Het tweede lid is niet meer van toepassing op de pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2020.”

Afdeling 1

Afschaffing van het preferentiële stelsel van de militairen

Art. 19

In dezelfde wet, wordt een artikel 89/1 ingevoegd, luidend als volgt:

“Artikel 89/1, § 1. In afwijking van artikel 88, eerste lid, worden de militairen ambtshalve op pensioen gesteld of kunnen op rust worden gesteld wanneer ze aan de voorwaarden van leeftijd en dienstduur voldoen die, naargelang het geval, zijn vastgelegd in onderstaande tabellen A of B en die variëren naargelang het ingangsjaar van het pensioen en de duur van de aanneembare diensten.

Tableau A/ Tabel A	Carrières “ordinaires”/ “Gewone” loopbanen		Carrières “longues”/ “Lange” loopbanen	
Année de prise de cours de la pension/ Ingangsjaar van het pensioen.	Age de mise à la retraite/ Leeftijd van pensionering	Durée des services en années/ Duur van de diensten in jaren	Age de mise à la retraite/ Leeftijd van de pensionering	Durée des services en années/ Duur van de diensten in jaren
2020	57	-	56	40
2021	57	-	56	40
2022	57	-	56	40
2023	57	-	56	40
2024	57	-	56	40
2025	58	-	56	41
2026	58	-	57	41
2027	58	-	57	41
2028	58	-	57	41
2029	59	-	57	41
2030	59	-	57	42
2031	59	-	58	42
2032	59	-	58	42
2033	59,5	40	58	42
2034	60	40	58	43
2035	60,5	40	59	43
2036	61	41	59	43
2037	61,5	41	60	43
2038	62	42	60	43
2039	62,5	42	60	43
À partir de 2040/ vanaf 2040	63	42	60	44
			61	43

Année de prise de cours de la pension/ Ingangsjaar van het pensioen	Carrières “ordinaires”/ “Gewone” loopbanen		Carrières “longues”/ “Lange” loopbanen	
	Age de mise à la retraite/ Leeftijd van de pensionering	Durée des servi- ces en années/ duur van de dien- sten in jaren	Age de mise à la retraite/ Leeftijd van pensionering	Durée des servi- ces en années/ Duur van de diensten in jaren
2020	56	38	55	40
2021	56	38	55	40
2022	56	38	55	40
2023	57	38	56	40
2024	57	38	56	40
2025	57	38	56	41
2026	58	38	57	41
2027	58	39	57	41
2028	58	39	57	41
2029	59	39	57	41
2030	59	39	57	42
2031	59	39	58	42
2032	59	39	58	42
2033	59,5	40	58	42
2034	60	40	58	43
2035	60,5	40	59	43
2036	61	41	59	43
2037	61,5	41	60	43
2038	62	42	60	43
2039	62,5	42	60	43
A partir de 2040/Vanaf 2040	63	42	60	44
A partir de 2040/Vanaf 2040	-	-	61	43

Pour les pensions qui prennent cours le mois de janvier, l'âge et la durée des services à prendre en considération sont ceux fixés pour l'année civile qui précède immédiatement l'année de prise de cours de la pension.

Lorsqu'aucune condition de durée de services n'est prévue, l'âge fixé équivaut à une limite d'âge et la pension est octroyée d'office le premier jour du mois qui suit celui durant lequel cet âge est atteint.

Lorsque des conditions d'âge et de durée de services sont prévues, la pension prend cours au plus tôt le 1^{er} jour du mois qui suit celui au cours duquel le militaire remplit les conditions d'âge et de carrière. Dans sa demande qui ne peut être introduite plus d'un an avant la date de prise de cours de la pension, le militaire fixe la date à laquelle il désire que sa pension prenne cours.

§ 2. Lorsque des conditions de durée de services sont prévues, le paragraphe 1^{er} est également applicable aux anciens militaires visés à l'article 194, alinéa premier, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et

Voor de pensioenen die ingaan in de maand januari, zijn de leeftijd en de duur van de diensten die in aanmerking moeten worden genomen deze die zijn vastgelegd voor het kalenderjaar dat onmiddellijk voorafgaat aan het ingangsjaar van het pensioen.

Wanneer geen enkele voorwaarde wordt voorzien met betrekking tot de duur van de diensten, geldt de vastgelegde leeftijd als een leeftijdslimiet en wordt het pensioen ambtshalve toegekend de eerste dag van de maand volgend op deze waarop deze leeftijd wordt bereikt.

Wanneer voorwaarden met betrekking tot de leeftijd en de duur van de diensten zijn voorzien, gaat het pensioen in ten vroegste op de eerste dag van de maand volgens op deze waarop de militair aan de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden voldoet. In zijn aanvraag, die niet meer dan één jaar voor de ingangsdatum van het pensioen mag worden ingediend, stelt de militair de datum vast waarop hij zijn pensioen wenst te nemen.

§ 2. Wanneer voorwaarden met betrekking tot de duur van de diensten zijn voorzien, is paragraaf 1 eveneens van toepassing op de voormalige militairen bedoeld in artikel 194, eerste lid van de wet van 28 februari 2007

candidats militaires du cadre actif des Forces armées, à l'article 5 bis de la loi du 25 février 2003 portant création de la fonction d'agent de sécurité en vue de l'exécution des missions de police des cours et tribunaux et de transfert des détenus, ou à l'article 10, alinéa 1^{er} de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public, pour autant que ces anciens militaires aient quitté l'armée avant le 1^{er} janvier 2020.

§ 3. Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice à l'application des articles 3, alinéas 2 et 3, et 58bis des lois sur les pensions militaires, coordonnées par l'arrêté royal du 11 août 1923, des articles 3, § 2 et 3bis de l'arrêté du Régent du 6 février 1950 relatif à la mise à la retraite des officiers des forces armées et des articles 1bis, § 2, 3bis, § 2 et 3ter de l'arrêté royal du 22 avril 1969 relatif à la mise à la retraite des militaires au-dessous du rang d'officier.

§ 4. Le présent article ne peut pas avoir pour effet de permettre aux militaires ou anciens militaires d'être mis à la retraite à un âge inférieur à celui qui, pour la catégorie à laquelle ils appartiennent, est fixé à la date du 31 décembre 2019".

Art. 20

Dans l'article 3, alinéa premier, des lois sur les pensions militaires, coordonnées par l'arrêté royal du 11 août 1923, modifié en dernier lieu par la loi du 28 février 2007, il est apporté les modifications suivantes:

1° au litera A, le 3° est abrogé;

2° au litera B, le b) est abrogé.

Art. 21

Dans les mêmes lois coordonnées, il est inséré un article 4 bis, rédigé comme suit:

"Article 4 bis § 1^{er}. Pour l'ouverture du droit à la pension militaire d'ancienneté, la bonification visée au quatrième alinéa de l'article 4, est supprimée pour les pensions qui prennent cours à partir du 1^{er} janvier 2045 et elle est ramenée à:

11 années, pour les pensions qui prennent cours en 2022;

tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaatmilitairen van het actief kader van de krijgsmacht, in artikel 5 bis van de wet van 25 februari 2003 houdende de inrichting van de functie van veiligheidsbeambte met het oog op de uitvoering van taken die betrekking hebben op de politie van hoven en rechtbanken en de overbrenging van gevangenen of in artikel 10, eerste lid van de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever, voor zover deze voormalige militairen het leger hebben verlaten vóór 1 januari 2020.

§ 3. De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan de toepassing van de artikelen 3, lid 2 en 3, en 58bis van de wetten betreffende de pensioenen van de militairen, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 11 augustus 1923, de artikelen 3, § 2 en 3bis van het besluit van de Regent van 6 februari 1950 betreffende de opruststelling van de officieren van de krijgsmacht en artikel 1bis, § 2 en 3ter van het koninklijk besluit 22 april 1969 betreffende de inruststelling van de militairen beneden de rang van officier.

§ 4. Dit artikel mag niet als effect hebben dat aan de militairen of voormalige militairen wordt toegelaten dat ze op pensioen worden gesteld op een leeftijd die lager is dan deze die, voor de categorie waartoe ze behoren, is vastgelegd op de datum van 31 december 2019."

Art. 20

In artikel 3, eerste lid, van de wet op de militaire pensioenen, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1923, en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 februari 2007, worden de volgende aanpassingen aangebracht:

1° in litera A, wordt 3° geschrapt,

2° in litera B, wordt b) geschrapt.

Art. 21

In diezelfde gecoördineerde wetten, wordt een artikel 4 bis ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Artikel 4 bis § 1. Voor de opening van het recht op het militaire anciënniteitspensioen, wordt de bonificatie bedoeld in het vierde lid van artikel 4 afgeschaft voor alle pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2045 en wordt ze teruggebracht tot:

11 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2022;

10 années, pour les pensions qui prennent cours en 2023;

9 années, pour les pensions qui prennent cours en 2024;

8 années, pour les pensions qui prennent cours en 2025 ou 2026;

7 années, pour les pensions qui prennent cours en 2027, 2028, 2029, 2030, 2031 ou 2032;

6 années, pour les pensions qui prennent cours en 2033 et 2034;

5 années, pour les pensions qui prennent cours en 2035 et 2036;

4 années, pour les pensions qui prennent cours en 2037-2038;

3 années, pour les pensions qui prennent cours en 2039 ou 2040;

2 années, pour les pensions qui prennent cours en 2041 ou 2042;

1 année, pour les pensions qui prennent cours en 2043 ou 2044;

Pour les pensions qui prennent cours durant le mois de janvier, la limitation à prendre en considération est celle fixée pour l'année civile qui précède immédiatement l'année de prise de cours de la pension.

§ 2. Pour le calcul de la pension militaire d'ancienneté, la bonification prévue aux articles 4, alinéa 4 et 51, alinéa 3, est égale au nombre d'années entières passées avant le 1^{er} janvier 2020 au sein du personnel navigant aérien, sans pouvoir excéder 12 années.

§ 3 Pour l'ouverture du droit à la pension militaire d'ancienneté, la bonification prévue au sixième alinéa de l'article 4 est maintenue à deux années pour le militaire qui a atteint au 31 décembre 2019 l'âge de 49 ans ou plus, elle est réduite à une année pour les militaires qui à la même date ont atteint un âge égal ou supérieur à 37 ans mais inférieur à 49 ans, et elle est supprimée pour le militaire qui à cette date n'a pas atteint l'âge de 37 ans.

§ 4. Pour le calcul de la pension militaire d'ancienneté, la bonification prévue au sixième alinéa de l'article 4 est maintenue à deux années lorsque le militaire compte à la date du 1^{er} janvier 2020 au moins 12 années entières

10 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2023;

9 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2024;

8 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2025 of 2026;

7 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2027, 2028, 2029, 2030, 2031 of 2032;

6 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2033 en 2034;

5 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2035 en 2036;

4 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2037-2038;

3 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2039 of 2040;

2 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2041 of 2042;

1 jaar voor de pensioenen die ingaan in 2043 of 2044;

Voor de pensioenen die ingaan tijdens de maand januari, is de beperking die in aanmerking moet worden genomen deze die is bepaald voor het kalenderjaar dat onmiddellijk voorafgaat aan het ingangsjaar van het pensioen.

§ 2. Voor de berekening van het militaire anciënniteitspensioen, is de bonificatie voorzien in artikelen 4, vierde lid en 51, derde lid, gelijk aan het aantal volledige jaren gepresteerd vóór 1 januari 2020 bij het vliegend personeel, zonder 12 jaar te mogen overschrijden.

§ 3. Voor de opening van het recht op het militaire anciënniteitspensioen, wordt de bonificatie voorzien in het zesde lid van artikel 4 behouden op twee jaar voor de militair die op 31 december 2019 de leeftijd van 49 jaar of meer bereikt, wordt ze verminderd tot één jaar voor de militairen die op dezelfde datum een leeftijd hebben bereikt die gelijk is of hoger dan 37 jaar maar lager dan 49 jaar en wordt ze afgeschaft voor de militair die op die datum niet de leeftijd heeft bereikt van 37 jaar.

§ 4. Voor de berekening van het militaire anciënniteitspensioen, wordt de bonificatie voorzien in het zesde lid van artikel 4 behouden op twee jaar voor de militair die op de datum van 1 januari 2020 minstens 12 volledige

de carrière comme militaire, elle est réduite à une année lorsque le militaire compte à la même date de 6 à 11 années entières de carrière comme militaire, et elle n'est pas accordée lorsque le militaire compte à cette même date moins de 6 années entières de carrière comme militaire.”

Art. 22

À l'article 27 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 29 juillet 1926 et 13 juillet 1934, les modifications suivantes sont apportées:

1°) Le litera A est remplacé par la disposition suivante:

“A) pour le calcul de la pension de retraite militaire, les services rendus à partir du 1^{er} janvier 2020 entrent en ligne de compte à concurrence de la fraction 1/60^{ème}. Pour les services rendus avant cette date, le taux de la pension est réglé, pour chacun des grades de l'armée, et sans distinction d'arme ou de service, conformément aux chiffres du tableau I, annexé à la présente loi.”;

2°) le D) est remplacé par ce qui suit:

“D) Les services et périodes admissibles pour le calcul de la pension de retraite qui ne forment pas un mois civil complet, sont pris en compte à raison de leur durée exprimée en mois avec deux décimales.”

Section 2

Suppression du régime préférentiel du personnel roulant des chemins de fer belges

Art. 23

Dans la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, il est inséré un article 89/2 rédigé comme suit:

“Article 89/2 § 1^{er} Le présent article s'applique aux personnes qui à la veille de leur mise à la retraite font partie des agents des chemins de fer belges et qui appartiennent ou ont appartenu au personnel roulant défini par le règlement de pension des chemins de fer belges tel qu'il était en vigueur au 28 décembre 2011.

§ 2 Par dérogation à l'article 88 alinéa premier, les personnes visées au § 1^{er} qui comptent au moins 30 années de services effectifs ou assimilés comme personnel roulant, peuvent être mises à la retraite aux conditions

loopbaan jaren telt als militair, wordt ze verminderd tot één jaar voor de militair die op dezelfde datum 6 tot 11 volledige loopbaan jaren telt als militair en wordt ze niet toegekend wanneer de militair op dezelfde datum minder dan 6 volledige loopbaan jaren telt als militair.”

Art. 22

Aan artikel 27 van diezelfde gecoördineerde wetten, aangepast door de wetten van 29 juli 1926 en 13 juli 1934, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°) Litera A wordt vervangen door de volgende bepaling:

“A) voor de berekening van het militaire rustpensioen, worden de diensten verleend vanaf 1 januari 2020 in aanmerking genomen ten belope van de breuk 1/60^{ste}. Voor de diensten verleend vóór die datum, wordt het pensioenpercentage geregeld, voor elke graad van het leger, zonder onderscheiding van wapen of dienst, overeenkomstig de cijfers in tabel I, bijgevoegd bij deze wet.”;

2°) D) wordt vervangen door wat volgt:

“D) De aanneembare diensten en periodes voor de berekening van het rustpensioen die geen volledige kalendermaand vormen, worden in aanmerking genomen a rato van de duur uitgedrukt in maanden met twee decimalen.”

Afdeling 2

Afschaffing van het preferentiële stelsel van het rijdend personeel van de Belgische spoorwegen

Art. 23

In de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, wordt een artikel 89/2 ingevoegd, luidend als volgt:

“Artikel 89/2 § 1 Dit artikel wordt toegepast op de personen die op de vooravond van hun pensionering behoren tot de ambtenaren van Belgische spoorwegen en die behoren of hebben behoord tot het rijdend personeel gedefinieerd door het pensioenreglement van de Belgische spoorwegen zoals van kracht op 28 december 2011.

§ 2 In afwijking van artikel 88, eerste lid, kunnen de personen bedoeld in § 1 die minstens 30 werkelijke of gelijkgestelde dienstjaren als het rijdend personeel tellen op pensioen worden gesteld tegen de voorwaarden van

d'âge et de durée de services fixées dans le tableau ci-après et variant selon l'année de prise de cours de la pension:

leeftijd en diensttijd bepaald in de tabel hieronder en variërend naargelang het ingangsjaar van het pensioen:

Année de prise de cours de la pension/ Ingangsjaar van het pensioen	Carrières "ordinaires"/ "Gewone" loopbanen		Carrières "longues"/ "Lange loopbanen"	
	Age de mise à la retraite/ Leeftijd van de pensionering	Durée des services en années/ duur van de diensten in jaren	Age de mise à la retraite/ Leeftijd van pensionering	Durée des services en années/ Duur van de diensten in jaren
2020	56	38	55	40
2021	56	38	55	40
2022	56	38	55	40
2023	57	38	56	40
2024	57	38	56	40
2025	57	38	56	41
2026	58	38	57	41
2027	58	39	57	41
2028	58	39	57	41
2029	59	39	57	41
2030	59	39	57	42
2031	59	39	58	42
2032	59	39	58	42
2033	59,5	40	58	42
2034	60	40	58	43
2035	60,5	40	59	43
2036	61	41	59	43
2037	61,5	41	60	43
2038	62	42	60	43
2039	62,5	42	60	43
Vanaf 2040 / A partir de 2040	63	42	60	44
Vanaf 2040 / A partir de 2040	-	-	61	43

Pour les pensions qui prennent cours durant le mois de janvier, la limitation à prendre en considération est celle fixée pour l'année civile qui précède immédiatement l'année de prise de cours de la pension.

§ 3. Par services assimilés au sens du § 2, il y a lieu d'entendre les congés avec maintien de la rémunération.

§ 4. Par dérogation à l'article 88 alinéa premier de la loi du 28 décembre 2011 précitée, les personnes visées au § 1^{er} qui ne comptent pas 30 années de services comme personnel roulant peuvent être mises à la retraite aux conditions fixées à l'article 115, alinéa 7 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier sans toutefois que ces conditions soient plus favorables que celles qui découleraient de l'application du § 2."

Voor de pensioenen die ingaan tijdens de maand januari, is de beperking die in aanmerking moet worden genomen deze die is bepaald voor het kalenderjaar dat onmiddellijk voorafgaat aan het ingangsjaar van het pensioen.

§ 3. Voor de gelijkgestelde diensten in de zin van § 2, moet worden verstaan de verloven met behoud van bezoldiging.

§ 4. In afwijking van artikel 88, eerste lid, van voormelde wet van 28 december 2011, kunnen de personen bedoeld in § 1 die geen 30 dienstjaren als rijdend personeel tellen op pensioen worden gesteld aan de voorwaarden vastgelegd in artikel 115, zevende lid van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel zonder echter dat deze voorwaarden gunstiger mogen zijn dan deze die voortvloeien uit de toepassing van § 2."

Section 3*Entrée en vigueur***Art. 24**

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

TITRE 3

*Dispositions relatives aux pensions
des travailleurs salariés*

CHAPITRE 1^{ER}

**Eléments de pénibilité pris en compte pour une
reconnaissance de la pénibilité d'une fonction**

Art. 25

Dans le chapitre 2 de l'arrêté royal n°50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, il est inséré un article 15^{ter} rédigé comme suit:

"Art. 15^{ter}. § 1^{er}. La fonction d'un travailleur salarié peut bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité lorsqu'il est établi de façon objective, mesurable, contrôlable et enregistrable qu'elle comporte un ou plusieurs des éléments de pénibilité suivants:

1° la pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou en raison de charges physiques;

2° la pénibilité de l'organisation du travail;

3° la pénibilité en raison des risques de sécurité élevés;

4° la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle.

L'élément visé au 4° ne peut être invoqué qu'en combinaison avec au moins un des autres éléments.

§ 2. Une fonction peut également bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité lorsqu'elle est exercée par un travailleur salarié souffrant d'un handicap."

Afdeling 3*Inwerkingtreding***Art. 24**

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2020.

TITEL 3

*Bepalingen betreffende de pensioenen
van werknemers*

HOOFDSTUK 1

**Elementen van zwaarte die in aanmerking worden
genomen voor een erkenning van de zwaarte van
een functie**

Art. 25

In het hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, wordt een artikel 15^{ter} ingevoegd, luidende:

"Art. 15^{ter}. § 1. De functie van een werknemer kan een erkenning als zijnde zwaar genieten wanneer objectief, meetbaar, controleerbaar en registreerbaar wordt vastgesteld dat deze één of meerdere van de volgende elementen van zwaarte omvat:

1° de belastende arbeidsomstandigheden door fysieke ongemakken verbonden aan de werkomgeving of door lichamelijke belasting;

2° de belastende werkorganisatie;

3° de belasting omwille van verhoogde veiligheidsrisico's;

4° de belasting van mentale of emotionele aard.

Het element bedoeld in punt 4 kan enkel in aanmerking worden genomen in combinatie met ten minste één van de andere elementen.

§ 2. Een functie kan eveneens genieten van een erkenning als zijnde zwaar wanneer deze wordt uitgeoefend door een werknemer met een handicap."

CHAPITRE 2

Détermination des fonctions bénéficiant d'une reconnaissance de pénibilité

Art. 26

Dans le chapitre 2 du même arrêté, il est inséré un article 15^{quater} rédigé comme suit:

“Art. 15^{quater}. § 1^{er}. Sur proposition du ministre qui a les pensions des travailleurs salariés dans ses attributions et après avis du Conseil national du Travail, le Roi fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les fonctions exercées par les travailleurs salariés qui peuvent bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité sur base des éléments de pénibilité définis à l'article 15^{ter}, § 1^{er}. Il peut le faire par référence à des critères résultant de ces éléments.

Pour apprécier les éléments de pénibilité que comporte une fonction, le Roi tient compte des mesures qui sont mises en œuvre par les employeurs pour réduire la pénibilité de la fonction et respecte les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

Le Roi précise également, dans cet arrêté, si la fonction reconnue pénible comporte un ou plusieurs des éléments de pénibilité définis à l'article 15^{ter}, § 1^{er}.

§ 2. La liste des fonctions qui sont exercées par des travailleurs salariés et qui bénéficient d'une reconnaissance de pénibilité en vertu de l'arrêté royal visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est évaluée tous les 5 ans et pour la première fois en 2025 par le Conseil national du Travail.

L'évaluation visée à l'alinéa 1^{er} tient compte des mesures qui sont mises en œuvre par les employeurs pour réduire la pénibilité de la fonction et respecte les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

Pour procéder à l'évaluation visée à l'alinéa 1^{er}, le Conseil national du Travail peut consulter des experts.

Aux fins de l'évaluation visée à l'alinéa 1^{er}, un rapport du Centre d'Expertise visé à l'article 9 de la loi du 21 mai 2015 portant création d'un Comité national des Pensions, d'un Centre d'Expertise et d'un Conseil académique, est fourni au Conseil national du Travail qui précise les conséquences budgétaires de la liste et des adaptations proposées à la liste.”

HOOFDSTUK 2

Bepaling van de functies die genieten van een erkenning als zijnde zwaar

Art. 26

In het hoofdstuk 2 van hetzelfde besluit wordt een artikel 15^{quater} ingevoegd, luidende:

“Art. 15^{quater}. § 1. Op voorstel van de minister bevoegd voor de werknemerspensioenen en na een advies van de Nationale Arbeidsraad, stelt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, de functies uitgeoefend door werknemers vast die kunnen genieten van een erkenning als zijnde zwaar op basis van de elementen van zwaarte gedefinieerd in artikel 15^{ter}, § 1. Hij mag dit doen door verwijzing naar criteria die resulteren uit deze elementen.

Om de elementen van zwaarte die door een functie omvat worden te beoordelen, houdt de Koning rekening met de maatregelen die zijn ingevoerd door de werkgevers om de zwaarte van de functie te verminderen en leeft Hij de op voorhand vastgelegde limieten van beschikbare financiële middelen na.

De Koning bepaalt in dit besluit eveneens of de als zwaar erkende functie één of meer elementen van zwaarte, gedefinieerd in artikel 15^{ter}, § 1 omvat.

§ 2. De lijst van functies uitgeoefend door werknemers en die genieten van een erkenning als zijnde zwaar krachtens het koninklijk besluit bedoeld in de eerste paragraaf, eerste lid, wordt om de 5 jaar geëvalueerd en voor de eerste keer en 2025 door de Nationale Arbeidsraad.

De in het eerste lid bedoelde evaluatie houdt rekening met de maatregelen die zijn ingevoerd door de werkgevers om de zwaarte van de functie te verminderen en leeft de op voorhand vastgelegde limieten van beschikbare financiële middelen na.

Om over te gaan tot de in het eerste lid bedoelde evaluatie, mag de Nationale Arbeidsraad deskundigen raadplegen:

Voor de in het eerste lid bedoelde evaluatie, wordt een rapport van het Kenniscentrum bedoeld in artikel 9 van de wet van 21 mei 2015 tot oprichting van een Nationaal Pensioencomité, een Kenniscentrum en een Academische Raad, overgemaakt aan de Nationale Arbeidsraad dat de budgettaire gevolgen van de lijst en van de voorgestelde aanpassingen aan de lijst verduidelijkt.”

Les adaptations apportées à la liste consécutivement à l'évaluation visée à l'alinéa 1^{er} n'ont d'effet que pour les jours équivalents temps plein effectivement prestés à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui modifie l'arrêté royal visé au § 1^{er}.

CHAPITRE 3

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une fonction sur l'ouverture du droit à la pension

Art. 27

Dans le chapitre 2 du titre I de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, il est inséré un article 4^{ter} rédigé comme suit:

“Art. 4^{ter}. Les jours équivalents temps plein effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020 dans une fonction reconnue pénible en vertu de l'article 15^{quater} de l'arrêté royal n°50 sont multipliés par un coefficient, qui est fixé en fonction du nombre d'éléments de pénibilité que comporte la fonction du travailleur salarié:

1° le coefficient est de 0,05 lorsque la fonction comporte uniquement un des éléments de pénibilité définis à l'article 15^{ter}, § 1^{er}, 1° à 3° de l'arrêté royal n°50;

2° le coefficient est de 0,10 lorsque la fonction comporte deux des éléments de pénibilité définis à l'article 15^{ter}, § 1^{er}, 1° à 4° de l'arrêté royal n°50;

3° le coefficient est de 0,15 lorsque la fonction comporte au moins trois des éléments de pénibilité définis à l'article 15^{ter}, § 1^{er}, 1° à 4° de l'arrêté royal n°50.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, lorsque la fonction exercée au 31 décembre 2019 est identique à la fonction exercée au 1^{er} janvier 2020, les jours équivalents temps plein effectivement prestés dans cette fonction depuis le 1^{er} janvier 2010 jusqu'au 31 décembre 2019 inclus et exécutés auprès du même employeur sont multipliés par le coefficient de 0,05.

De aanpassingen aangebracht aan de lijst ten gevolge van de evaluatie bedoeld in het eerste lid, zijn enkel van kracht op de daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten vanaf de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat het koninklijk besluit beoogt in § 1 wijzigt.

HOOFDSTUK 3

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een functie op de opening van het pensioenrecht

Art. 27

In het hoofdstuk 2 van titel I van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen wordt een artikel 4^{ter} ingevoegd, luidende:

“Art. 4^{ter}. De vanaf 1 januari 2020 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in een als zwaar erkende functie krachtens artikel 15^{quater} van het koninklijk besluit nr. 50 worden vermenigvuldigd met een coëfficiënt die wordt vastgelegd in functie van de elementen van zwaarte die door de functie van de werknemer omvat worden:

1° de coëfficiënt bedraagt 0,05 wanneer de functie uitsluitend één van de elementen van zwaarte gedefinieerd in artikel 15^{ter}, § 1, 1° tot 3° van het koninklijk besluit nr. 50 omvat;

2° de coëfficiënt bedraagt 0,10 wanneer de functie twee van de elementen van zwaarte gedefinieerd in artikel 15^{ter}, § 1, 1° tot 4° van het koninklijk besluit nr. 50 omvat;

3° de coëfficiënt bedraagt 0,15 wanneer de functie ten minste drie van de elementen van zwaarte gedefinieerd in artikel 15^{ter}, § 1, 1° tot 4° van het koninklijk besluit nr. 50 omvat.

In afwijking van het eerste lid, wanneer de functie uitgeoefend op 31 december 2019 identiek is aan de functie uitgeoefend op 1 januari 2020, worden de daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in deze functie sinds 1 januari 2010 en tot en met 31 december 2019 en uitgevoerd bij dezelfde werkgever vermenigvuldigd met de coëfficiënt van 0,05.

Le produit de cette multiplication est converti en mois, le résultat étant retenu avec les 4 premières décimales.

Le total de nombre de mois visé à l'alinéa 3 est majoré, le cas échéant par le nombre de mois visé à l'article 4*quater*, alinéa 3 du présent arrêté et à l'article 7, alinéa 1^{er} de la loi du ... relative à la reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions et de certaines activités professionnelles pour les conditions d'accès à la pension anticipée et pour le calcul du montant de la pension et à l'article 3*bis*, alinéa 5 et 3^{ter}, alinéa 3 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne. Le résultat ainsi obtenu est arrondi à l'unité supérieure lorsque la 1^{re} décimale atteint au moins cinq; dans le cas contraire, le résultat obtenu est arrondi à l'unité inférieure.

Le nombre de mois qui résulte de l'alinéa 4 est ajouté à la carrière prise en compte pour la pension de retraite anticipée visée à l'article 4 et permet de déterminer la date à laquelle conformément à l'article 4, le travailleur salarié peut obtenir la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité.

Pour l'application du présent article, on entend par jours équivalents temps plein effectivement prestés, les jours que comportent les périodes de travail définies à l'article 3^{ter}, alinéa 1^{er}, 3^o, a) et b) de l'arrêté royal n°50 et qui sont convertis en un régime de travail à temps plein au sens de l'article 3^{ter}, alinéa 1^{er}, 7^o, de l'arrêté royal n°50.

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, préciser les jours assimilés qui peuvent être considérés comme des jours équivalents temps plein effectivement prestés.

Le présent article est applicable uniquement si le nombre de jours équivalents temps plein effectivement prestés dans une fonction reconnue pénible en vertu de l'article 15*quater* de l'arrêté royal n°50 et visés aux alinéas 1^{er} et 2, atteint, après conversion en mois au moins 120 mois.

Pour vérifier que la condition de 120 mois est remplie, il est également tenu compte de la durée des services effectivement prestés en vertu de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2, § 2 et 3 de la loi du ... précitée et des jours équivalents

Het product van deze vermenigvuldiging wordt omgezet in maanden, het resultaat zijnde weerhouden met de 4 eerste decimalen.

Het totaal aantal maanden bedoeld in het derde lid wordt, desgevallend, verhoogd met het aantal maanden bedoeld in artikel 4*quater* lid 3 van huidig besluit en in artikel 7, eerste lid van de wet van ... met betrekking tot de erkenning van de zwaarte van sommige functies en sommige beroepsactiviteiten voor de toegangsvoorwaarden tot het vervroegd pensioen en de berekening van het pensioenbedrag en artikel 3*bis*, lid 5 en 3^{ter}, lid 3 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 stekende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie. Het aldus bekomen resultaat wordt afgerond naar de hogere eenheid als de eerste decimaal ten minste vijf bereikt; in het tegengestelde geval wordt het bekomen resultaat afgerond naar de lagere eenheid.

Het aantal maanden dat resulteert uit het vierde lid wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor het vervroegd pensioen bedoeld in artikel 4 en laat toe om de datum te bepalen, overeenkomstig artikel 4, waarop de werknemer zijn vervroegd pensioen wegens zwaarte kan opnemen.

Voor de toepassing van dit artikel worden onder de daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten de dagen begrepen welke de arbeidsperioden bevatten gedefinieerd in artikel 3^{ter}, eerste lid, 3^o, a) en b) van het koninklijk besluit nr. 50 en die zijn omgezet in een voltijdse arbeidsregeling in de zin van artikel 3^{ter}, eerste lid, 7^o, van het koninklijk besluit nr. 50.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, de gelijkgestelde dagen bepalen die in aanmerking kunnen genomen worden als daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten.

Het voorliggende artikel is uitsluitend van toepassing indien het aantal daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in een als zwaar erkende functie krachtens artikel 15*quater* van het koninklijk besluit nr. 50 en bedoeld in lid 1 en 2, na omzetting in maanden, ten minste 120 maanden bereikt.

Om na te gaan of aan de voorwaarde van 120 maanden wordt voldaan, wordt er eveneens rekening gehouden met de daadwerkelijk gepresteerde diensten krachtens artikel 5, § 1, tweede lid, § 2 en 3 van de voornoemde

temps plein visés à l'article 3*bis*, alinéa 1^{er} et 3 de l'arrêté royal précité du 30 janvier 1997."

Art. 28

Dans le chapitre 2 du titre I du même arrêté, il est inséré un article 4*quater* rédigé comme suit:

"Art. 4*quater*. Les jours équivalents temps plein effectivement prestés à partir du 1^{er} janvier 2020 par le travailleur salarié handicapé dont le degré d'autonomie est celui correspondant à la catégorie 3, à la catégorie 4 ou à la catégorie 5 visées respectivement à l'article 6, § 2, 3^o, 4^o et 5^o de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées sont multipliés par un coefficient de:

1^o 0,05 lorsque le degré d'autonomie du travailleur salarié handicapé est celui correspondant à la catégorie 3 visée à l'article 6, § 2, 3^o, de la loi du 27 février 1987;

2^o 0,10 lorsque le degré d'autonomie du travailleur salarié handicapé est celui correspondant à la catégorie 4 ou à la catégorie 5 visées respectivement à l'article 6, § 2, 4^o et 5^o de la loi du 27 février 1987.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les jours équivalents temps plein effectivement prestés immédiatement avant le 1^{er} janvier 2020 par le travailleur visé à l'alinéa 1^{er} sont également pris en considération à concurrence d'un maximum de 3120 jours équivalents temps plein et sont multipliés par le coefficient y afférent.

Le produit de cette multiplication est converti en mois, le résultat étant retenu avec les 4 premières décimales.

Le total de nombre de mois visé à l'alinéa 3 est majoré, le cas échéant par le nombre de mois visé à l'article 4*ter*, alinéa 3 du présent arrêté et à l'article 7, alinéa 1^{er} de la loi du précitée et à l'article 3*bis*, alinéa 5 et 3*ter*, alinéa 3 de l'arrêté royal précité du 30 janvier 1997. Le résultat ainsi obtenu est arrondi à l'unité supérieure lorsque la 1^{re} décimale atteint au moins cinq; dans le cas contraire, le résultat obtenu est arrondi à l'unité inférieure.

Le nombre de mois qui résulte de l'alinéa 4 est ajouté à la carrière prise en compte pour la pension de retraite anticipée visée à l'article 4 et permet de déterminer la

wet van ... en de daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten bedoeld in artikel 3*bis*, lid 1 en 3 van voornoemd koninklijk besluit van 30 januari 1997."

Art. 28

In het hoofdstuk 2 van titel I van hetzelfde besluit wordt een artikel 4*quater* ingevoegd, luidende:

"Art. 4*quater*. De voltijdse dagequivalenten die vanaf 1 januari 2020 daadwerkelijk gepresteerd worden door de werknemer met een handicap waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met die van de derde categorie, de vierde categorie of de vijfde categorie bedoeld in respectievelijk artikel 6, § 2, 3^o, 4^o en 5^o van de wet van 27 februari 1987 op de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, worden vermenigvuldigd met een coëfficiënt van:

1^o 0,05 wanneer de graad van zelfredzaamheid van de werknemer met een handicap overeenkomt met die van de derde categorie bedoeld in artikel 6, § 2, 3^o, van de wet van 27 februari 1987 behoort;

2^o 0,10 wanneer de graad van zelfredzaamheid van de werknemer met een handicap overeenkomt met die van de vierde categorie of de vijfde categorie bedoeld in respectievelijk artikel 6, § 2, 4^o en 5^o van de wet van 27 februari 1987 behoort.

In afwijking van het eerste lid, worden de voltijdse dagequivalenten die daadwerkelijk gepresteerd worden onmiddellijk vóór 1 januari 2020 door de werknemer bedoeld in het eerste lid, eveneens in aanmerking genomen ten belope van maximaal 3120 voltijdse dagequivalenten en vermenigvuldigd met de desbetreffende coëfficiënt.

Het product van deze vermenigvuldiging wordt omgezet in maanden, het resultaat zijnde weerhouden met de 4 eerste decimalen.

Het totaal aantal maanden bedoeld in het derde lid wordt, desgevallend, verhoogd met het aantal maanden bedoeld in artikel 4*ter*, derde lid van huidig besluit en in artikel 7, eerste lid van de voornoemde wet van ... en in artikel 3*bis*, lid 5 en 3*ter*, lid 3 van voornoemd koninklijk besluit van 30 januari 1997. Het aldus bekomen resultaat wordt afgerond naar de hogere eenheid als de eerste decimaal ten minste vijf bereikt; in het tegengestelde geval wordt het bekomen resultaat afgerond naar de lagere eenheid.

Het aantal maanden dat resulteert uit het vierde lid wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor het vervroegd pensioen bedoeld in

date à laquelle conformément à l'article 4, le travailleur salarié peut obtenir la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité.

Pour l'application du présent article, on entend par jours équivalents temps plein effectivement prestés, les jours que comportent les périodes de travail définies à l'article 3ter, alinéa 1^{er}, 3^o, a) et b) de l'arrêté royal n°50 et qui sont convertis en un régime de travail à temps plein au sens de l'article 3ter, alinéa 1^{er}, 7^o, de l'arrêté royal n°50.

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, préciser les jours assimilés qui peuvent être considérés comme des jours équivalents temps plein effectivement prestés.”

CHAPITRE 4

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une fonction sur le calcul du montant de la pension

Art. 29

Dans la section 1^{re} du chapitre 3 du titre I du même arrêté, il est inséré un article 5bis rédigé comme suit:

“Art. 5bis. § 1^{er}. Le travailleur salarié, qui peut prétendre à l'application de l'article 4ter et/ou de l'article 4quater et qui n'a pas fait usage ou qui a fait usage en partie des mois enregistrés en vertu de l'article 4ter, alinéa 4 ou en vertu de l'article 4quater, alinéa 4, peut obtenir un complément à sa pension de retraite.

§ 2. Le montant du complément correspond à la somme des montants mensuels de pension auxquels le travailleur salarié aurait pu prétendre durant la période de référence.

Il faut entendre par période de référence, la période effectivement prestée par le travailleur salarié comprise entre la date de prise de cours de la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité et la date de prise de cours effective de la pension de retraite sans que cette dernière ne puisse être postérieure à la 1^{ère} date de prise de cours de la pension fixée selon le cas en vertu de l'article 2 ou de l'article 4.

Les montants mensuels de pension visés à l'alinéa 1^{er} sont calculés au taux visé à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), sur base de la législation en vigueur à la date à laquelle

artikel 4 en laat toe om de datum te bepalen, overeenkomstig artikel 4, waarop de werknemer zijn vervroegd pensioen wegens zwaarte kan opnemen.

Voor de toepassing van dit artikel worden onder de daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten de dagen begrepen welke de arbeidsperioden bevatten gedefinieerd in artikel 3ter, eerste lid, 3^o, a) en b) van het koninklijk besluit nr. 50 en die zijn omgezet in een voltijdse arbeidsregeling in de zin van artikel 3ter, eerste lid, 7^o, van het koninklijk besluit nr. 50.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, de gelijkgestelde dagen bepalen die in aanmerking kunnen genomen worden als daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten.”

HOOFDSTUK 4

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een functie op de berekening van het bedrag van het pensioen

Art. 29

In de afdeling 1 van het hoofdstuk 3 van titel I van hetzelfde besluit wordt een artikel 5bis ingevoegd, luidende:

“Art. 5bis. § 1. De werknemer, die aanspraak kan maken op de toepassing van artikel 4ter en/of van artikel 4quater en die geen gebruik heeft gemaakt of deels gebruik heeft gemaakt van de krachtens artikel 4ter, vierde lid of krachtens artikel 4quater, vierde lid geregistreerde maanden, kan een complement bij zijn rustpensioen bekomen.

§ 2. Het bedrag van het complement stemt overeen met de som van de maandbedragen van het pensioen waarop de werknemer aanspraak had kunnen maken tijdens de referteperiode.

Onder de referteperiode moet begrepen worden, de dedaadwerkelijk door de werknemer gepresteerde periode begrepen tussen de ingangsdatum van het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte en de daadwerkelijke ingangsdatum van het rustpensioen zonder dat deze laatste later mag gelegen zijn dan de vroegst mogelijke ingangsdatum van het pensioen vastgesteld naar gelang het geval krachtens artikel 2 of artikel 4.

De maandbedragen van het pensioen bedoeld in het eerste lid worden berekend aan het percentage bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid, b), op basis van de

le travailleur salarié aurait pu prétendre à la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité.

Le montant résultant de l'alinéa 1^{er} est converti en une rente annuelle établie en tenant compte de l'espérance de vie du travailleur salarié à la date de prise effective de sa pension de retraite.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les coefficients de conversion en rente annuelle.

Pour l'application du présent article, on entend par période effectivement prestée, les jours effectivement prestés fixés conformément à l'article 4^{ter}, alinéas 6 et 7.

§ 3. Le montant du complément évolue conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

§ 4. Le complément n'est pas pris en considération pour:

1° l'application de l'article 7 et l'article 7bis;

2° la détermination du pourcentage visé à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er};

3° l'application de l'article 74 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

4° l'application de l'article 22 de l'arrêté royal n°50;

5° l'application, à la pension de retraite, des articles 33 et 33bis de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social.

§ 5. Le complément de pension est pris en considération pour l'application de l'article 20, alinéa 1^{er} et l'article 25, alinéas 1^{er} et 2 de l'arrêté royal n°50.

§ 6. Il prend cours à la même date que la pension de retraite et est payable à la même échéance.

wetgeving van kracht op de datum waarop de werknemer aanspraak had kunnen maken op het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte.

Het bedrag resulterend uit het eerste lid wordt omgezet in een jaarlijkse rente vastgelegd rekening houdend met de levensverwachting van de werknemer op de daadwerkelijke ingangsdatum van zijn rustpensioen.

De Koning legt, door een in Ministerraad overlegd besluit, de omzettingsscoëfficiënten in jaarlijkse rente vast.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder de daadwerkelijk gepresteerde periode begrepen de daadwerkelijk gepresteerde dagen zoals bepaald overeenkomstig artikel 4^{ter}, lid 6 en 7.

§ 3. Het bedrag van het complement evolueert overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

§ 4. Het complement wordt niet in aanmerking genomen voor:

1° de toepassing van artikel 7 en artikel 7bis;

2° de bepaling van het percentage bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid;

3° de toepassing van artikel 74 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

4° de toepassing van artikel 22 van het koninklijk besluit nr. 50;

5° de toepassing, op het rustpensioen, van de artikelen 33 en 33bis van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de pensioenen van de sociale sector.

§ 5. Het pensioencomplement wordt in aanmerking genomen voor de toepassing van artikel 20, eerste lid en artikel 25, eerste en tweede lid van het koninklijk besluit nr. 50.

§ 6. Het neemt aanvang op dezelfde datum als het rustpensioen en is op dezelfde vervaldag betaalbaar.

La suspension du paiement de la pension de retraite entraîne la suspension du complément de pension.

§ 7. Le complément de pension est soumis aux mêmes retenues sociales et fiscales que la pension de retraite.”.

CHAPITRE 5

Dispositions diverses

Art. 30

À l'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres, modifié en dernier lieu par la loi du 6 juillet 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 1° est complété par le k) rédigé comme suit:

“k) le complément de pension visé à l'article 5*bis* de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.”;

2° dans le 2°, le b) est remplacé par ce qui suit:

“b) le Service fédéral des Pensions en ce qui concerne les avantages visés au 1°, a, c, d, e, h, i, j, k et, le cas échéant, au f et g.”.

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 31

Les dispositions du présent titre s'appliquent aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2020.

Art. 32

Le présent titre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

De schorsing van de betaling van het rustpensioen heeft de schorsing van het pensioencomplement tot gevolg.

§ 7. Het pensioencomplement is onderworpen aan dezelfde sociale en fiscale inhoudingen als het rustpensioen.”.

HOOFDSTUK 5

Diverse bepalingen

Art. 30

In artikel 21, § 1, eerste lid, van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden, laatst gewijzigd bij de wet van 6 juli 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 1° wordt aangevuld met de bepaling onder k), luidende:

“k) het pensioencomplement bedoeld in artikel 5*bis* van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen.”;

2° in de bepaling onder 2°, wordt de bepaling onder b) vervangen als volgt:

“b) de Federale Pensioendienst wat betreft de in 1°, a, c, d, e, h, i, j, k en, in voorkomend geval, f en g bedoelde voordelen.”.

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 31

De bepalingen van deze titel zijn van toepassing op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2020 ingaan.

Art. 32

Deze titel treedt in werking op 1 januari 2020.

TITRE 4

*Dispositions relatives aux pensions
des indépendants*CHAPITRE 1^{ER}**Reconnaissance de la pénibilité de certaines
activités professionnelles de travailleur
indépendant**

Art. 33

Dans le chapitre V., b), L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, il est inséré un article 22 rédigé comme suit:

“Art. 22. § 1^{er}. Il est institué auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants une Commission Travail Pénible et un secrétariat de cette Commission.

§ 2. Le secrétariat de la Commission Travail Pénible assure le soutien administratif de la Commission Travail Pénible.

Le secrétariat accompagne également les personnes qui désirent introduire une demande, visée au paragraphe 4, en les informant sur la procédure de demande et sur les conditions de reconnaissance, et en les assistant lors de la collecte des éléments nécessaires.

Le secrétariat est composé de membres du personnel de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

§ 3. La Commission Travail Pénible est présidée par un magistrat professionnel et est composée en outre d'un nombre égal de membres qui sont experts et qui font preuve d'expérience dans les matières en lien avec les éléments visés à l'article 22bis, § 1^{er}, d'une part, et de fonctionnaires de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et/ou de la DG Indépendants du SPF Sécurité sociale d'autre part.

La Commission Travail Pénible peut être composée de plusieurs chambres, chacune étant constituée de la manière décrite à l'alinéa 1^{er}. Dans ce cas, chaque chambre est présidée par un président de chambre parmi lesquels le Roi désigne, sur proposition du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions, un premier président de la Commission Travail Pénible.

TITEL 4

*Bepalingen betreffende de pensioenen van
zelfstandigen*

HOOFDSTUK 1

**Erkenning van de zwaarte van sommige
beroepsactiviteiten als zelfstandige**

Art. 33

In hoofdstuk V., b), Het Rijksinstituut voor de Sociale verzekeringen der zelfstandigen, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, wordt een artikel 22 ingevoegd, luidende:

“Art. 22. § 1. Er worden bij het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen een Commissie Zwaar Werk en een secretariaat van die Commissie opgericht.

§ 2. Het secretariaat van de Commissie Zwaar Werk staat in voor de administratieve ondersteuning van de Commissie Zwaar Werk.

Het secretariaat begeleidt ook personen die een aanvraag, bedoeld in paragraaf 4, wensen in te dienen door hen te informeren over de aanvraagprocedure en de erkenningsvoorwaarden en door hen bij te staan bij het verzamelen van de nodige elementen.

Het secretariaat bestaat uit personeelsleden van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen.

§ 3. De Commissie Zwaar Werk wordt voorgezeten door een beroepsmagistraat en bestaat verder uit een gelijk aantal leden die deskundig zijn en blijk geven van ervaring op het vlak van materies die verband houden met de in artikel 22bis, § 1 bedoelde elementen enerzijds en ambtenaren van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen en/of van de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid anderzijds.

De Commissie Zwaar Werk kan meerdere kamers bevatten, elk met een samenstelling zoals omschreven in het eerste lid. In dat geval heeft elke kamer een kamervoorzitter onder wie de Koning, op voorstel van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft, een eerste voorzitter van de Commissie Zwaar Werk aanduidt.

Le président ou, le cas échéant, les présidents de chambre, sont nommés par le Roi, sur proposition du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions. De la même manière, le Roi peut également nommer un ou plusieurs suppléants.

Le président ou, le cas échéant, le premier président et les présidents de chambre, sont chargés de veiller à l'unité des décisions.

Le président justifie de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise. La connaissance de la langue autre que celle dans laquelle ont été subis les examens du doctorat ou de la licence en droit est vérifiée par le prescrit de l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Le président ou son suppléant ou, le cas échéant, un des présidents de chambre ou leurs suppléants, doivent connaître l'allemand.

Le Roi peut déterminer les modalités supplémentaires relatives à la composition de la Commission Travail Pénible.

Le Roi peut fixer le montant des indemnités et des jetons de présence auxquels le président, le premier président, les présidents de chambre et les membres de la Commission Travail Pénible, à l'exception des fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, peuvent prétendre.

§ 4. La Commission Travail Pénible statue sur demande du travailleur indépendant, sur la reconnaissance de la pénibilité de ses activités professionnelles de travailleur indépendant, en vue d'une pension anticipée ou d'un complément de pension, visés aux articles 3bis et 6bis de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Sous peine d'irrecevabilité, la demande doit être introduite avant la première date de prise de cours effective de la pension de retraite et en tout cas avant le premier du mois qui suit celui au cours duquel le demandeur atteint l'âge de la pension mentionné, selon le cas, à l'article 3, § 1^{er}, 1^{er}bis ou 1^{er}ter, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du

De voorzitter of desgevallend de kamervoorzitters worden door de Koning benoemd, op voorstel van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft. Op dezelfde wijze kan de Koning ook één of meerdere plaatsvervangers benoemen.

De voorzitter of desgevallend de eerste voorzitter en de kamervoorzitters worden ermee belast te waken over de eenheid van de beslissingen.

De voorzitter levert het bewijs van de kennis van het Nederlands en het Frans. De kennis van de andere taal dan die waarin de examens van doctor of licentiaat in de rechten werden afgelegd, wordt bewezen volgens het voorschrift van artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. De voorzitter of zijn plaatsvervanger of desgevallend één van de kamervoorzitters of hun plaatsvervangers moeten kennis hebben van het Duits.

De Koning kan de nadere regels over de samenstelling van de Commissie Zwaar Werk bepalen.

De Koning kan het bedrag van de vergoedingen en van de zitpenningen vaststellen, waarop de voorzitter, de eerste voorzitter, de kamervoorzitters en de leden van de Commissie Zwaar Werk, met uitzondering van de in het eerste lid bedoelde ambtenaren, aanspraak kunnen maken.

§ 4. De Commissie Zwaar Werk beslist op vraag van de zelfstandige over de erkenning als zijnde zwaar van zijn beroepsactiviteiten als zelfstandige, met het oog op een vervroegd pensioen of een pensioencomplement, bedoeld in de artikelen 3bis en 6bis van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie.

De aanvraag moet op straffe van onontvankelijkheid ingediend worden vóór de eerste effectieve ingangsdatum van het rustpensioen en in alle geval vóór de eerste van de maand die volgt op deze waarin de aanvrager al naar gelang het geval de in artikel 3, § 1, 1bis of 1ter, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996

26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, comment la demande est introduite et les éléments que la demande doit contenir sous peine d'irrecevabilité.

Le secrétariat de la Commission Travail Pénible reçoit les demandes, prépare le dossier et le soumet à la Commission Travail Pénible. Dans ce cadre, il peut faire appel au service Inspection de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, ou à des experts.

Lorsque la demande est irrecevable, le secrétariat de la Commission Travail Pénible le communique au demandeur et indique la raison de l'irrecevabilité. Dans ce cas, la Commission Travail Pénible ne prend pas de décision.

La Commission Travail Pénible délibère valablement lorsque le président ou, le cas échéant, le président de chambre, et au moins un expert et un fonctionnaire, visés au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, sont présents.

La Commission Travail Pénible statue à la majorité des membres présents. Le président ou, le cas échéant, le président de chambre, ne prend pas part au vote, sauf en cas de parité des voix. Si le nombre d'experts présents, d'une part visés au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, n'est pas égal au nombre de fonctionnaires présents, d'autre part visés au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, la parité est rétablie par l'abstention lors du vote du membre le plus jeune du groupe en surnombre.

Les séances de la Commission Travail Pénible ne sont pas publiques.

La Commission Travail Pénible décide sur pièces. La présence du demandeur lors de la séance n'est pas exigée. S'il en exprime le souhait, il peut comparaître personnellement ou se faire représenter ou assister soit par un avocat soit par toute personne munie d'une procuration écrite qui doit, dans chaque cas, être acceptée par le président ou, le cas échéant, par le président de chambre.

La Commission Travail Pénible peut faire appel au service Inspection de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, lorsqu'une enquête sur place est nécessaire.

streckende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, vermelde pensioenleeftijd bereikt.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit de wijze bepalen waarop de aanvraag wordt ingediend en de elementen die de aanvraag op straffe van onontvankelijkheid moet bevatten.

Het secretariaat van de Commissie Zwaar Werk ontvangt de aanvragen, bereidt het dossier voor en legt het voor aan de Commissie Zwaar Werk. Het kan in dat kader een beroep doen op de Dienst Inspectie van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen of op deskundigen.

Wanneer de aanvraag onontvankelijk is, deelt het secretariaat van de Commissie Zwaar Werk dat mee aan de aanvrager en vermeldt de reden van de onontvankelijkheid. De Commissie Zwaar Werk neemt in dat geval geen beslissing.

De Commissie Zwaar Werk beraadslaagt geldig wanneer de voorzitter of desgevallend de kamervoorzitter en minstens één deskundige en minstens één ambtenaar als bedoeld in paragraaf 3, eerste lid, aanwezig zijn.

De Commissie Zwaar Werk beslist bij meerderheid van de aanwezige leden. De voorzitter of desgevallend de kamervoorzitter neemt niet deel aan de stemming, behalve in geval van staking van stemmen. Indien het aantal aanwezige deskundigen, als bedoeld in paragraaf 3, eerste lid, enerzijds niet gelijk is aan het aantal aanwezige ambtenaren, als bedoeld in paragraaf 3, eerste lid, anderzijds, dan wordt de pariteit hersteld door de onthouding bij de stemming van het jongste lid van de groep die overtallig is.

De zittingen van de Commissie Zwaar Werk zijn niet openbaar.

De Commissie Zwaar Werk beslist op stukken. De aanwezigheid ter zitting van de aanvrager is niet vereist. Indien hij hiertoe de wens uitdrukt kan hij persoonlijk verschijnen of zich laten vertegenwoordigen of bijstaan hetzij door een advocaat hetzij door iedere andere persoon voorzien van een geschreven volmacht en voor ieder geval aanvaard door de voorzitter of desgevallend de kamervoorzitter.

De Commissie Zwaar Werk kan een beroep doen op de Dienst Inspectie van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen wanneer het een onderzoek te plaatse nodig acht.

La Commission Travail Pénible peut décider de faire appel à des experts externes.

La Commission Travail Pénible statue sur la reconnaissance de la pénibilité des activités professionnelles de travailleur indépendant. Elle indique dans sa décision:

1° le trimestre du début des activités reconnues;

2° le trimestre de la fin des activités reconnues, le cas échéant;

3° les trimestres pour lesquels la reconnaissance ne vaut pas sur base de l'article 22bis, § 4;

4° les éléments de pénibilité, définis à l'article 22bis, § 1^{er}, que les activités reconnues comportent.

La notification de la décision de la Commission Travail Pénible a lieu par un envoi recommandé ou par tout autre moyen qui garantit à l'envoi une date fixe et une réception certaine.

Le Roi peut déterminer les modalités supplémentaires relatives au fonctionnement du secrétariat et de la Commission Travail Pénible et peut charger cette Commission d'établir un règlement d'ordre intérieur dont Il détermine le contenu minimal.

§ 5. Le demandeur peut contester la légalité de la décision de la Commission Travail Pénible le concernant, auprès du tribunal du travail, en application de l'article 581, 2°, du Code judiciaire.

Le tribunal du travail est saisi de l'affaire par voie de requête contradictoire, conformément à l'article 704, § 1^{er}, du Code judiciaire. Sous peine de déchéance, la requête est introduite dans les deux mois suivant la notification de la décision.

Pour toutes contestations relatives à une décision prise par la Commission Travail Pénible, chaque fonctionnaire de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants peut comparaître en personne au nom de l'Institut national.

§ 6. La Commission Travail Pénible rédige un rapport de ses activités au cours de l'année écoulée et le transmet, pour le 31 mai au plus tard, aux ministres qui ont le statut social des travailleurs indépendants et les pensions dans leurs attributions, au Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants et au Centre d'Expertise visé à l'article 9 de la loi du 21 mai 2015 portant création d'un Comité national

De Commissie Zwaar Werk kan beslissen om een beroep te doen op externe deskundigen.

De Commissie Zwaar Werk beslist over de erkenning als zijnde zwaar van de beroepsactiviteiten als zelfstandige. Zij vermeldt in haar beslissing:

1° het kwartaal van begin van de erkende activiteiten;

2° desgevallend het kwartaal van einde van de erkende activiteiten;

3° de kwartalen waarvoor de erkenning niet geldt, op grond van artikel 22bis, § 4;

4° de elementen van zwaarte, gedefinieerd in artikel 22bis, § 1, die de erkende activiteiten omvatten.

De kennisgeving van de beslissing van de Commissie Zwaar Werk geschiedt met een aangetekende zending of via elk ander middel dat een vaste datum en een verzekerde ontvangst waarborgt van de zending.

De Koning kan de nadere regels over de werking van het secretariaat en van de Commissie Zwaar Werk bepalen en die Commissie opdragen om een huishoudelijk reglement op te stellen, waarvan Hij de minimale inhoud bepaalt.

§ 5. De aanvrager kan de wettigheid van de hem betreffende beslissing van de Commissie Zwaar Werk bij de arbeidsrechtbank betwisten, met toepassing van artikel 581, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek.

De zaak wordt bij de arbeidsrechtbank aanhangig gemaakt door middel van een verzoekschrift op tegenspraak, overeenkomstig artikel 704, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek. Het verzoekschrift wordt, op straffe van verval, ingediend binnen de twee maanden na de kennisgeving van de beslissing.

Voor alle betwistingen met betrekking tot een beslissing genomen door de Commissie Zwaar Werk, kan elke ambtenaar van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen in persoon verschijnen in naam van het Rijksinstituut.

§ 6. De Commissie Zwaar Werk stelt een verslag op over haar werkzaamheden tijdens het voorbije jaar en maakt dat uiterlijk op 31 mei over aan de ministers die het sociaal statuut der zelfstandigen en de pensioenen onder hun bevoegdheid hebben, aan het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen en aan het Kenniscentrum bedoeld in artikel 9 van de wet van 21 mei 2015 tot oprichting van een Nationaal

des Pensions, d'un Centre d'Expertise et d'un Conseil académique.

§ 7. Les activités de la Commission Travail Pénible et l'application des présomptions visées à l'article 22*bis*, § 2, sont évaluées tous les 5 ans par le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, et pour la première fois en 2025.

L'évaluation tient compte des limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés.

Pour permettre l'évaluation, le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants reçoit:

1° les rapports annuels de la Commission Travail Pénible, visés au paragraphe 6;

2° un rapport de la Commission Travail Pénible sur l'application des présomptions visées à l'article 22*bis*, § 2;

3° un rapport du Centre d'Expertise visé à l'article 9 de la loi du 21 mai 2015 portant création d'un Comité national des Pensions, d'un Centre d'Expertise et d'un Conseil académique, qui précise les conséquences budgétaires des décisions de reconnaissance de la Commission Travail Pénible.

§ 8. Le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, ainsi que le président ou, le cas échéant, le premier président de la Commission Travail Pénible, forment le Comité d'accompagnement de la Commission Travail Pénible. Ce comité général de gestion peut déléguer cette mission à un groupe de travail.

Le Comité d'accompagnement donne des avis sur l'exercice concret de la profession de travailleurs indépendants. Il se base sur ce qui peut être raisonnablement considéré comme l'exercice normal d'activités professionnelles moyennant le respect des règles de sécurité élémentaires.

Art. 34

Dans le chapitre V., b), L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, du même arrêté, il est inséré un article 22*bis* rédigé comme suit:

"Art. 22*bis*. § 1^{er}. Les activités professionnelles d'un travailleur indépendant peuvent bénéficier d'une reconnaissance de pénibilité lorsque la Commission visée à l'article 22, § 1^{er}, établit de façon objective, mesurable

Pensioencomité, een Kenniscentrum en een Academische Raad.

§ 7. De activiteiten van de Commissie Zwaar Werk en de toepassing van de in artikel 22*bis*, § 2, bedoelde vermoedens, worden om de 5 jaar geëvalueerd door het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen en voor de eerste keer in 2025.

De evaluatie houdt rekening met de op voorhand vastgelegde limieten van beschikbare financiële middelen.

Om de evaluatie mogelijk te maken, ontvangt het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen:

1° de jaarverslagen van de Commissie Zwaar Werk, bedoeld in paragraaf 6;

2° een verslag van de Commissie Zwaar Werk over de toepassing van de vermoedens, bedoeld in artikel 22*bis*, § 2;

3° een rapport van het Kenniscentrum bedoeld in artikel 9 van de wet van 21 mei 2015 tot oprichting van een Nationaal Pensioencomité, een Kenniscentrum en een Academische Raad, dat de budgettaire gevolgen van de erkenningsbeslissingen van de Commissie Zwaar Werk verduidelijkt.

§ 8. Het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, aangevuld met de voorzitter of desgevallend de eerste voorzitter van de Commissie Zwaar Werk, vormt het Begeleidingscomité van de Commissie Zwaar Werk. Dat Algemeen Beheerscomité kan die opdracht aan een werkgroep delegeren.

Het Begeleidingscomité geeft adviezen over de concrete beroepsuitoefening van zelfstandigen. Het gaat uit van wat redelijkerwijze kan beschouwd worden als een normale uitoefening van de beroepsactiviteiten met inachtneming van de elementaire veiligheidsvoorschriften.

Art. 34

In hoofdstuk V., b), Het Rijksinstituut voor de Sociale verzekeringen der zelfstandigen, van hetzelfde besluit, wordt een artikel 22*bis* ingevoegd, luidende:

"Art. 22*bis*. § 1. De beroepsactiviteiten van een zelfstandige kunnen een erkenning als zijnde zwaar genieten wanneer de in artikel 22, § 1, bedoelde Commissie objectief, meetbaar en controleerbaar vaststelt dat

et contrôlable qu'elles comportent un ou plusieurs des éléments de pénibilité suivants:

1° la pénibilité des circonstances de travail en raison de contraintes physiques liées à l'environnement de travail ou en raison de charges physiques;

2° la pénibilité de l'organisation du travail;

3° la pénibilité en raison des risques de sécurité élevés;

4° la pénibilité de nature mentale ou émotionnelle.

L'élément visé au 4° ne peut être invoqué qu'en combinaison avec au moins un des autres éléments.

La Commission se base sur ce qui peut être raisonnablement considéré comme l'exercice normal d'activités professionnelles moyennant le respect des règles de sécurité élémentaires.

Après avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, comment la présence des éléments, visés à l'alinéa 1^{er}, est établie de façon objective, mesurable et contrôlable.

§ 2. Le Roi peut instaurer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, des présomptions réfragables concernant la présence ou l'absence d'un ou plusieurs des éléments visés au paragraphe 1^{er}, après avis de la Commission visée à l'article 22, § 1^{er}, et du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants.

La Commission visée à l'article 22, § 1^{er}, peut d'initiative proposer au ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions et au Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, des présomptions visées à l'alinéa 1^{er}.

Les adaptations apportées aux présomptions réfragables visées à l'alinéa 1^{er} n'ont d'effet que pour les trimestres à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui modifie l'arrêté royal visé à l'alinéa 1^{er}.

§ 3. Lors de l'application des paragraphes 1^{er} et 2, les limites des moyens financiers disponibles préalablement fixés doivent être respectées.

deze één of meerdere van de volgende elementen van zwaarte omvatten:

1° de belastende arbeidsomstandigheden door fysieke inconvenienten verbonden aan de werkomgeving of door lichamelijke belasting;

2° de belastende werkorganisatie;

3° de belasting omwille van verhoogde veiligheidsrisico's;

4° de belasting van mentale of emotionele aard.

Het onder 4° bedoelde element kan enkel ingeroepen worden in combinatie met minstens één van de andere elementen.

De Commissie gaat uit van wat redelijkerwijze kan beschouwd worden als een normale uitoefening van de beroepsactiviteiten met inachtneming van de elementaire veiligheidsvoorschriften.

Na advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, kan de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit bepalen op welke wijze de aanwezigheid van de elementen, bedoeld in het eerste lid, objectief, meetbaar en controleerbaar wordt vastgesteld.

§ 2. De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit weerlegbare vermoedens invoeren die wijzen op de aanwezigheid of de afwezigheid van één of meerdere van de in paragraaf 1 bedoelde elementen, na advies van de in artikel 22, § 1, bedoelde Commissie en van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen.

De in artikel 22, § 1, bedoelde Commissie kan op eigen initiatief aan de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft en aan het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen voorstellen doen voor vermoedens als bedoeld in het eerste lid.

De aanpassingen aangebracht aan de weerlegbare vermoedens bedoeld in het eerste lid zijn enkel van kracht op de kwartalen vanaf de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat het koninklijk besluit bedoeld in het eerste lid wijzigt.

§ 3. Bij de toepassing van de paragrafen 1 en 2 moeten de op voorhand vastgelegde limieten van beschikbare financiële middelen worden nageleefd.

§ 4. La reconnaissance vaut uniquement pour les trimestres qui ouvrent des droits à pension dans le régime des travailleurs indépendants, à l'exception des trimestres qui sont assimilés sur base de l'article 14, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, quels trimestres, assimilés sur base de l'article 14, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 72 précité, peuvent néanmoins être reconnus.

Les trimestres visés aux alinéas précédents ne sont pas situés avant le 1^{er} janvier 2020.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il peut aussi s'agir de trimestres à partir du premier trimestre de 2010, pour autant que le premier trimestre de 2020 soit reconnu, qu'il s'agisse des mêmes activités professionnelles de travailleur indépendant et qu'il n'y ait pas d'interruption des activités professionnelles de travailleur indépendant entre le premier trimestre 2020 et les trimestres précédents.

§ 5. La reconnaissance ne vaut pas pour les trimestres suivant le trimestre au cours duquel la décision est prise.

Lorsque la demande de reconnaissance est néanmoins introduite au cours de l'année durant laquelle le demandeur a atteint l'âge de 59 ans ou après cette année, la reconnaissance vaut également pour les trimestres suivants, pour autant que:

1° ces trimestres répondent à la condition visée au paragraphe 4, alinéas 1^{er} et 2;

2° les activités professionnelles de travailleur indépendant au cours de ces trimestres soient exercées sous les mêmes conditions que celles qui ont donné lieu à la reconnaissance de la pénibilité;

3° ces trimestres se situent avant le trimestre au cours duquel la pension de retraite prend cours effectivement et pour la première fois et en tout cas avant le trimestre au cours duquel le demandeur atteint l'âge de la pension mentionné, selon le cas, à l'article 3, § 1^{er}, 1^{er}bis ou 1^{er}ter, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.”

§ 4. De erkenning geldt enkel voor kwartalen die pensioenrechten openen in het stelsel van de zelfstandigen, met uitzondering van de kwartalen die worden gelijkgesteld op grond van artikel 14, § 1, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, bepalen welke kwartalen, die worden gelijkgesteld op grond van artikel 14, § 1, van het voormelde koninklijk besluit nr. 72, toch kunnen erkend worden.

De in de vorige leden bedoelde kwartalen zijn niet gelegen voor 1 januari 2020.

In afwijking van het vorige lid gaat het ook om kwartalen vanaf het eerste kwartaal van 2010, op voorwaarde dat het eerste kwartaal van 2020 is erkend, dat het gaat om dezelfde beroepsactiviteiten als zelfstandige en dat er geen onderbreking is tussen de beroepsactiviteiten als zelfstandige tijdens het eerste kwartaal van 2020 en de voorafgaande kwartalen.

§ 5. De erkenning geldt niet voor de kwartalen die volgen op het kwartaal waarin de beslissing is gelegen.

Wanneer de aanvraag tot erkenning evenwel wordt ingediend in het jaar waarin de aanvrager de leeftijd van 59 jaar bereikt of na dat jaar, geldt de erkenning ook voor de daaropvolgende kwartalen, voor zover:

1° die kwartalen beantwoorden aan de voorwaarde bedoeld in paragraaf 4, eerste en tweede lid;

2° de beroepsactiviteiten als zelfstandige tijdens die kwartalen uitgeoefend worden onder dezelfde voorwaarden als deze die aanleiding hebben gegeven tot de erkenning als zijnde zwaar;

3° die kwartalen gelegen zijn vóór het kwartaal waarin het rustpensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaat en in alle geval vóór het kwartaal waarin de aanvrager al naar gelang het geval de in artikel 3, § 1, 1bis of 1ter, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, vermelde pensioenleeftijd bereikt.”

CHAPITRE 2

**Conséquences de la reconnaissance de la
pénibilité d'une activité professionnelle de
travailleur indépendant sur l'ouverture du droit à
la pension**

Art. 35

Dans l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, il est inséré un article *3bis* rédigé comme suit:

“Art. *3bis*. Pour l'application de l'article 3, § 2^{ter} et 3, les trimestres à partir de 2020 et qui sont reconnus pénibles en vertu d'une décision de la Commission visée à l'article 22, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38, sont convertis en jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant.

Les jours équivalents temps plein, visés à l'alinéa 1^{er}, sont ensuite multipliés par un coefficient qui est fixé en fonction du nombre d'éléments de pénibilité que la Commission mentionne dans sa décision:

1° le coefficient est de 0,05 lorsque seul un des éléments de pénibilité visés à l'article 22*bis*, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38 est retenu;

2° le coefficient est de 0,10 lorsque deux éléments de pénibilité visés à l'article 22*bis*, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38 sont retenus;

3° le coefficient est de 0,15 lorsqu'au moins trois éléments de pénibilité visés à l'article 22*bis*, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38 sont retenus.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les trimestres à partir du premier trimestre de 2010 et jusqu'au quatrième trimestre de 2019 inclus, qui sont reconnus pénibles en vertu d'une décision de la Commission visée à l'article 22, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38, sont convertis en jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant.

Par dérogation à l'alinéa 2, les jours équivalents temps plein, visés à l'alinéa 3, sont ensuite multipliés par le coefficient 0,05.

HOOFDSTUK 2

**Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van
een beroepsactiviteit als zelfstandige op de
opening van het pensioenrecht**

Art. 35

In het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, wordt een artikel *3bis* ingevoegd, luidende:

“Art. *3bis*. Voor de toepassing van artikel 3, § 2^{ter} en 3, worden de kwartalen vanaf 2020 en die erkend zijn als zijnde zwaar op grond van een beslissing van de Commissie bedoeld in artikel 22, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38, omgezet in voltijdse dagequivalenten als zelfstandige.

De voltijdse dagequivalenten, bedoeld in het eerste lid, worden vervolgens vermenigvuldigd met een coëfficiënt die wordt vastgelegd in functie van het aantal elementen van zwaarte die de Commissie in haar beslissing vermeldt:

1° de coëfficiënt bedraagt 0,05 wanneer uitsluitend één van de elementen van zwaarte gedefinieerd in artikel 22*bis*, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38 wordt weerhouden;

2° de coëfficiënt bedraagt 0,10 wanneer twee elementen van zwaarte gedefinieerd in artikel 22*bis*, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38 worden weerhouden;

3° de coëfficiënt bedraagt 0,15 wanneer ten minste drie elementen van zwaarte gedefinieerd in artikel 22*bis*, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38 worden weerhouden.

In afwijking van het eerste lid worden de kwartalen vanaf het eerste kwartaal van 2010 tot en met het vierde kwartaal van 2019, die erkend zijn als zijnde zwaar op grond van een beslissing van de Commissie bedoeld in artikel 22, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38, omgezet in voltijdse dagequivalenten als zelfstandige.

In afwijking van het tweede lid, worden de voltijdse dagequivalenten, bedoeld in het derde lid, vervolgens vermenigvuldigd met de coëfficiënt 0,05.

Le produit de cette multiplication est converti en mois, le résultat étant retenu avec les 4 premières décimales.

Le total de mois visé à l'alinéa 5 est majoré, le cas échéant, par le nombre de mois visé à l'article 3^{ter}, alinéa 3 du présent arrêté et à l'article 7, alinéa 1^{er} de la loi durelative à la reconnaissance de la pénibilité de certaines fonctions et de certaines activités professionnelles pour les conditions d'accès à la pension anticipée et pour le calcul du montant de la pension, ainsi qu'à l'article 4^{ter}, alinéa 3 et 4^{quater}, alinéa 3 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Le résultat ainsi obtenu est arrondi à l'unité supérieure lorsque la 1^{re} décimale atteint au moins cinq; dans le cas contraire, le résultat obtenu est arrondi à l'unité inférieure.

Le nombre de mois qui résulte de l'application de l'alinéa 6 est ajouté à la carrière prise en compte pour la pension de retraite anticipée visée à l'article 3, § 3 et permet de déterminer la date à laquelle, conformément à l'article 3, § 2^{ter} et 3, le travailleur indépendant peut obtenir sa pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent article.

Le présent article est uniquement applicable si le nombre de jours équivalents temps plein visés aux alinéas 1^{er} et 3 atteint, après conversion en mois, au moins 120 mois. Pour vérifier que la condition de 120 mois est remplie, il est également tenu compte des services effectivement prestés visés à l'articles 5, § 1^{er}, alinéa 2, § 2 et 3 de la loi précitée du, et des jours équivalents temps plein effectivement prestés visés à l'article 4^{ter}, alinéas 1 et 2 de l'arrêté royal précité du 23 décembre 1996.

Pour l'application du présent article, les trimestres reconnus pénibles par la Commission visée à l'article 22, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38, ne sont pas pris en considération lorsqu'ils ne satisfont plus aux conditions prévues à l'article 22^{bis}, § 3, du même arrêté."

Het product van deze vermenigvuldiging wordt omgezet in maanden, het resultaat wordt weerhouden met de 4 eerste decimalen.

Het totaal van de maanden bedoeld in het vijfde lid wordt, desgevallend, verhoogd met het aantal maanden bedoeld in artikel 3^{ter}, lid 3 van huidig besluit en in artikel 7, lid 1 van de wet van ... met betrekking tot de erkenning van de zwaarte van sommige functies en sommige beroepsactiviteiten voor de toegangsvoorwaarden tot het vervroegd pensioen en de berekening van het pensioenbedrag en in artikel 4^{ter}, lid 3 en 4^{quater}, lid 3 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen. Het aldus bekomen resultaat wordt afgerond naar de hogere eenheid als de eerste decimaal ten minste vijf bereikt; in het tegengestelde geval wordt het bekomen resultaat afgerond naar de lagere eenheid.

Het aantal maanden dat voortvloeit uit de toepassing van het zesde lid wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor het vervroegd rustpensioen bedoeld in artikel 3, § 3, en laat toe om de datum te bepalen, overeenkomstig artikel 3, § 2^{ter} en 3, waarop de zelfstandige zijn vervroegd rustpensioen wegens zwaarte kan opnemen.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van dit artikel.

Dit artikel is uitsluitend van toepassing indien het aantal voltijdse dagequivalenten, bedoeld in het eerste en derde lid, na omzetting in maanden, ten minste 120 maanden bereikt. Om na te gaan of aan de voorwaarde van 120 maanden wordt voldaan, wordt er eveneens rekening gehouden met de effectief gepresteerde diensten krachtens artikel 5, § 1, tweede lid, § 2 en 3 van voornoemde wet van en de daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten bedoeld in artikel 4^{ter}, eerste en tweede lid van voornoemd koninklijk besluit van 23 december 1996.

Voor de toepassing van dit artikel worden de kwartalen, die door de Commissie bedoeld in artikel 22, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38 erkend zijn als zijnde zwaar, niet in aanmerking genomen wanneer zij niet meer voldoen aan de voorwaarden die zijn bepaald in artikel 22^{bis}, § 3, van hetzelfde besluit."

Art. 36

Dans le même arrêté, il est inséré un article 3^{ter} rédigé comme suit:

“Art. 3^{ter}. Pour l’application de l’article 3, § 2^{ter} et 3, les trimestres à partir de 2020 comme travailleur indépendant handicapé dont le degré d’autonomie est celui correspondant à la catégorie 3, à la catégorie 4 ou à la catégorie 5, visées respectivement à l’article 6, § 2, 3°, 4° et 5° de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, et qui ouvrent des droits à pension dans le régime des travailleurs indépendants, à l’exception des trimestres qui sont assimilés sur la base de l’article 14, § 1^{er}, de l’arrêté royal n° 72, sont convertis en jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant; ces jours équivalents temps plein sont ensuite multipliés par un coefficient de:

1° 0,05 lorsque le degré d’autonomie du travailleur indépendant handicapé est celui correspondant à la catégorie 3 visée à l’article 6, § 2, 3°, de la loi du 27 février 1987 précitée;

2° 0,10 lorsque le degré d’autonomie du travailleur indépendant handicapé est celui correspondant à la catégorie 4 ou à la catégorie 5 respectivement visées à l’article 6, § 2, 4° et 5°, de la loi du 27 février 1987 précitée.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, les trimestres comme travailleur indépendant handicapé visé à l’alinéa 1^{er}, qui précèdent immédiatement 2020 et qui ouvrent des droits à pension dans le régime des travailleurs indépendants, à l’exception des trimestres qui sont assimilés sur la base de l’article 14, § 1^{er}, de l’arrêté royal n° 72, sont également pris en considération à concurrence d’un maximum de 40 trimestres et sont convertis en jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant; ces jours équivalents temps plein sont ensuite multipliés par le coefficient visé à l’alinéa 1^{er}, 1° ou 2°, selon le cas.

Le produit de cette multiplication est converti en mois, le résultat étant retenu avec les 4 premières décimales.

Le total de mois visé à l’alinéa 3 est majoré, le cas échéant, par le nombre de mois visé à l’article 3^{bis}, alinéa 5, à l’article 7, alinéa 1^{er} de la loi précitée du ... et à l’article 4^{ter}, alinéa 3 et 4^{quater}, alinéa 3 de l’arrêté royal précité du 23 décembre 1996. Le résultat ainsi obtenu est arrondi à l’unité supérieure lorsque la 1^{ère} décimale

Art. 36

In hetzelfde besluit wordt een artikel 3^{ter} ingevoegd, luidende:

“Art. 3^{ter}. Voor de toepassing van artikel 3, § 2^{ter} en 3, worden de kwartalen vanaf 2020 als zelfstandige met een handicap waarvan de graad van zelfredzaamheid overeenkomt met die van de derde categorie, de vierde categorie of de vijfde categorie, bedoeld in respectievelijk artikel 6, § 2, 3°, 4° en 5° van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, en die pensioenrechten openen in het stelsel van de zelfstandigen, met uitzondering van de kwartalen die worden gelijkgesteld op grond van artikel 14, § 1, van het koninklijk besluit nr. 72, omgezet in voltijdse dagequivalenten als zelfstandige; die voltijdse dagequivalenten worden vervolgens vermenigvuldigd met een coëfficiënt van:

1° 0,05 wanneer de graad van zelfredzaamheid van de zelfstandige met een handicap overeenkomt met die van de derde categorie bedoeld in artikel 6, § 2, 3°, van de voormelde wet van 27 februari 1987 behoort;

2° 0,10 wanneer de graad van zelfredzaamheid van de zelfstandige met een handicap overeenkomt met die van de vierde of de vijfde categorie gedefinieerd in respectievelijk artikel 6, § 2, 4° en 5°, van de voormelde wet van 27 februari 1987 behoort.

In afwijking van het eerste lid worden de kwartalen als zelfstandige met een handicap bedoeld in het eerste lid, die 2020 onmiddellijk voorafgaan en die pensioenrechten openen in het stelsel van de zelfstandigen, met uitzondering van de kwartalen die worden gelijkgesteld op grond van artikel 14, § 1, van het koninklijk besluit nr. 72, eveneens in aanmerking genomen ten belope van maximaal 40 kwartalen en worden omgezet in voltijdse dagequivalenten als zelfstandige; die voltijdse dagequivalenten worden vervolgens vermenigvuldigd met de desbetreffende coëfficiënt bedoeld in het eerste lid, 1° of 2°.

Het product van deze vermenigvuldiging wordt omgezet in maanden, het resultaat wordt weerhouden met de 4 eerste decimalen.

Het totaal van de maanden bedoeld in het derde lid wordt, desgevallend, verhoogd met het aantal maanden bedoeld in artikel 3^{bis}, vijfde lid, in artikel 7, eerste lid van voornoemde wet van ... en in artikel 4^{ter}, derde lid en 4^{quater}, derde lid van voornoemd koninklijk besluit van 23 december 1996. Het aldus bekomen resultaat

atteint au moins cinq; dans le cas contraire, le résultat obtenu est arrondi à l'unité inférieure.

Le nombre de mois qui résulte de l'application de l'alinéa 4 est ajouté à la carrière prise en compte pour la pension de retraite anticipée visée à l'article 3, § 3, et permet de déterminer la date à laquelle conformément à l'article 3, § 2^{ter} et 3, le travailleur indépendant peut obtenir la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent article.

Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, quels trimestres, assimilés sur la base de l'article 14, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 72 précité, peuvent néanmoins être pris en considération.”

CHAPITRE 3

Conséquences de la reconnaissance de la pénibilité d'une activité professionnelle de travailleur indépendant sur le calcul du montant de la pension

Art. 37

Dans le même arrêté, il est inséré un article 6*bis* rédigé comme suit:

“Art. 6*bis*. § 1^{er}. Le travailleur indépendant qui peut prétendre à l'application de l'article 3*bis* et/ou de l'article 3^{ter} et qui n'a pas fait usage ou qui a fait un usage en partie des mois résultant de l'application desdits articles, peut obtenir un complément à sa pension de retraite.

§ 2. Le montant du complément correspond à la somme des montants mensuels de pension auxquels le travailleur indépendant aurait pu prétendre durant la période qui est située entre la date de prise de cours de la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité résultant de l'application de l'article 3*bis* et/ou de l'article 3^{ter} et la date de prise de cours effective de la pension de retraite sans que cette dernière ne puisse être postérieure à la première date de prise de cours de la pension fixée, selon le cas, en vertu de l'article 3, § 1^{er}, 1^{er}*bis* ou 1^{er}*ter* ou en vertu de l'article 3, § 2^{ter} et 3.

wordt afgerond naar de hogere eenheid als de eerste decimaal ten minste vijf bereikt; in het tegengestelde geval wordt het bekomen resultaat afgerond naar de lagere eenheid.

Het aantal maanden dat voortvloeit uit de toepassing van het vierde lid wordt toegevoegd aan de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor het vervroegd rustpensioen bedoeld in artikel 3, § 3, en laat toe om de datum te bepalen, overeenkomstig artikel 3, § 2^{ter} en 3, waarop de zelfstandige zijn vervroegd rustpensioen wegens zwaarte kan opnemen.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van dit artikel.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, bepalen welke kwartalen, die worden gelijkgesteld op grond van artikel 14, § 1, van het voormelde koninklijk besluit nr. 72, toch in aanmerking kunnen genomen worden.”

HOOFDSTUK 3

Gevolgen van de erkenning van de zwaarte van een beroepsactiviteit als zelfstandige op de berekening van het pensioenrecht

Art. 37

In hetzelfde besluit wordt een artikel 6*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 6*bis*. § 1. De zelfstandige, die aanspraak kan maken op de toepassing van artikel 3*bis* en/of artikel 3^{ter} en die geen gebruik heeft gemaakt of deels gebruik heeft gemaakt van de maanden die het gevolg zijn van de toepassing van die artikelen, kan een complement bij zijn rustpensioen bekomen.

§ 2. Het bedrag van het complement stemt overeen met de som van de maandbedragen van het pensioen waarop de zelfstandige aanspraak had kunnen maken tijdens de periode die gelegen is tussen de ingangsdatum van het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte, die voortvloeit uit de toepassing van artikel 3*bis* en/of artikel 3^{ter}, en de effectieve ingangsdatum van het rustpensioen zonder dat deze laatste later mag gelegen zijn dan de vroegst mogelijke ingangsdatum van het pensioen vastgesteld naargelang het geval krachtens artikel 3, § 1, 1*bis* of 1^{ter} of krachtens artikel 3, § 2^{ter} en 3.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, le travailleur indépendant doit justifier, au cours de ladite période, de l'exercice d'une activité professionnelle qui ouvre des droits à pension conformément à l'article 15, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 3^o, 2 et 3, de l'arrêté royal n° 72.

Les montants mensuels de pension visés à l'alinéa 1^{er} sont calculés au taux de 60 p.c., sur base de la législation en vigueur à la date à laquelle le travailleur indépendant aurait pu prétendre à la pension de retraite anticipée pour cause de pénibilité.

Le montant du complément visé à l'alinéa 1^{er} est converti en une rente annuelle établie en tenant compte de l'espérance de vie du travailleur indépendant à la date de prise de cours effective de sa pension de retraite.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les coefficients de conversion en rente annuelle.

§ 3. Le montant du complément évolue conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

§ 4. Le complément n'est pas pris en considération pour:

1° la détermination du pourcentage visé à l'article 6;

2° l'application des articles 99 à 104*bis* de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants;

3° l'application, à la pension de retraite, des articles 131*bis* à 131*quater* de la loi du 15 mai 1984.

§ 5. Le complément de pension est pris en considération pour l'application de l'article 30*bis*, alinéas 1^{er} et 3 de l'arrêté royal n° 72 et des articles 108 et 109 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 précité.

§ 6. Le complément de pension prend cours à la même date que la pension de retraite.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de zelfstandige tijdens de daar vermelde periode een beroepsactiviteit aantonen die pensioenrechten opent overeenkomstig artikel 15, § 1, eerste lid, 3^o, tweede lid en derde lid, van het koninklijk besluit nr. 72.

De maandbedragen van het pensioen bedoeld in het eerste lid worden berekend aan het percentage van 60 pct., op basis van de wetgeving van kracht op de datum waarop de zelfstandige aanspraak had kunnen maken op het vervroegd rustpensioen wegens zwaarte.

Het bedrag van het complement bedoeld in het eerste lid wordt omgezet in een jaarlijkse rente vastgelegd rekening houdend met de levensverwachting van de zelfstandige op de daadwerkelijke ingangsdatum van zijn rustpensioen.

De Koning legt, door een in Ministerraad overlegd besluit, de omzettingsscoëfficiënten in jaarlijkse rente vast.

§ 3. Het bedrag van het complement evolueert overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

§ 4. Het complement wordt niet in aanmerking genomen voor:

1° de bepaling van het percentage bedoeld in artikel 6;

2° de toepassing van de artikelen 99 tot en met 104*bis* van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;

3° de toepassing op het rustpensioen van de artikelen 131*bis* tot en met 131*quater* van de wet van 15 mei 1984.

§ 5. Het pensioencomplement wordt in aanmerking genomen voor de toepassing van artikel 30*bis*, eerste tot en met derde lid, van het koninklijk besluit nr. 72 en de artikelen 108 en 109 van het voormelde koninklijk besluit van 22 december 1967.

§ 6. Het pensioencomplement gaat in op dezelfde datum als het rustpensioen.

Il est payable par douzièmes à la même échéance que la pension de retraite.

La suspension du paiement de la pension de retraite entraîne la suspension du complément de pension.

§ 7. Le complément de pension est soumis aux mêmes retenues sociales et fiscales que la pension de retraite.”.

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 38

Les dispositions du présent titre s’appliquent aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2020.

Art. 39

Le présent titre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

17 septembre 2019

David CLARINVAL (MR)
Caroline TAQUIN (MR)
Florence REUTER (MR)

Het is betaalbaar bij twaalfden op dezelfde vervaldag als het rustpensioen.

De schorsing van de betaling van het rustpensioen heeft de schorsing van het pensioencomplement tot gevolg.

§ 7. Het pensioencomplement is onderworpen aan dezelfde sociale en fiscale inhoudingen als het rustpensioen.”.

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 38

De bepalingen van deze titel zijn van toepassing op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2020 ingaan.

Art. 39

Deze titel treedt in werking op 1 januari 2020.

17 september 2019